El hogar

2215



50 CENTAVOS
EN TODA LA
REPUBLICA

1º DE AGOSTO DE 1947
AÑO XLIII • Nº 1972





Cuando la elegancia varonil
se destaca en su más alta expresión,
DEVON está presente con
el detalle sobrio y
refinado de su perfume.



BRILLANTINAS
Con el suave perfume a la colonia o lavanda DEVON.
LIQUIDA Y SOLIDA

DEVON

COLONIAS - EXTRACTO - TALCO - JABON - BRILLANTINAS

El hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

AÑO XLIII • BUENOS AIRES, 1º DE AGOSTO DE 1947 • Nº 1972

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: RIO DE JANEIRO 262 - 300. T. A. 60 - 1020 - 1029 — OFICINA DE AVISOS: DIAGONAL ROQUE SAENZ PEÑA 655. T. A. 33 - 5515. — CORREO ARGENTINO. TARIFA REDUCIDA. CONCESION 20. FRANQUEO A PAGAR. CUENTA 20. — REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 245.896.

SOBRE LA BELLEZA FEMENINA

DIJO una vez Jorge Luis Borges que cada poeta tiene sus cachivaches, queriendo destacar que siempre saca de su desván sus mismos viejos asuntos. Uno de mis cachivaches, que ya otra vez he sacado a tomar luz en estas mismas páginas, tiene, a la vez que una antigüedad venerable, una flamante novedad, y es la belleza de la mujer. Insisto en esta propaganda, pues, pero no porque confíe tener éxito, porque para apreciar las ventajas de mi método es necesaria una disposición tan poco común en las mujeres y los hombres, que ni siquiera lo es en los que podríamos llamar especialistas en belleza.

Tales especialistas — y con este nombre confundo a propósito a los profesionales de los institutos de belleza, a los profesores de estética y a los artistas — se han inclinado, en general, a dividir la cuestión en dos partes, en dos problemas, que serían ajenos uno al otro y necesitarían, cada uno por su lado, una solución propia. Ha venido así a ocurrir que hay eso que se llama la belleza de la mujer, o de un árbol, una catarata, un crepúsculo (la belleza natural), y, por otro lado, hay lo que también en arte se llama, o se llamó, la belleza. Una sería de orden físico; otra, de orden espiritual.

Sucede, pues, que con la misma palabra se nombran dos cosas que se consideran distintas, casi contrarias, y la contradicción es tan flagrante, que para un iniciado en los misterios estéticos la Estética ya no es más la parte de la filosofía que se ocupa de la belleza, sino la que se ocupa del arte. Es más: se ha llegado al extremo, para evitar confusiones, de que una creación de artista ya no se puede calificar de bella, y hay que recurrir a términos de inconfundible carácter espiritual, como talentoso y original; otros vagamente genéricos, como "artístico", y aun algunos con manifiesta intención de antibelleza, como brutal, etcétera, etcétera.

Por mi parte, nunca he podido aceptar semejante cercenamiento a creer que volverá el día en que, cuando se hable de belleza, no será necesario aclarar, para entenderse, si se trata del resultado de una actividad artística, o de otra manifestación de la vida, o de la naturaleza en cualquiera de sus aspectos. Quiero decir que confío que ser bella habrá de considerarse como una manera de ser la realidad, o un modo de verla, y en particular que me resisto a admitir que la expresión artística sea esencialmente distinta de la belleza de la mujer. Dicho en otra forma, tan espiritual encuentro una cosa como la otra, y aunque soy, materialmente hablando, un admirador de la mujer, me niego a reconocer la existencia de su belleza física.

Muchos lo comprenderán, pero para otros muchos parecerá una sofistería, y serían menester argumentaciones claras, como cuando he afirmado que no creo en la materia, siendo como soy un convencido materialista. Pero espero que resultará más comprensible si digo que también soy un poeta que no cree en los versos, lo cual no es una extravagancia mía, pues nadie cree menos en los versos que los poetas.

Los padres de antes, adelantándose al examen prenupcial, solían decir: "Búscate una mujer sana", y no puede negárseles la razón que tenían. Una mujer sana significa ciertas condiciones anatómicas y fisiológicas convenientes para la conservación de la especie, como también para la vida y la convivencia; significa buen color y buen aliento, piel tersa, carácter amable, aptitudes para engendrar y para criar, y otra cantidad de ventajas indudables. Pero todo está fuera de la cuestión.

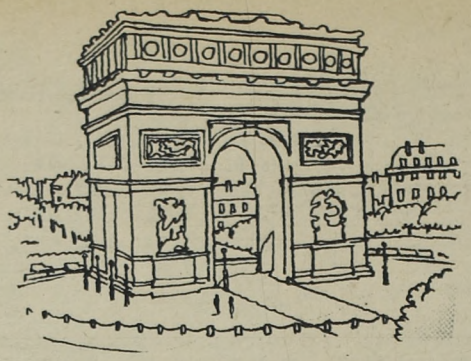
Que los tontos — cuando nos ponemos tontos — le digamos linda, preciosa o divina a una joven o jovencita a causa de lo que los franceses llaman la "beauté du diable", eso es lo que nos confunde y lo que tenemos que poner aparte del problema, ya que es, en efecto, un problema aparte. Si no se puede prohibir que, por un rapto de entusiasmo gastronómico, se le llame hermoso a un bife con huevos y papas fritas, ello no es motivo para ser tenido en cuenta en un sistema de estética.

Pero si al cabo de unos cuantos años el instrumento del diablo no se ha vuelto incapaz de atraer nuestra atención y nuestras miradas — como sucede, para ser optimista, en el noventa y nueve por ciento de los casos; — si, por el contrario, la vida, la experiencia (pónganse aquí todas las actividades, inquietudes, anhelos y pasiones posibles en una mujer), le han sumado interés, simpatía, capacidad de atraer y poder de inquietar, entonces el ser hermosa es auténticamente una obra espiritual, como la obra de arte. Pongo como prueba a cualquiera de las bellezas célebres (las hay hoy que merecerían serlo, perdidas en la muchedumbre democrática), para las cuales el envejecer significa embellecerse.

Cuál es la esencia, el carácter íntimo de tal belleza, es algo que no voy a intentar definir, porque sería inútil y porque yo no soy más aventurado que cualquier tratadista de estética. Lo que sí digo es que lo esencial de la belleza en la mujer no es distinto que en el arte y que para ser bella se necesita reunir, no lo dudo, muchos requisitos, pero lo que sobre todo hace falta tener... es el talento.

ROBERTO LEDESMA

NO pretendo, ni mucho menos, hacer política, sino distraer al lector lo más levemente posible. Y, por supuesto, a la lectora. Quiero hablar de París. De París visto desde Buenos Aires, para hacer un poco, no el "snob" que admira incondicionalmente lo de buen tono, lo que se lleva, sino el honrado e ingenuo observador de lo que oye y lo que lee. Porque, además, ahora París no ha vuelto a "llevarse" todavía. El "snobismo" internacional consiste en admirar a Moscú o a Nueva York, y lo "demodé", lo provisionalmente "demodé", es "l'Etoile", los salones proustianos, la filosofía racionalista y el clasicismo literario. No hay otras cúpulas que las del Kremlin en el meridiano "último grito" de los intelectuales. Y al mundo de la gracia y de lo leve sucede el pesado, oriental, reventando de poder y majestad que exalta a Stalin, que tiene retratos descomunales en cualesquiera salas de espera de estación, restaurantes, teatros, etc., de más allá de Trieste. Lo colosal ya no es alemán. Ahora es ruso. Anhelamos que París reivindique el imperio de lo sencillamente inteligente y el prestigio del ingenio y de la gracia. La sonrisa anda un poco desterrada del mundo, y es natural. El mundo está todavía sin lavar de la sangre y del barro. Y en el mismo París aún luchan las dos cosas: la violencia y la serenidad, la guerra y la paz, la fuerza y el espíritu, las botas y los zapatos, el grito y la palabra.



París, incorregible y delicioso

RAMADIER, SARTRE, THOREZ, MADAME HUGO, EDOUARD HERRIOT...

POR LEANDRO PITA ROMERO

En París hay penuria, como en toda Francia, como en toda Europa. Hay malestar, mal humor, a ratos desesperación. Vemos los efectos de la guerra. Es muy difícil que un pueblo eche a andar después de una enfermedad tan grave. Está dividida la opinión pública en campos muy opuestos. Las huelgas suceden a las huelgas. El franco desciende a los abismos de la insignificancia, a la mínima realidad del valor. La inflación es brutal. Aumentan los salarios, suben los precios, baja el poder adquisitivo de la moneda. Círculos viciosos que ponen a prueba el ingenio y el coraje de los gobernantes, que están haciendo maravillas, verdaderas maravillas en Francia. La gente no se ha dado cuenta de lo arduo que es gobernar en cualquier parte. Pero no podrá nunca imaginarse el milagro de ese puñado de hombres nada conocidos que están haciendo el trabajo de Hércules de gobernar a Francia, de impedir la caída de Francia, de hacer posible la resurrección de ese país tan necesario al equilibrio político de Europa y a la belleza moral del mundo.

Yo leo con asiduidad los periódicos y las revistas de todas partes, y señaladamente los de Francia, porque Francia, en medio de sus apuros, no ha dejado de escribir, que es la aplicación más eminente de su genio. Y nos envía sus diarios, sus hebdomadarios, sus gráficos, sus "magasins", sus entregas académicas. Cambia los títulos. "Le Temps" se llama "Le Monde"; "Revue des deux mondes" se llama "Hommes et mondes", etcétera, pero en substancia es lo mismo. Francia salva esa trinchera de la guerra como puede y reanuda su diálogo con el mundo.

Estos periódicos, estas revistas, revelan una gran ansiedad. Los problemas de la vida francesa son ingentes. Los de dentro y los de fuera. El problema del carbón, el problema del pan, el problema del acero, el problema del papel, el problema del franco. Todos son problemas. Los empleados, los mineros, los funcionarios de banca, hasta la policía, han hecho su huelga en Francia. Y el bueno de Ramadier, con su barbita en punta y sus gafas de profesor de lenguas orientales, aguanta la tempestad y navega intrépidamente, ayudado por Auriol, otro piloto de piel curtida, acostumbrado a la salsa del oleaje político, y aleccionado desde la sombra por la fina inteligencia de León Blum, que ahora cultiva su vocación de eminencia gris.

Entre tanta preocupación, jugándose diariamente la suerte de la IV República francesa, la lámpara de Minerva no carece de aceite y lanza sus destellos. Francia juega a seguir siendo la Atenas de siempre. Sus adversarios dirán que ahora es Bizancio. Pero nosotros queremos creer que todavía es Atenas. Y en medio de las huelgas y las conferencias internacionales, mientras sube el pan o se raciona la luz, se discute, se discute apasionadamente sobre temas que no se pueden considerar sin cierta admiración mezclada de enternecimiento.

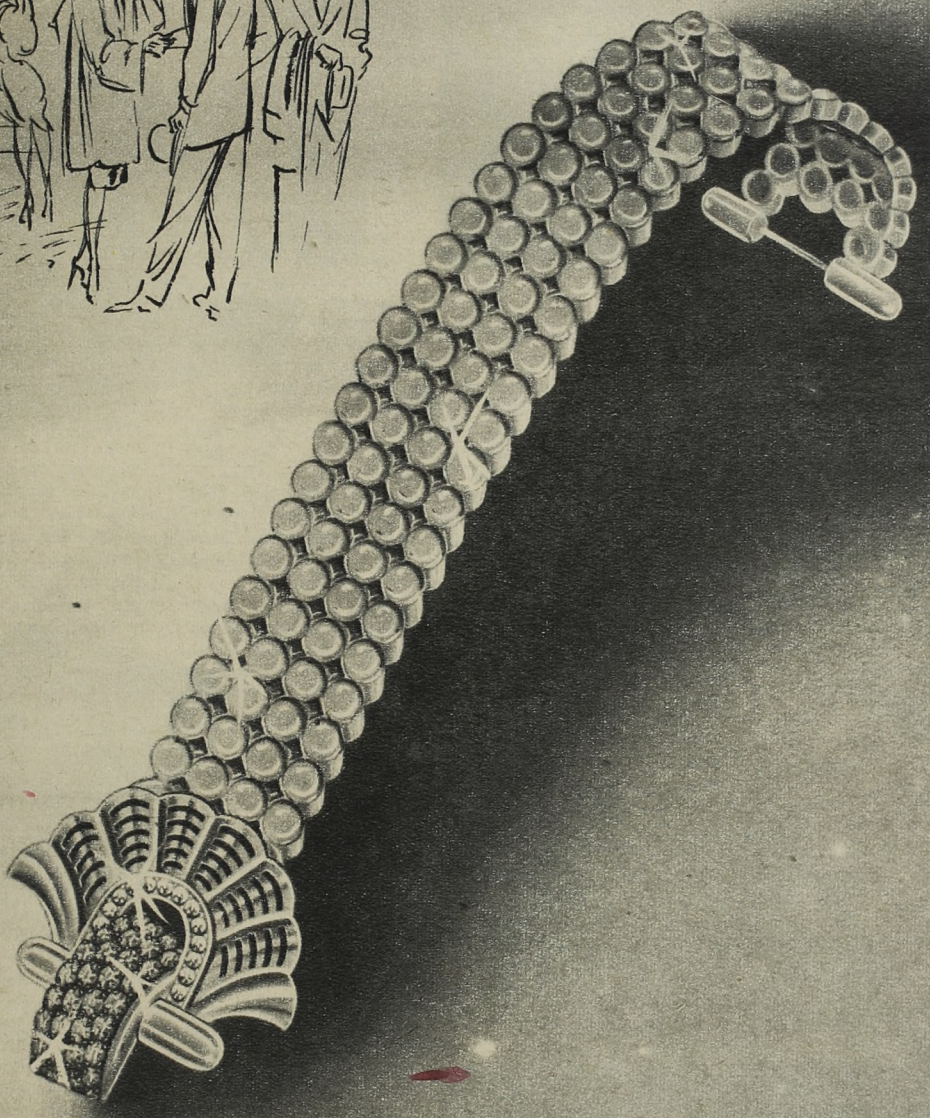
Por ejemplo: hemos asistido desde los diarios franceses a una tremenda polémica acerca de... ¿De qué dirán ustedes? De las decoraciones sacadas en la "Opera" en la reposición de "Pélléas et Mélisande". Que si estaban bien, que si estaban mal; que si eran propias, que si eran impropias. Se hicieron encuestas. Hubo durante semanas una sección en los diarios dedicada a la cuestión de los decorados de "Pélléas". Madame Hugo, la responsable de ellos, tenía sus "hinchas" y tenía sus detractores. Madame Alfredo Debussy intervino para aplaudir. La sombra de Claudio Debussy estuvo en lo alto en esa temporada, no sólo por su delicada música, sino por el modo como París vestía su música en el escenario donde volvía a sonar.

No bien se extinguió la polémica de "Pélléas" siguió oyéndose el rumor de la polémica existencialista. París vive una ráfaga de existencialismo, reacción filosófica contra todo lo que hay de más típico en el genio francés. Se concibe en España, donde han tenido a Unamuno, o en el romántico norte, que ha tenido a Kierkegaard, pero no en la patria de Descartes, esa filosofía, ese viento filosófico de naufragio y tempestad, en que se eclipsan toda armonía e inteligencia, para dejar paso a las afirmaciones vitalistas de la desesperación. Esa moda del pensar de posguerra, esa filosofía que está de regreso de los campos de batalla, exalta la figura de Sartre, dramaturgo en boga, escritor excelente.

En el congreso comunista de Estrasburgo, el secretario general del partido en Francia, Maurice Thorez, al hacer el análisis de la situación, dedica una buena parte de su perorata a impugnar el existencialismo, como plaga literaria que contradice la posición humana grata a aquel credo político. El comunismo francés se preocupa de la marcha de la poesía en su país, y la vigila con el mismo cuidado con que sigue el proceso sindical.

En fin, Eduardo Herriot entra en la Academia, y en ella sucede y elogia a un cardenal, algo tachado incluso de colaboracionismo, el ilustre cardenal Baudrillart, alma de la Universidad Católica de París, historiador insigne, promotor de estudios que han colaborado eficazmente en la primacía cultural gala. Herriot en la Academia es una estampa típicamente parisiense. Su elogio del cardenal, que no ha sido su correligionario en nada más que en el culto desapasionado del espíritu, es una muestra de la continuidad del ambiente liberal. No todo se ha perdido. En París, como en un invernáculo, han quedado las suficientes semillas para que vuelvan a poblarse los arrasados jardines. No todo es barbarie. Lentamente, poco a poco, la gracia, lo noble, el espíritu y la libertad volverán al mundo, y la sonrisa amanecerá de las lágrimas, como sol entre lluvia.





Montseny

SARMIENTO 840 - Bs. As.

EVALY



MARTA GRAHAM,
que utilizando su túnica como medio expresivo logra efectos vigorosos.

DANZAS MODERNAS

POR ANA ITELMAN

YA hace varias décadas ha nacido en el mundo artístico lo que se llama un tanto vagamente "danzas modernas". El término en sí evidencia un fenómeno nuevo, de formación y desarrollo aún no del todo definidos. Son tentativas de varias escuelas, cuyos creadores han descubierto formas nuevas y las brindaron al mundo. Pero desgraciadamente ninguna de ellas ha llegado a crear una técnica, una estructura firme que se transmita de generación en generación sin debilitarse por la desaparición de su creador. Así, el que desea iniciarse en ese mundo nuevo de las danzas modernas encontrará talentos personales y hasta genios consagrados, pero siempre con formas completamente individuales. Aún no se llegó a "la técnica" de la danza moderna. Ni siquiera se ha llegado a una definición de ella, y muchos no tienen aún una idea aproximada de su naturaleza. Piensan en algo así como el zapateado o el estilo Rita Hayworth-Fred Astaire.

L. Rogers, en su libro "The dance as a basic physical and educational technique", da la siguiente definición: "Danzas modernas es un término usado para denotar esa forma de danzas que no son clásicas ni exóticas y no son principalmente recreativas." En esta definición por negación, lo único que le faltaba añadir era el concepto substancial de lo que se pregunta: ¿qué son danzas modernas?

Martha Graham se ha acercado a responderla cuando dice: "La parte que el arte moderno desempeña en el mundo, cada vez que un movimiento se expresa, es hacer aparente una vez más las realidades internas, escondidas detrás de los símbolos aceptados."

En esta definición sobresale el concepto realidades internas", que resulta clave para penetrar en su mundo. Hasta ahora se ha danzado el amor, el odio, el dolor, sentimientos tan generales que podemos decir no pertenecen al acervo espiritual personal. Pero Martha Graham ha logrado hacer de su danza una repercusión de su vida interna.

No creo posible llegar a una acepción definitiva, por la razón ya expuesta. A mi entender, es una revolución de impulsos y raíces claros y poderosos, pero que no ha llegado aún a la sistematización orgánica de sus procedimientos técnicos. Son los artistas que, descontentos con la obra de sus antepasados, tratan de crear otro mundo de sensaciones más aptas para despertar nuestra actual sensibilidad.

Es algo así como un grito de rebeldía contra todo lo que se acepta por inercia, por conformarnos con lo epidérmico, sin buscar más hondamente. Son las rebeliones que periódicamente surgen en las artes: pintura, literatura, y quizá por primera vez en las danzas. Rebeldías muy fructíferas, no porque logren la *verdad*, como generalmente pretenden, sino porque sacan violentamente al espíritu humano del modo de ver y sentir de ese momento, en procura de una revisión de los valores ya demasiado consagrados. Y ésa es la fuente de la eterna juventud del arte, o sea el arte moderno de cada época.

Nuestra generación tiene en Martha Graham una de las figuras más trascendentales en la historia de las danzas modernas.

Cuando se trata de figuras de relieve, lo anecdótico resulta siempre interesante. Es lo que me induce a dar una sucinta crónica de su evolución.

Como es común en cierta edad, incluyó la danza como complemento de su educación. Luego, lo que estaba destinado a ser cultura física y general se transformó en vocación apasionada. Se entregó por completo y realizó diversas *tours*, en que presentaba obras del repertorio de sus maestros: Ruth St. Denis y Ter Shawn (escuela Denis-Shawn). Pero, en el fondo, actuaba con desagrado; su espíritu anhelaba formas nuevas en que volcarse. No era feliz en ese medio, danzando según el modo aprendido; sólo se encontraba a sí misma cuando entre bastidores descubría formas y figuras con que su cuerpo traducía su pensamiento.



HANYA HOLM
ilustrando, con dinámica expresión coreográfica, dos facetas de la vida: el trabajo y el juego.

Recuerdo ciertos relatos acerca de los primeros recitales de Martha Graham. Si bien al poco tiempo contaba con fervientes adeptos, que realizaban largos viajes para asistir a sus espectáculos, el común de los asistentes resultaba violentamente sorprendido ante la novedad de los mismos. Silbaban, protestaban y se convulsionaban. Ella seguía imperturbable, con la convicción de que al término de los mismos se produciría la deseada correspondencia.

En esa primera etapa bailaba con sencillas túnicas, sin darle mayor importancia a la vestimenta. Actuaba casi sin maquillaje, en cualquier salón o teatro, en condiciones muy precarias, siempre acicateada por el deseo de exhibir sus descubrimientos. Así educó al público, y hoy forman legiones sus adeptos. Unos, convencidos de su valor; otros, atraídos por la extraña sensación que deja, y aquellos que sin entenderla la admiran de igual forma, ya que lo raro y desconocido es caldo para los *snobs*.

He tenido el privilegio de verla como espectadora y seguirla como discípula. Apenas se deslizan los primeros pasos por su escuela, surge una premisa importantísima: "Aquí se danza; no se desarrolla acrobacia." Sus observaciones en clase son extraordinarias; revelan una penetración muy aguda, unida a una gran amplitud mental.

Es llamada la "purista" de la danza. Para un purista, lo bello no es el placer. La obra de arte tiene por único objeto crear emociones en el espectador. Si nos agrada o desagrada una obra, es cuestión individual; el arte no tiene nada que ver con ello. Una obra puede disgustarnos, y sin embargo nos emociona por la repercusión espiritual que provoca. Por eso su lenguaje artístico no está destinado a deleitarnos, sino a crear la correspondencia anímica entre ella y el espectador, necesaria para transmitir sus emociones.

Según ella, "danzar es un arte, pero un arte de teatro".

Así, por ejemplo,

(Concluye en la pág. 65)

CHARLES WEIDMAN,
en un expresivo momento de Traditions.

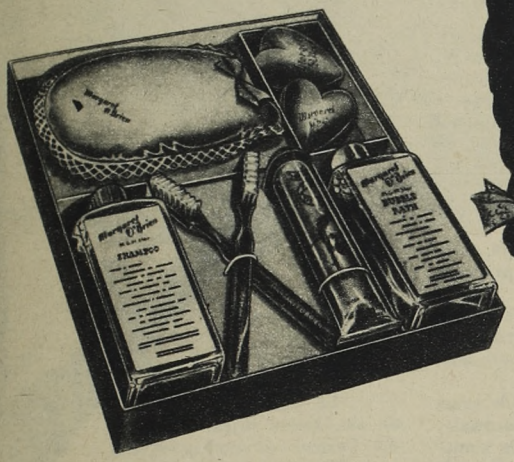


de Margaret O'Brien A SUS AMIGUITAS



Les escribo, mis queridas, para anticiparles una muy grata noticia: ya está en Buenos Aires la Línea de Belleza para jovencitas, que lleva mi nombre. Se trata de una calificada y original línea, creada exclusivamente para niñas de nuestra edad, que espero Ustedes reciban con el mismo entusiasmo y cariño que mis amiguitas de Estados Unidos. En tal deseo y segura que serán más bonitas y simpáticas con MARGARET O'BRIEN, se despide de Ustedes

Margaret O'Brien

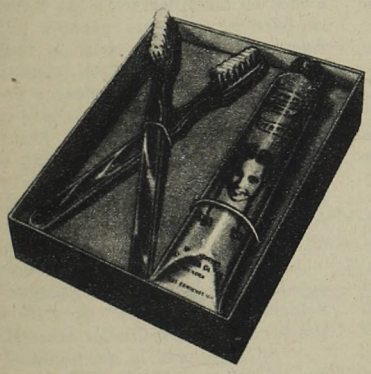


ADORABLE ESTUCHE - Contiene: Shampoo líquido; Burbujas para baño; 2 cepillos para dientes, de Nylon; Pasta Dentífrica; 2 Jabones de tocador; Bolsita – aplicador de talco.





BONITO ESTUCHE
Contiene finísimo jabón de tocador, de suave y abundante espuma; lápiz labial preparado especialmente para jovencitas; colonia de perfume delicado y persistente.



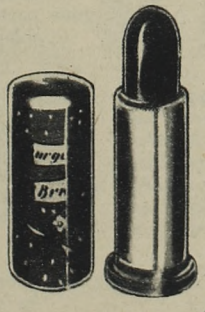








PRACTICO CONJUNTO – Contiene: 2 cepillos de dientes, y 1 tubo de pasta dentífrica. El cepillo ha sido ideado para jovencitas y confeccionado con fibras de Nylon. La pasta es de extraordinaria calidad..



LAPIZ PARA LABIOS – Preparado especialmente para jovencitas, brinda a los labios una tonalidad natural. Se mantiene inalterable durante todo el día, formando una capa brillante, muy uniforme y agradablemente perfumada.



SIMPATICO ESTUCHE
Contiene los elementos indispensables para un perfecto arreglo de las uñas. Se presenta en primoroso bolso de tela rasada, y muy bonitos colores.

DEPARTAMENTO DE PERFUMERIA

Franco-Inglesa

Florida 323 T. A. 32 - 2021

SOTOMAYOR EN BUENOS AIRES

Rasgos y anécdotas del director del Museo del Prado

POR JUAN DE EGA



—No voy a madurar — afirma meneando la cabeza.

"Si yo tuviera la paleta de Sotomayor..." No hay ningún pintor lo bastante alto que no pueda decir eso. Ni Zuloaga. Porque la riqueza de color del actual director del Museo del Prado nadie la ha superado. Sotomayor recuerda los grandes pintores flamencos, por su vigor y por sus asuntos. Las figuras tienen esa naturalidad y esa verdad local que Taine señalaba como característica de los pintores de los Países Bajos sin esa "cierta cosa" con que los italianos del Renacimiento adulteraban noblemente la realidad. Por otra parte, la Galicia de Sotomayor está en el natural tan cargada de poesía y de belleza, que no hay sino verla y creerla nuevamente en el lienzo.

La paleta de Sotomayor está en la plenitud de su fuerza a los setenta y un años de quien la maneja. Los setenta y un años del maestro son años de superación en su arte, no de decadencia. Pinta como nunca. Y ahora trae la flor de su paleta en la docena de cuadros que van a ser expuestos en el gran certamen de arte español que ha venido a preparar en Buenos Aires.

No hay decadencia artística, ni siquiera decadencia física. La única concesión que el pintor ha hecho a su vejez, así como para que se callara y lo dejara en paz, ha sido la visión de uno de los ojos. Sotomayor pinta con un solo ojo. El otro ve muy poco y le estorba más de lo que le ayuda. En vista de esta experiencia afirma convencido:

—A los pintores nos sobra un ojo. Nunca pinté mejor desde que lo hago con uno solo.

El público de Buenos Aires lo sabe, porque conoce la obra de esta última época de Sotomayor. La última exposición que aquí hizo fué magnífica.

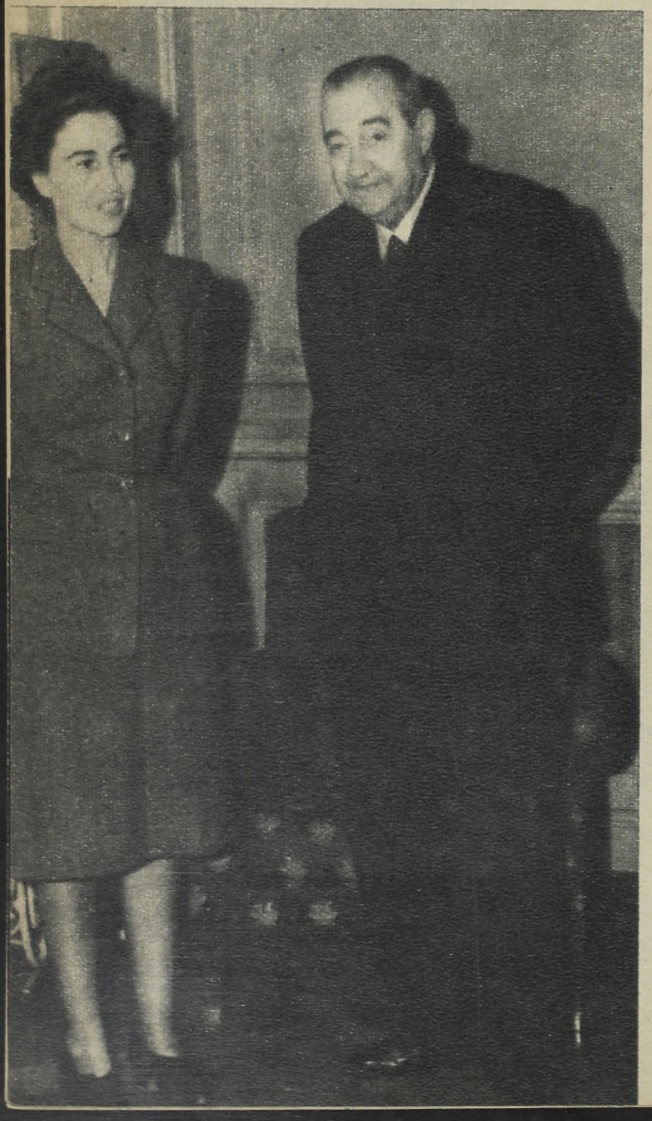
Por cierto que una buena parte de aquellas obras fué hecha en un estudio desusado. Sotomayor fué muchas cosas en la vida simultáneamente con la profesión de pintor. Ha sido hombre de negocios, ha sido arboricultor en alguna de sus fincas de campo de La Coruña... y ha sido alcalde en esa ciudad.

Pues siendo alcalde de La Coruña, para no dejar de ser pintor ni aun en esas horas municipales, instaló, al lado de su despacho administrativo, un estudio provisional. Entre otros cuadros pintó allí aquel magistral retrato de un fraile dominicano que se expuso y se vendió en Buenos Aires en 1940 y hoy es orgullo de una galería particular. El dominico era un modelo ocasional, algún mísero coruñés que posaba bajo tales hábitos por un modesto estipendio. Se llamaba Porto. En una de las sesiones entró a despachar con el señor alcalde el secretario del Ayuntamiento. Sotomayor presentó en broma:

—¿No conoce usted al padre Porto?

Y el incauto funcionario se inclinó y besó el sayal del modelo.

Sotomayor está trabajando en Buenos Aires, contento de servir a su país con la exposición que prepara, pero un poco nostálgico de los veranos que su viaje le cuesta. Se ha perdido el que ahora brilla en España, y cuando regrese se habrá perdido el de la Argentina. Empalma tres inviernos seguidos.



DON FERNANDO ALVAREZ SOTOMAYOR

y su hija María del Carmen de Rodríguez Borrel, que lo acompaña en Buenos Aires y que, como su padre, es también pintora.

Le acompaña una de sus bellas hijas, María del Carmen de Rodríguez Borrel. Pintora también. Casi todas las hijas de Sotomayor son pintoras. No serlo en aquella casa es algo así como una infidelidad al linaje o una rareza. En esa familia la manera de ser genial consiste en no ser artista. Lo es María Pilar, monja en las Adoratrices de Madrid, que pinta para su convento cuadros religiosos. Fra Angélico pintaba el cielo de rodillas. María Pilar pinta los santos con modelos femeninos, y todos tendrán una suavidad y una delicadeza especiales. Pintan dos hijas más que han quedado en Madrid: María del Rosario y María Josefa. Pinta la que aquí está con él, ayudándole, acompañándole. Parece ser que hay ahora en España una gran floración de pintoras, que se han destacado en la exposición femenina internacional que se ha celebrado no ha mucho en Europa. No pocas de las pintoras españolas más en boga son gallegas. El apellido Sotomayor firma obras de cinco autores distintos, todos emparentados entre sí.

¿Se parecen lo que pinta el padre y lo que pintan sus Marías? No es creíble. Cada cual tiene su personalidad. Ni será el padre la persona a quien se le pueda preguntar con esperanzas de acierto. Una vez aguardaba don Fernando en el salón de una casa y se entretenía en mirar los cuadros que allí había. Uno, en particular, atrajo algo su atención.

—Juraría haber visto ese cuadro en alguna parte... —se dijo.

Llegó el dueño de la casa. Se saludaron.

—¿De quién es ese cuadro? —le preguntó Sotomayor.

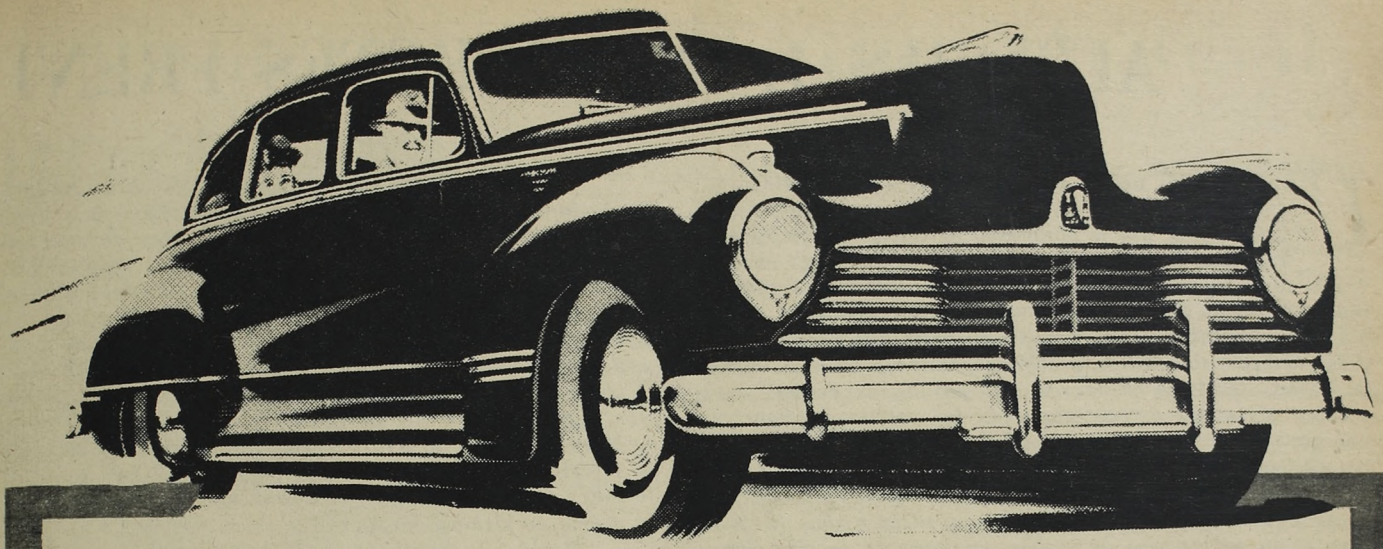
—De usted —le respondió el propietario algo asombrado.

Después de esto, cuando alguien le pide juicio sobre obras ajenas, se escuda con cautela gallega y afirma sin mentir:

—Si no conozco mis propias obras, ¿cómo quiere usted que dictamine sobre las de los demás?

Más de seiscientos retratos ha pintado en su vida Sotomayor. Y los que pintará aún. En América, y particularmente en Buenos Aires, hay abundante y escogida obra suya. Es un pintor especialmente apreciado aquí. Ha tenido siempre cuidado de selección en sus envíos. Tiene cariño a la América austral. Su carrera empezó en ella.

(Concluye en la pág. 66)



Hudson

es sinónimo de confort

El imponderable confort del nuevo HUDSON, es el resultado del perfecto ensamble entre sus inigualadas condiciones de estabilidad en la marcha, y la especial atención con que ha sido diseñado.

En sus asientos, ajustables al solo tacto y rellenos de fresco y mullido "airfoam", caben, *plenamente* sentados, tres pasajeros.

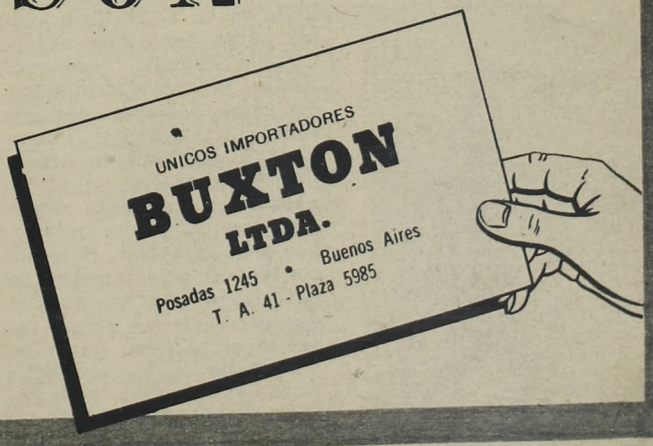
En el nuevo HUDSON se viaja con la cabeza "erguida", las piernas estiradas; sin apreturas ni codeos. Cada detalle ha sido estudiado a fin de lograr super-confort. Por eso la rueda de auxilio va en un costado de la carrocería, dejando más espacio libre en el baúl porta-equipaje.

Puertas anchas, iluminación interior científicamente distribuída, marcha suave y segura, visibilidad amplia . . . todo se une armoniosamente en el nuevo HUDSON brindando confort al pasajero y comodidad al conductor.

HUDSON

EL COCHE

MAS SEGURO DE AMERICA



AUTORES E INTERPRETES FRENTE

UNA conocida actriz argentina, frente al cuestionario formulado por un diario de la tarde, responde, entre otras cosas, que la obligación de iniciar la temporada con una obra nacional y la imposibilidad de encontrarla en el repertorio de nuestros autores retardan o anulan toda realización teatral. Vuelve a suscitarse con estas palabras, y con actitudes de otros que en definitiva responden a esas palabras, el debatido problema planteado hace ya tiempo entre intérpretes y autores. ¿Es posible, en verdad, que sólo en las obras extranjeras vean los artistas nacionales una garantía de éxito, y es posible, en verdad, que los autores nacionales carezcan de los méritos requeridos para brindar una presunta obra de éxito? Seguramente, y como en todas las polémicas, tengan un poco de razón ambas partes, pero como por encima de ambas opiniones es preciso salir en defensa de un patrimonio nacional — menoscabado y relegado por posturas no siempre justas, — apelaremos al testimonio de cifras que puedan orientar y provocaremos réplicas que al defenderse concentren un haz de luz sobre el obscuro círculo de la situación planteada.

En lo que va corriendo del año, las dos cifras más altas de las taquillas porteñas las han señalado dos obras nacionales: "La luna de miel para tres" ha hecho en su primer mes 180.000 pesos, y "Ya es hora de que te cases, papá" ha recogido en su primera semana 55.000 pesos, que anuncien acaso una entrada de 200.000. En cambio, "La mujer del panadero" y "Nacida ayer", dos traducciones estrenadas tras un rápido desplazamiento de dos obras nacionales, no han dado más que alrededor de 83.000 pesos (nada menos que Pagnol), y de 51.000 pesos, apenas, la otra. Más que "La mujer del panadero", y sin que esto encierre sátira alguna, ha dado "El marido de la panadera", en el primer mes, casi 100.000 pesos. Tampoco "Venancio Reyes" lamenta con sus doscientas representaciones ocupar un cartel en lugar de alguna traducción.

Obstinarse en marcar los fracasos de obras traducidas sería tan absurdo como buscar en el fracaso o en el éxito de las obras nacionales una respuesta al interrogante expuesto. Sin embargo, interesa consignar que el público permanece más indiferente que el intérprete ante la procedencia de la obra, y que aquí se han arrastrado sin pena y sin gloria piezas como "El camino del tabaco", de Erskine Caldwell, que en Estados Unidos se representó durante ocho años; "Vivir con papá", de Lindsay y Crouse, también allí largamente celebrada; "Y ella amó a un pirata", de Marcel Achard, o "Mamá Colibrí", de Henri Bataille. Es verdad que también se registraron éxitos como "Luz de gas" o "La voz de la tórtola", pero sobre la base de cuidadosas presentaciones, cuya suerte no siempre alcanzan las obras nacionales.

Hablar de la ausencia de un repertorio nacional es penoso. Tan penoso como haber visto a la indiscutida Emma Gramática, en una embajada de arte italiano, olvidar la riqueza clásica y moderna de su teatro y presentarse con un melodrama policial, "La llama sagrada", de Somerset Maughan. O saber que Iris Marga y Miguel Faust Rocha representan en España al teatro argentino con "Celos", de Verneuil. O enterarse de que un actor o una actriz, como en el caso que comentábamos, postergan o anulan su temporada ante las dificultades creadas para lograr una obra nacional. Se siente llegado, entonces, el momento de preguntarse dónde están las cien obras elegidas en el concurso de Argentores hace dos años, y de las cuales dijo el jurado que ya había repertorio para treinta teatros. Y también se pregunta uno la razón de esta exigencia que reclama estrenos absolutos, cuando las compañías españolas subrayan airosamente su jerarquía con obras estrenadas en los últimos veinte años, y cuando presumimos que las obras estrenadas por nuestro teatro oficial con éxito no han podido agotar su atracción en el poco tiempo establecido por el reglamento. Son muchas las preguntas que surgen ante el problema. Dejemos que algunas de ellas las contesten los propios autores.

HAY QUE AVERIGUAR QUIEN MIENTE

dice ARMANDO DISCEPOLO

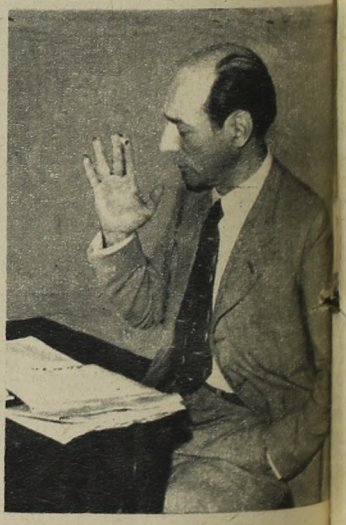
EN 1940, cuando hicimos la temporada del teatro Marconi, tampoco "había obras argentinas", y nosotros, en ese desierto en el que nunca creí, encontramos los dos primeros premios nacionales del año: el drama de Eichelbaum "Un guapo del 900" y la comedia de Pico "Las rayas de una cruz". Hoy se repite el caso. Preparando la temporada del teatro de las Naciones Unidas, hemos hallado ya en el desierto cuatro obras de primer orden. ¿Quién miente, entonces? Nadie. Son dos búsquedas, dos rutas, dos opiniones, dos conceptos. Nosotros buscamos el pensamiento argentino en el teatro; ellos, las obras de doscientas representaciones. Nadie miente. Los dos acertamos. Nosotros sin teatros, ellos aunque los bastardeen. Agrego que los dos corremos un riesgo paralelo, y es éste: que ellos no pueden hallar una bella obra y nosotros podemos encontrar las de doscientas noches.



HACE FALTA UN ASESOR...

dice SIXTO PONDAL RIOS

SI una obra teatral lo divierte, al público no le importa que sea norteamericana, argentina o húngara. Si divierte al público, es decir, si da dinero, al empresario tampoco le importa mucho el problema. Las estadísticas demuestran, por otra parte, que las piezas nacionales dan tanto o más dinero que las extranjeras. ¿Por qué, entonces, hay mejor disposición para estrenar estas últimas? Simplemente, porque ofrecen la garantía de su éxito inicial. Ya han gustado a un público. Por lo menos, es una referencia. Una obra nacional a estrenarse, en cambio, es absolutamente inédita. Entraña un peligro mucho mayor, sobre todo si el encargado de juzgarla no tiene un criterio teatral muy agudo.



Pregunto: ¿no se daría un gran paso en la solución de este problema si al frente de cada temporada teatral hubiese un asesor literario capaz de apreciar los valores de una obra no sólo por el número de representaciones registradas en el país de origen?

Creo que sí.

AL PROBLEMA DEL TEATRO NACIONAL



SE PREJUZGA SOBRE NUESTRA PRODUCCION... dice ALEJANDRO BERRUTI

ALGUIEN ha calificado por ahí de injusto prejuicio la razón de la falta de obras que se aduce como inconveniente impeditivo para la organización de compañías de comedia. Nada más exacto. Se prejuzga, en efecto, acerca de una producción nacional existente que no se conoce y que nadie tampoco se preocupa por conocer. Desde luego, no se hallarán entre ellas obras de medida para determinados intérpretes de modalidades especiales, ni las de reducidos repartos, que son las que generalmente se prefieren, pues el autor no puede ajustar su creación a una exigencia tan particular como arbitraria, máxime cuando nunca se sabe con anticipación para quién ha de escribirse la obra. Me consta, eso sí, que existen por lo menos una veintena de piezas muy buenas, aptas para ser representadas por buenas compañías, que tengan a su frente directores capacitados. De manera que el problema consiste en coordinar y complementar estos factores básicos del espectáculo teatral para poder ofrecerlo al público con la mayor dignidad posible, que no es más ni otra cosa lo que éste exige para su satisfacción.

No obstante constarme la existencia de una producción nacional apta e inédita, reconozco que los autores profesionales no abundan en ella, por la sencilla razón de que no hay incentivo para trabajar sin el aliciente de la posible representación de las obras. Y es que se ha perdido la fe en los autores, salvo media docena de firmas acreditadas en el teatro cómico que, naturalmente, son requeridas con lógica preferencia. Por otra parte, la organización de los negocios teatrales, de un tiempo a esta parte, se limitan a la explotación individual de figuras estelares, en breves temporadas, lo que reduce al extremo el campo de acción de los autores que cultivan el teatro por el teatro mismo, aun dentro de los recursos del oficio, que puede asimilarse, decorosamente, a los respetables intereses comerciales.

La obligación de las compañías argentinas de iniciar las temporadas con una obra nacional que han impuesto, en buena hora, los empresarios, es el primer paso hacia la reconquista de las posiciones perdidas; y como en el corriente año la práctica ha dado buenos resultados, espero que esa alentadora experiencia impulse el resurgimiento del teatro dramático argentino.

ES NECESARIO QUE SE INICIE UN MOVIMIENTO CONCILIATORIO... dice MALENA SANDOR

EN este duelo entablado sería fácil aceptar que el arte no tiene ni debe tener fronteras, porque su universalidad es la fuente donde se nutren todas las corrientes. Pero a esa verdad es necesario infligirle un análisis más profundo y buscar en sus raíces el sostén que defienda ese desfallecimiento del teatro nacional. Por lo pronto, en un país donde el auténtico amor del público hacia el teatro no existe; donde las directivas oficiales no logran concretar inteligentemente su acción; donde no quedan en la capital más que veinte salas para una población porteña de tres millones, mientras París tiene sesenta salas para sus cuatro millones y medio de habitantes; en un país, repito, que no ama al teatro, la única forma de salvar su realidad escénica es intentando un movimiento que acerque a intérpretes y autores en constructivo afán. El teatro en Francia se hace con teatro francés, aunque se ofrezcan algunas traducciones; en Estados Unidos se hace teatro americano, y en España se hace teatro español, con obras grandes muchas veces, pero muchas otras con pequeñas, porque es imposible engañarse con la expresión foránea aceptándola siempre como superior. Y es en ese engaño donde nuestro acervo nacional peligra, y peligra lastimosamente, postergando su grandeza intelectual. No hay un país grande sin un gran teatro. El teatro ha sido y sigue siendo el mejor documento que refleja una época.

Nuestros intérpretes lamentan la inexistencia de obras nacionales. Nuestros autores se lamentan de escribir sin ser leídos. Es preciso que ambos depongan sus armas y se entiendan. Si nuestros intérpretes consideran que la obra genial anhelada por ellos no puede brindarla un autor nacional, también los autores podrían aducir que si acaso Lawrence Olivier, Ingrid Bergman o Ethel Barrymore interpretaran una obra nacional, ésta adquiriría el relieve que figuras así pueden prestarle. No es de esa controversia de donde ha de surgir el entendimiento necesario para sostenerse. Detrás de cada gran artista siempre hubo un autor y detrás de cada autor siempre ha existido un artista que le prestó intensidad vital a sus personajes. D'Annunzio y la Duse, Sardou y la Réjane, Pagnol y Raimú, han sido nombres que se han aplaudido juntos. ¿Que cada uno de ellos pudo haberlo logrado por separado? Tal vez. Pero es como buscar el origen del huevo y la gallina. El creador necesita quien lo escuche y quien lo comprenda. Y en ocasiones quien lo realice. Porque a veces ni siquiera es suficiente que un autor alcance a su intérprete. También hace falta que alcance a su Mecenas. Shakespeare tuvo su Isabel de Inglaterra, Molière su Luis XIV, y el propio Wágner, incomprendido y silbado, necesitó que un Luis de Baviera creyera en él para consagrarse con una consagración que las generaciones posteriores no han desmentido todavía. Es cierto que ellos traían el fuego sagrado. También es cierto, sin embargo, que fué preciso acercarse a ellos con interés para descubrirlo. Ese es el interés que reclaman nuestros autores. Lo reclaman, trabajan y esperan.

(Continúa en la pág. siguiente)





APENAS MEDIO CENTAVO MAS
PARA UN DESAYUNO
MUCHO MAS RICO

Bien vale la pena darse un lujo por tan pequeña diferencia de precio. ¡Y qué lujo! Empezar los días, - todos los días, - como si fueran de fiesta, recibiendo en la primera hora de cada mañana, no un desayuno cualquiera, monótono y precario, sino un desayuno "de primera"; sustancia y placer... hierro y vitaminas... fragancia y sabor... (en una palabra: Chocolate Risko).

Es natural que el Chocolate Risko sea tan rico porque Risko es el clásico y delicioso Chocolate Noel, pero enriquecido con hierro y vitaminas del complejo B. ¡Y, sin embargo, cuesta casi lo mismo! Hágase, pues, el gusto, una vez (para empezar...) Y dése el lujo de probar este rico alimento, generoso en sustancias energéticas y siempre apetitoso, tentador, irresistible...

lo rico es

RISKO

(más que rico: riskísimo!)



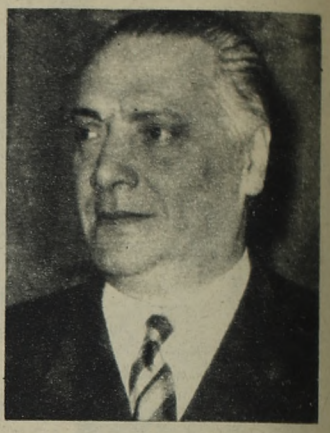
1847 - EN EL AÑO DE SU CENTENARIO - 1947

AUTORES E INTERPRETES FRENTE AL PROBLEMA DEL TEATRO NACIONAL

(Continuación de la pág. anterior)

INDUSTRIALES DE LA TRADUCCION...

dice ALBERTO VACAREZZA



MIL veces me he puesto a buscar la razón que mueve a ciertos primeros actores y primeras actrices nacionales a inclinar sus predilecciones por las obras del repertorio extranjero, y jamás he podido llegar a descubrirla. Y lo que más me desorientó en todas mis búsquedas ha sido el convencimiento de que los que tal prefieren son, **precisa**mente, los que más aplausos y nombradía han conquistado interpretando las comedias argentinas.

Como echará de verse, no traigo a colación este recuerdo por lo que pueda afectarme a mí en particular, ya que de ninguna manera aspiro a sobrepasar mi modesta cualidad de sainetero. Pero ello no impide que por una simple razón de oficio me haga solidario con los viejos y los nuevos comediógrafos argentinos, que han escrito ayer, y son capaces de escribir hoy, comedias tan bellas y sugestivas como la que despiertan las preferencias de las primeras actrices y primeros actores a que hago referencia.

Tampoco debe esto tomarse como una expresión de absurda xenofobia, puesto que me congratulo en contarme entre los que con más fervor aplauden a cuantas compañías y artistas foráneos llegan a nuestra urbe para darnos a conocer las luminosas creaciones de los autores de todos los países. Pero la verdad es que me place oírlos en la pureza de su idioma y su estilo originales.

En cambio, confieso que no me produce ningún deleite ver a nuestros actores y actrices interpretando las obras extranjeras en las versiones efectuadas por los industriales de la traducción. Pienso que las obras de los grandes creadores de belleza sólo pueden traducirlas otros grandes creadores de belleza. Y por lo que tengo visto y oído en nuestros escenarios, he sacado en conclusión que no son pocas las hermosas comedias del arte universal vertidas a nuestro idioma con el mismo criterio y sentido artístico con que los intérpretes de hoteles traducen los nombres de los platos que figuran en las listas.

Si tales hibrideces son las que prefieren interpretar ciertas primeras figuras de nuestro teatro, no les envidio el gusto ni les arriendo las ganancias.

Y en esto también es necesario hacer pie:

Desde la hora inicial de nuestro teatro hasta el presente he visto desfilar por los escenarios, aparte de las obras de clima y raigambre criollas, una infinidad de piezas clásicas, modernas y ultramodernas, traducidas arbitrariamente a nuestro medio, y que en muy contadas ocasiones alcanzaron resonancia en el alma popular.

Los grandes éxitos del teatro argentino, según la demostración de las estadísticas, pertenecen a las obras argentinas. Y es lógico y natural que así sea. Si el teatro es vida, ninguna puede, humanamente, resultarnos más interesante que la propia. Sigan, pues, los idólatras del hibridismo internacional menospreciando todo lo que tiene sabor y esencia de vida nuestra, y continuemos por nuestro camino los que no ignoramos que los verdaderos productores de arte no son entes exclusivos de tierra alguna, y lo mismo que se producen en otros hemisferios también pueden nacer y fructificar entre nosotros.


FLORI-GRANA
Ponen fiesta en el aire
y destacan la personalidad
FLORI GRANA
MYRURGIA
COLONIA
FLORI GRANA
MYRURGIA
LOCION
MYRURGIA

Usa la Brillantina que es Perfume a la vez...



Luzca el atractivo de una cabellera brillante y bien peinada... con la distinción que otorga el perfume de las Brillantinas Atkinsons!

En 4 fragancias:

LOCION COLONIA,
LAVANDA INGLESA,
RUSSE Y
ROYAL BRIAR.



Brillantinas Perfumadas

ATKINSONS

BY APPOINTMENT PERFUMERS
J. & E. ATKINSON LTD

ABT-83

Tamara Beck desconoce con su ballet la cultura porteña

ANTES de bailar en Buenos Aires su "Danza del Moscardón", Tamara Beck intrigó con el misterio de su nombre, que evocaba a Lermontoff y a los desfiladeros del Cáucaso. La nebulosa de sus antecedentes, por otra parte, envolvía al "Estonian Stars Ballet". Ninguno podía precisar con exactitud dónde la había visto bailar y cuál era la expresión de su rostro. Pero la ciudad se llenó de carteles que la representaban saltando "en arabesque" por encima de las capitales del mundo, en una visión cosmopolita con algo de surrealismo y de circo importante. La expectativa, acrecentada por la incógnita, fué tan grande como la desilusión, porque frente al espectáculo que a siete pesos la platea ofrece Tamara Beck, la sala queda indignada o afligida, dudando entre la compasión y la ira. En realidad, este espectáculo ha servido para demostrar una cosa: la franciscana paciencia del público porteño frente a un caso que hace imposible la tolerancia y vuelve incomprensible la cortesía. Pues no debe olvidarse que Buenos Aires ha conocido lo más perfecto que contiene la danza, desde la mágica revelación de Diaghilew hasta las más avanzadas experiencias coreográficas de Balanchine, Massine, Kurt Joos y Mary Wigman.

Tamara Beck, al afrentarla, parece ignorar esa cultura. Y con un aplomo que tiene un poco de ingenuidad y una buena dosis de osadía, ofrece en once números de danza una prueba de su fantasía y de su propio talento coreográfico. El resultado de la prueba, hay que decirlo rudamente, es una especie de fin de curso, con melosas flexiones, actitudes de almanaque y detalles pueriles que constrastan cruelmente con la madurez de los intérpretes, obligados a transar con tales ñoñerías. Tal es el caso de "Estatuas animadas", donde los titubeos y detalles de mal gusto hacen creer en una sátira, cuando en realidad no hay ironía, sino romanticismo cursi y falta de gracia. Tampoco es posible tomar en serio ese "Sueño de Chopin" cuando se ha visto mil veces "Las sílfides" de Fokine. Y mucho menos se puede tolerar la atroz versión de "La danza del fuego" de Manuel de Falla que ofrece Tamara Beck, cuando todavía se nos retuerce en las retinas la silueta de Antonia Mercé, y creemos ver la trepidación casi litúrgica de Encarnación López. El alma de don Manuel de Falla debe de haber gemido de espanto y santa indignación ante esa danza desordenada con brujos bizantinos, bayaderas hindúes y cacharros que se agitan a destiempo en una penosa confusión y que hacen pensar en una fiesta de estudiantes al llegar la primavera. El público queda absorto ante el desparpajo, sin saber cómo reaccionar, con lo que Tamara Beck sale ganando. Y, colmo de paradojas, todo esto sucede en el teatro Avenida, catedral del flamenquismo y de teatro hispano...

Existe entre nosotros un respeto tradicional por los valores que la fama ha consagrado definitivamente: aplaudimos con cariño la voz quebrada de tal actriz, las manos marchitas, y todavía expresivas de otra bailarina célebre, y hasta los errores de un músico venerado que nos dió emociones inolvidables. Para ellos nuestra tolerancia, porque fueron grandes y merecen ese respeto amasado de ternura y de nostalgia; pero ése no es el caso de las "Estonian Stars Ballet", que carece de historia y cuyos componentes no han demostrado más que buena voluntad. Todo esto cuesta decirlo, porque es más simpático repetir frases convencionales. Y porque en el difícil arte de la danza hay complejos sacrificios y tristes situaciones que deben contemplarse. Pero — aun así — en este pintoresco caso del "Estonian Stars Ballet" la verdad por sí sola vocifera y salta "en arabesque"...







INVITAMOSLE...

a probar gratuitamente en su casa, el rico e instantáneo Café Concentrado Nescafé. Envíenos este cupón con su nombre y dirección a Casilla de Correo 1489, Buenos Aires, adjuntando $ 0.10 en estampillas y le remitiremos un sobre muestra para preparar 6 tacitas.

Nombre .....

Domicilio.....

Localidad..... E. H. 5

EN PLENA MARCHA...

... y sin descuidar la grave responsabilidad de su tarea, el maquinista y demás personal de la locomotora a cuya pericia se confía la vida de los pasajeros, preparan su café confiada y alegremente.

Y es que provistos siempre de Café Concentrado NESCAFÉ, pueden, sin preocupación alguna, tomar café en el momento mismo en que lo apetecen. Como el NESCAFÉ ya está hecho, les basta solamente con echar una cucharadita en la taza y agregar agua caliente para saborear en el acto un exquisito café, fresco, aromático y de gusto sin igual.

CAFE CONCENTRADO

NESCAFÉ

EL CAFÉ INSTANTÁNEO DE NESTLE

POR MIGUEL A. MARTINEZ GALVEZ

(PRESIDENTE DEL INSTITUTO ARGENTINO DE CIENCIAS GENEALOGICAS)

"Los Perichon de Vandeuil"

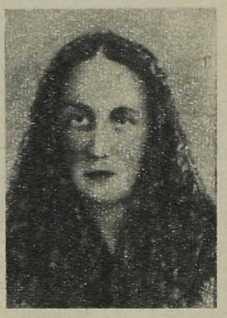
(VEASE "EL HOGAR" DEL 11 DE JULIO DE 1947)

EDUARDO O'Gorman y Tarrago; Amelia O'Gorman y Tarrago; María O'Gorman y Tarrago, casó con el doctor Santiago Klappenbach y Booke (conocido jurisconsulto, abogado del Ferrocarril Pacífico, etc.), *padres de los Klappenbach O'Gorman*: María Angélica; Santiago, marido de Raquel Insiarte, *padres de*: Rodolfo, Raquel, Raúl, Juan Carlos y Santiago Klappenbach e Insiarte; Susana Klappenbach y O'Gorman, esposa de Carlos Ramos Mexía y Freire, renombrado músico (*descendiente de*: Ildefonso Ramos Mexía y Ross, legislador, gobernador de Buenos Aires, presidente de la Junta de Representantes, que fué elegido miembro del Congreso que sancionó la constitución unitaria en 1826; Gregorio Ramos Mexía y Márquez de Velasco, capitán, alférez real, regidor decano de Buenos Aires, etc.; Domingo de Basavilbaso y Lapresa, cabildante de Buenos Aires, fundador del correo marítimo del Río de la Plata, etc.; Miguel de Riglos y La Bastida, maestre de campo general, cabildante de Buenos Aires; Alonso Riquelme de Guzmán, teniente gobernador del Guayra, Ciudad Real, alguacil mayor del Río de la Plata, alcalde de la Asunción, que entroncaba con los condes de Arcos y grandes casas de España; Domingo Martínez de Irala, gobernador y famoso personaje de la conquista del Paraguay y Río de la Plata, llegado con Pedro de Mendoza; y otros ilustres personajes mencionados anteriormente en la ascendencia y parentescos de su parienta Concepción de Riglos y Lezica, en el linaje de los Perichon de Vandeuil), padres de: Fanny Ramos Mexía y Klappenbach; Juan Ramos Mexía y Klappenbach, casado con Celia Peralta Ramos y Lértora (de antiguo abolengo, *descendiente de*: el conquistador capitán Blas de Peralta y Arteaga, que figura en la fundación de Córdoba; Fernando de Toledo Pimentel, también conquistador, quien pertenecía a la casa de los duques de Alba y era sobrino tercero del emperador Carlos V; y numerosos personajes que actuaron en la conquista, colonia, pacificación y virreinato, y bisnieta de Patricio Peralta Ramos, fundador de la ciudad de Mar del Plata), padres de: Juan Gonzalo, Cecilia, Enrique y Eduardo Ramos Mexía y Peralta Ramos; Carlos Ramos Mexía y Klappenbach; Graciela Ramos Mexía y Klappenbach, esposa de Eduardo Heer y Beines, *padres de*: Cristina y Susana Heer y Ramos Mexía; Gloria, Marcelo y Beatriz Ramos Mexía y Klappenbach; Carlos, Beatriz, Ricardo y Hernán Klappenbach y O'Gorman; y David Klappenbach y O'Gorman, casado con Elena Gallo y Gallo (hija del doctor Vicente Gallo y Colombres, prestigiosa personalidad, diputado, senador nacional, ministro del Interior, candidato a la vicepresidencia de la Nación, rector de la Universidad de Buenos Aires, jurisconsulto, publicista, etc.; *descendiente de los fundadores de*: Córdoba — Jerónimo Luis de Cabrera, — Tucumán — Diego de Villarroel; — *los conquistadores*: Miguel de Ardiles, Baltasar de Avila Barrionuevo, Gaspar de Medina, Sancho de Paz y Figueroa, Hernán Mexía Hirabal; y de numerosos personajes que actuaron en la conquista, colonia y virreinato, cuyo abolengo, "los Gallo", se publicará), *padres de*: David, Hernán, Jorge, Horacio, María, Alejandro y Celia Klappenbach y Gallo; Blanca Klappenbach y O'Gorman, esposa de Jaime L. Smart, *padres de*: Jaime Tomás, Guillermo, Juan, Andrés y María Florencia Smart y Klappenbach; Carlos y Enriqueta O'Gorman y Tarrago; Carmen O'Gorman y Ximénez Pinto; Enrique O'Gorman y Ximénez Pinto, contrajo matrimonio con Petrona Capdevila y Ximénez, *padres de los O'Gorman Capdevila*, entre éstos: Joaquina, esposa de Antonio Isla y Pinto, *padres de los Isla O'Gorman*, entre ellos: Rosa, casó con Horacio Costa de Arguibel, *padres de los Costa Arguibel Isla*, entre éstos: Sara, casó con Héctor Gandulfo de la Serna (descendiente de los fundadores de Córdoba y Tucumán, los incas soberanos del Perú y otros ilustres personajes de la conquista, pacificación, colonia y virreinato), *padres de los Gandulfo de la Serna Costa Arguibel;* Pedro Isla y O'Gorman, marido de Silvia Casares y Urioste (*descendiente de conquistadores*, cuya estirpe se publicará), *padres de los Isla Casares;* Antonio O'Gorman y Capdevila, casó con Teresa Pinto, *padres de los O'Gorman Pinto;* Clara O'Gorman y Ximénez Pinto, esposa de Jaime Rocamora, *padres de los Rocamora O'Gorman;* Eduardo O'Gorman y Ximénez Pinto, sacerdote, doctor en teología, canónigo de la Catedral de Buenos Aires, párroco de San Nicolás de Bari, etc.

(Continuará)



JUAN BAUTISTA PERICHON DE VANDEUIL Y ABEILLE. *Padre de los Perichon de Vandeuil Liniers. (Reproducción de un cuadro en poder de la familia Estrada.)*



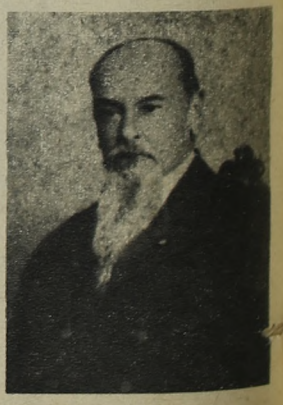
CARMEN DE LINIERS Y SARRATEA *(hija del virrey Santiago de Liniers), esposa de Juan Bautista Perichon de Vandeuil y Abeille. Padres de los Perichon de Vandeuil Liniers. (Reproducción de un cuadro en poder de la familia Estrada.)*

DE Armando Esteban Perichon de Vandeuil y Montiche, llamado "el caballero de Vandeuil", descienden, además, entre otras familias, las de: O'Gorman Perichon de Vandeuil, O'Gorman Riglos, Acosta O'Gorman, O'Gorman Martínez, Savio O'Gorman, Savio Savio, Rocamora O'Gorman Martínez, O'Gorman Ximénez Pinto, O'Gorman Tarrago, Terry O'Gorman, Fragueiro Terry, Fragueiro Cabrera, Navarro Fragueiro, Klappenbach O'Gorman, Klappenbach Insiarte, Ramos Mexía Klappenbach, Ramos Mexía Peralta Ramos, Heer Ramos Mexía, Klappenbach Gallo, Smart Klappenbach, O'Gorman Capdevila, Isla O'Gorman, Costa Arguibel Isla, Gandulfo de la Serna Costa Arguibel, Isla Casares, Isla Casares Blanchi, Fernández Mouján Isla Casares, Isla Casares Piñeyro, Isla Casares Obarrio, O'Gorman Pinto, O'Gorman Bianchi, O'Gorman Anasagasti, O'Gorman Dhers, Pont Lezica O'Gorman, Martínez O'Gorman, Rocamora O'Gorman Ximénez Pinto, Rocamora Isla O'Gorman, Montes de Oca Rocamora.

(Dado lo extenso de este linaje, continuará en otro núm. de "El Hogar".)



ROSARIO PERICHON DE VANDEUIL Y LINIERS. *esposa de Jose Manuel de Estrada y Barquin. Padres de los Estrada Perichon de Vandeuil. (Reproducción de un cuadro en poder de la familia Estrada.)*



FELIPE PERICHON DE VANDEUIL Y GARCIA. *Padre de los Perichon de Vandeuil Nicrosi y de los Perichon de Vandeuil Nazarre.*

– lo que el más hábil modisto no logra disimular...



La variedad de géneros, diseños y colores dan a su modisto múltiples elementos para crear "su modelo". Sin embargo, por más original que sea, está limitado por el dilema entre la tendencia de la moda y la realidad de su silueta.

Sus miembros recargados le traicionan por ser visibles y en esto, su modisto no puede ofrecerle arreglo ni disimulo.

Usted señora, puede y debe poseer una silueta elegante y juvenil. Reconquístese a sí misma! Adelgace donde su silueta lo requiere, a través de la "modelación corporal". El método es único y eficaz, cómodo e inofensivo y no le implica sacrificio alguno.

★ **NUCA** El peinado moderno impide ocultar con el cabello las gorduras que suelen acumularse en la nuca y hacia los hombros. La "modelación corporal" logra vencer esta deficiencia típica y poco estética.

★ **BRAZOS** La moda, que impuso las mangas japonesas y cortas, expone y acentúa las líneas de esos miembros. Si son demasiado cargados de carne, afean a primera vista. La "modelación corporal" reduce y alivia los mismos en forma notable.

★ **PIERNAS** Si recalcan indebidamente sus funciones básicas de sostener el cuerpo, impresionan como verdaderas columnas. Con la "modelación corporal" sus piernas y rodillas recuperan contornos atrayentes y normales.

★ **TOBILLOS** Su relieve indebido, los convierte en un blanco obligado de las miradas. La "Modelación corporal" reduce los tobillos gruesos e hinchados, encauzándolos a sus formas naturales.

WALTER VASEN

Solicite su hora de consulta

El Ardid

CUENTO DE

ESTHER Z. AMADA

ILUSTRACION DE

RODOLFO CLARO

PERSONAJES:

La *Abuela*; muchos años, muchos lazos en su bata de cama, muchos encajes, muchos rizos plateados.

Bibi, la madre; menos años, alta, elegante, morena.

Colette, la hija; dieciocho años, rubia, deslumbrante, inquieta.

DECORACION:

La alcoba de la abuela, gran cama sobre un estrado, grandes roperos y cómodas, cintas, cortinados y antiguallas por doquier.

En la cama, la abuela con bata de dormir, de lazos y frunces.

ABUELA. — ¡Mundo, mundo! ¡Vivir para ver! Mira tú que a mis años...

Bibi. — ¡Jesús, mamá! Quien te oyera podría pensar...

Abuela. — Calma, hija, calma; podría pensar que es cierto que a ti tampoco te faltan. Consuélate; diré de hoy en más que eres una hija de mi vejez; esto desbaratará las calumnias.

Bibi. — *(Impaciente.)* Bueno, deja mis años en paz, y vuelve a lo tuyo. Es menester que consientas en aplicarte esas inyecciones; el doctor Dulac asegura que la falta de vitaminas...

Abuela. — Me río yo de vuestras vitaminas; en mis tiempos nadie imaginó que existieran, y tan campantes. Hubo quien vivió ciento veinte años ignorándolas por completo, y murió al cabo de ellos sin que le hicieran falta alguna. Con que así...

Bibi. — Pero mamá, lo que tú tienes...

Abuela. — Vejez, hija, vejez. Y puede que sea hereditaria; mira, mi madre también la tuvo; y mucho me temo que no tardes tú en sentir los primeros síntomas. Tal vez tus dichosas vitaminas lleguen a salvar a Colette de esta enfermedad; pero yo no podré verlo.

Colette. — *(Entrando, radiante, más joven, más rubia, más fina.)* ¿Hablaban de mí? ¿De qué tengo que salvarme?

Bibi. — Por fin llegas, hija mía. ¡Vaya una hora!

Abuela. — Déjala; demasiado cerca de nosotras, acabaría por contagiarse.

Colette. — ¿Contagiarme? No entiendo nada. ¿Ha ocurrido algo en mi ausencia?

Bibi. — *(Encolerizada.)* Pregúntale a tu abuela; puede que contigo se entienda mejor.

Colette. — ¿Habéis reñido, abuela?

Abuela. — Reñir, tonta, ni lo pienses; lo que ocurre es que...

Bibi. — Es que no quieres aplicarte esas inyecciones que te ha recetado el doctor Dulac. Dilo, dilo francamente.

Colette. — *(Hurgando en una cartera terriblemente grande, que trae pendiente de una correa terriblemente larga, pasada por el hombro, y sacando una caja angosta y larga.)* ¿Tus inyecciones? Precisamente, aquí las traigo.

Abuela. — ¿Mis inyecciones? Falso, hijita, falso. Yo no tengo inyecciones.

Colette. — Ese es un juego de palabras, abuela, y los juegos de palabras no curan. El doctor te ha mandado...

Abuela. — Desde la muerte de tu abuelo, a mí ningún hombre me ha mandado nada.

Bibi. — Mamá, estás imposible. Figúrate, Colette, que se ha dado por asegurar que sólo padece de vejez.

Colette. — Bueno, algo de eso hay.

Bibi. — ¿Tú también, hija? ¡Acabaréis con mi paciencia! Pero no, que haga lo que quiera, por mí...

Abuela. — Y lo haré, no lo dudes; sé mejor que nadie lo que me hace falta.

Bibi. — Es claro, y por eso ha estado viniendo día por medio el doctor Dulac; por eso le hacías llamar a Colette por teléfono a cada momento a su consultorio, porque sabes mejor que nadie lo que te hace falta.

Colette. — Mamá, abuela, basta ya. ¿Es que estaremos disputando toda la noche? Y yo que venía a contarles...

Abuela. — *(Incorporándose, interesada.)* ¿Contarnos? ¡Alma de Dios! Hubieras empezado por ahí.

Bibi. — Algo raro te noté al entrar, pero está una tan nerviosa...

Abuela. — ¿Y qué fué eso, muchacha?

Colette. — *(Sentándose al borde de la cama, entre la madre y la abuela.)* — El doctor Dulac y yo..., bueno, Dulac y yo vamos a casarnos.

Bibi. — ¡Hija de mi alma!

Abuela. — ¡Vaya novedad! ¿Y cuándo lo has notado? ¿O te ocurrió así, de golpe?

Colette. — ¿Estás contenta, mamita? ¿Y tú, gruñona?

Bibi. — *(Abrazándola.)* Contentísima... Le quieres mucho, ¿verdad?

Abuela. — ¡Qué ha de quererle, tonta! Eso ya no se usa. ¿Se te ha declarado hoy?

Colette. — Sí, hoy. ¡Ha sido todo tan hermoso! Ya os lo contaré.

Bibi. — No me hago la idea..., así de pronto.

Abuela. — ¡Vaya un pronto! Tiempo hubo para figurárselo; digo, me parece a mí.

Colette. — Abuela, ¿en que lo notaste? *(La besa.)* ¡Mira que ves bajo el agua!

Abuela. — A esto me ha conducido la falta de vitaminas, según asegura tu elegido.

Bibi. — Y vuelves a lo mismo; deja eso ahora, mamá.

Abuela. — Ahora y siempre, con el mayor gusto.

Colette. — Estoy como aturdida; voy a mi cuarto a recostarme un rato. No riñáis por lo de las inyecciones, yo hablaré con Dulac. Dadme un beso, ahora. *(Las besa y sale.)*

Bibi. — Ha sido una verdadera fortuna; mira que es un excelente partido. Rico, joven, buen mozo y profesional; es más de lo que puede pedirse. Claro que mi Colette...

Abuela. — ¡Tu Colette, tu Colette!... ¡Vitaminas!... Si no fuera por mí.... No ves más allá de un palmo de tu nariz.

Bibi. — ¿Qué estás diciendo? ¿Hay algo que yo no sepa?

Abuela. — Hija, vaya petulancia; un mundo de cosas. Me río yo del mediquito y sus infalibles diagnósticos. En cuanto a mi nieta, ciega como un murciélago al sol.

Bibi. — Explícate, por Dios, mamá, o creeré que desvarías.

Abuela. — Está bien. ¿Tú recuerdas la gripe de Colette? A raíz de ella llamamos por primera vez a esta casa al doctor Dulac.

Bibi. — Cierto, nuestro viejo doctor Serat estaba de viaje, y nos lo recomendó, por las dudas.

Abuela. — Bueno, lo de Colette no fué nada, y la muy simple cometió la tontería de curarse a los pocos días. ¿Qué ocurrió, entonces? Ya no tenía por qué venir a casa el doctor. Pero a mí esto me pareció un crimen, y como el mozo me gustaba, decidí que alguien tenía que enfermarse inmediatamente.

Bibi. — ¡Mamá! ¿Será posible?

Abuela. — Y tanto, como que a partir de ese momento comenzaron mis dolores neurálgicos y las visitas continuas del doctor Dulac.

Bibi. — Pero ¿a ti no te dolía nada?

Abuela. — Nada, hija mía, nada; nada más que al pasarme los días en la cama, tragando horribles medicinas, cuando no podía esconderlas. y comiendo insípidas dietas.

Bibi. — Casi un mes llevas en ello; pudiste decírmelo a mí.

Abuela. — ¿A ti? Lo hubieras estropeado todo. Por lo demás, no ha sido en vano. De ahora en adelante podremos enfermarnos tranquilas. Total, con el médico en la familia...

Bibi. — *(Pensativa.)* No sé qué decirte, mamá; pero la verdad es que me llevas de la mano, como cuando era una niña. Pienso qué haría sin ti.

Abuela. — *(Seria también.)* Como cuando eras una niña... No hace tanto tiempo, después de todo. Cualquiera diría que hablas de tiempos remotos.

Bibi. — *(Riendo.)* Ahora te enfadas tú: una nunca sabe...

Abuela. — Calla; será mejor que hablemos de la boda.

Bibi. — Ante todo, me alegro por ti. Ya no tendrás que aplicarte las inyecciones, y podrás por fin levantarte. Diremos que has mejorado de pronto.

Abuela. — Eso quisiera; pero lo malo es que ahora ha comenzado a dolerme de verdad, y mucho me temo que sea cierto lo de las vitaminas.

Bibi. — Mamá, eres desconcertante pero adorable. Voy por la caja. *(Al salir apaga parte de las luces. La estancia queda en penumbra).*

Abuela. — *(Recostándose trabajosamente y rezongando.)* ¡Vejez..., vejez incurable!



RASPUTIN GUARDA EN LA HELADA ISLA DE LOS ABETOS EL SECRETO DE UNA TUMBA SECULAR

AHORA SE DICE QUE ESTA VIVO EL TRAGICO MONJE DE LOS ZARES

EN 1798, EL PADRE HERNAN, DE MOSCU, ASEGURO QUE VOLVERIA AL MUNDO SIGLO Y MEDIO DESPUES.

EN 1947, EL SINGULAR GUARDIAN QUE CUSTODIA SU LAPIDA NO ES OTRO QUE EL NEFASTO CONSEJERO DE LA EMPERATRIZ ALEJANDRA.

EN 1948, ES PROBABLE QUE UN ANCIANO DE 74 AÑOS LE DIGA AL MUNDO: "YO SOY EL PADRE HERNAN."

UNA NOTA DE EMILIA DE AGUILAR

ALLA, en el desolado norte, frente a la costa de Kodiak, siempre batida por borrascas y neviscas, se destaca en el grupo de las Aleutes la pequeña isla de los Abetos, habitada por muy pocos seres humanos. Sin embargo, esta isla, este insignificante punto perdido en una de las regiones más inhospitalarias del mundo, viene siendo desde hace cerca de siglo y medio objeto de la reverencia y la atención de los fieles de la iglesia greco-ortodoxa. Allí está la tumba del padre Hernan, que murió en Kodiac hacia 1798, asegurando con su último suspiro que volvería a este mundo ciento cincuenta año después. Y desde entonces se han sucedido los guardianes ante la lápida que guarda sus restos. Y desde entonces la superstición ha envuelto a ese lugar en la maraña de las más extraordinarias historias.

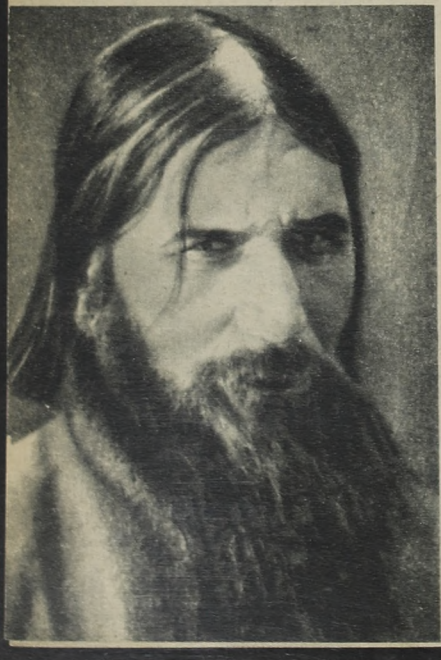


RASPUTIN, RODEADO DE SU CORTE FEMENINA

Su influencia fué extraordinaria entre las mujeres, que veían en él a un varón ejemplar. Aquí lo vemos rodeado por sus más fervientes admiradoras de la nobleza rusa, entre las cuales, señalada con una cruz, está Madame Viocubova, que fué la que lo presentó a la zarina Alejandra.

El padre Hernan fué un sacerdote de grandes virtudes y ejemplar existencia. Hizo milagros. Y predijo la caída de Napoleón y el advenimiento de una era caótica para la humanidad. De ahí que cuando abandonó este mundo se le diera piadosa sepultura y se dispusiera que su sepulcro fuera guardado hasta la fecha en que él dijo que reaparecería entre los vivos.

Hasta 1918 se sucedieron los guardianes según un matemático ritual. Pero ese año las cosas no ocurrieron como de costumbre. De pronto, un buen día, en medio de una tormenta terrible, llegó a la isla una barca pesquera. Descendió de ella un hombre envuelto en una amplia capa obscura, se hizo conducir hasta el refugio del guardián y le ordenó a éste que le entregara su puesto y se presentara ante sus superiores. La cosa pareció extraña, debido a que el guardián no debía ser relevado hasta el



GREGORI RASPUTIN, *el hijo de un cochero siberiano, llegó, en un momento de su vida, a ser el verdadero zar de todas las Rusias. Ahora se dice que está vivo y que espera el momento oportuno para hacer su reaparición. En la actualidad debe contar setenta y tres años. Esta fotografía fué obtenida en 1916, dos años antes que se afirmara que había sido asesinado.*



LA ZARINA ALEJANDRA, *en quien Rasputin tuvo a su mejor aliado a raíz de haberle hecho creer que sólo él era capaz de salvarle la vida al zarevich, a la sazón aquejado de una gravísima dolencia. Fué ella la que influyó decisivamente en el ánimo del zar Nicolás para conseguir los cambios militares y políticos que servían los intereses del monje negro.*

año 1922. Pero el misterioso personaje traía documentos en regla. Y hubo que obedecer.

A partir de ese momento, en Alaska empezó a correr un rumor. El nuevo guardián de la tumba no era otro que Rasputin. Su parecido con el trágico monje de los zares era extraordinario. No importa que se dijera que el príncipe Yusupof lo había hecho asesinar en su palacio de San Petersburgo. No importa que él mismo se hiciera llamar Gerosim Schmalz. No importa que los documentos que lo acreditaban como sucesor del antiguo guardián fueran legítimos. El era Rasputin, no cabía duda. Y no podía ser otro que él, porque, haciendo de lado el parecido físico, lo certificaba así un detalle único: la fuerza avasalladora de su mirada.

Tanto se habló de esto, que un fotógrafo de Alaska llamado Eustaquio Ziegler se resolvió un día a obtener una fotografía del misterioso personaje. Y logró su propósito, no sin mucho trabajo, pues Gerosim Schmalz apenas si se dejaba ver. Impresionada la placa, Ziegler hizo varias copias y se entretuvo en superponerle otra en que Rasputin aparece con las prendas de ceremonial que solía llevar en las grandes ocasiones. El efecto fué notable. Rasputin no era otro que Gerosim Schmalz. Pero, entonces, ¿qué era lo que había ocurrido poco antes en el palacio del príncipe Yusupof?

La leyenda fué adquiriendo volumen poco a poco.

— El será quien surja de la tumba del padre Hernan — decían los humildes pescadores.

— El será quien pretenda embaucar a los crédulos cuando llegue el momento oportuno — aseguraban los pocos blancos de esas regiones.

— Pero... ¿vivirá hasta entonces? — preguntaban los más sensatos.

Y ésta ha sido la pregunta que ha corrido por Siberia y Alaska desde 1918. Y ésta es la pregunta que parece tener ahora respuesta, pues la profecía del padre Hernan se vence el año entrante, y el monje Gerosim Schmalz continúa guardando fielmente la tumba, sin que nadie haya venido a relevarlo desde el momento en que puso pie en la isla de los Abetos.

Cuando alguien— y esto ha ocurrido muchas veces — se le aproxima para preguntarle qué hay de cierto en lo que todo el mundo dice, él parece desasosegarse, pero no responde una so-



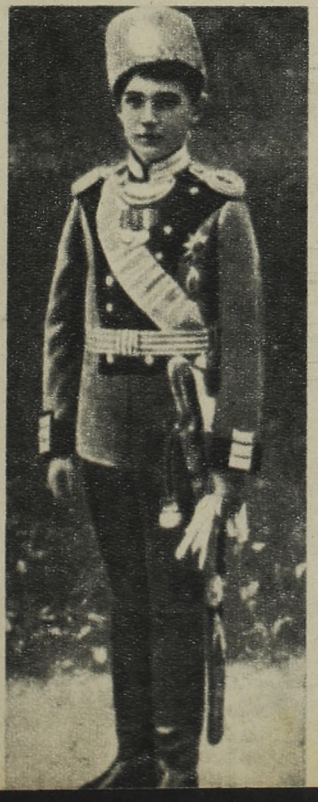
ALASKA Y PARTE DE SIBERIA

En este mapa está señalada con un círculo verde la región en que se encuentra la isla de los Abetos, y con un círculo rojo, aquella que abarca la leyenda de que Rasputin vive y está actualmente en esa isla cuidando la tumba del padre Hernán.

la palabra. Una de sus características es el silencio. No habla nunca. Apenas si contempla fijamente a sus interlocutores. Y a pesar de sus años — cuenta ya cerca de setenta y cuatro, — en su mirada permanece viva una llama de poderoso resplandor.

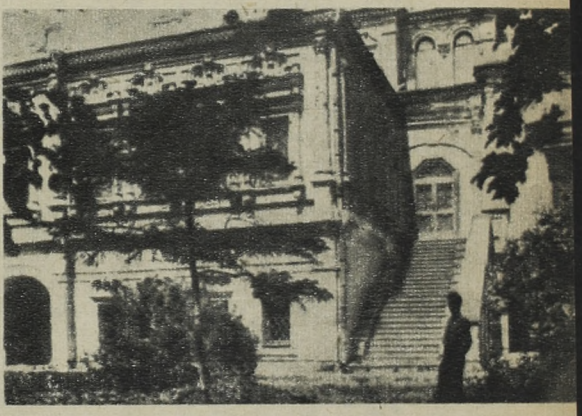
Grigori Efimovich Rasputin, hijo de un cochero, llegó a la adolescencia sin saber leer ni escribir. Sin embargo, a él le gustaban los libros religiosos en que había imágenes, y los interpretaba a su manera. Una vez afirmó que se le había aparecido la Virgen. Otra vez se explayó en una extraña disertación con un sacerdote, y se hizo conducir por éste al convento de Verkorturié, en los Urales. Allí pidió asilo. Y se quedó.

(Concluye en la pág. 25)



EL ZAREVICH,

inocente causa de la meteórica carrera de Rasputin, quien valido de la enfermedad que aquejaba al joven heredero de la corona rusa consiguió ganarse no sólo la confianza de esta criatura, sino también la de sus padres, el zar Nicolás II y la zarina Alejandra.



LA MANSION DE YUSUPOF,

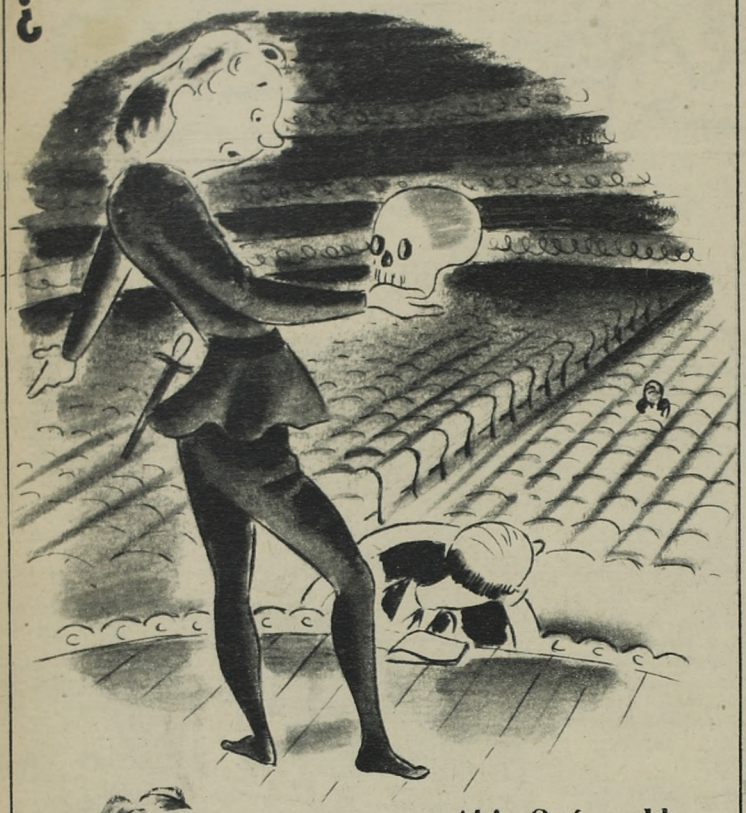
en donde se ideó el plan en que Rasputin había de hallar la muerte, y en uno de cuyos suntuosos salones se desarrollaron los trágicos acontecimientos que significaron el principio del fin para el imperio de los zares.



EL PRINCIPE YUSUPOF Y SU ESPOSA

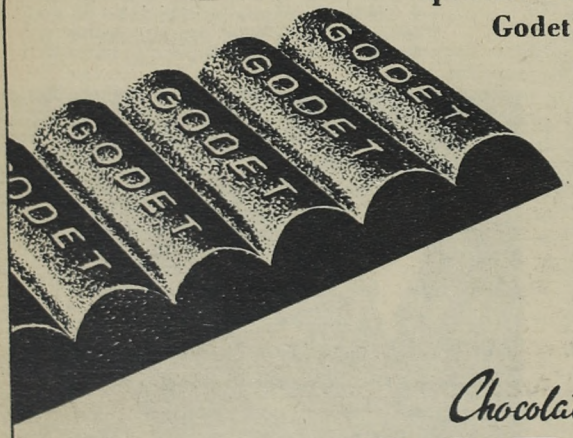
El aristócrata ruso, que no vaciló ante nada con tal de librar a su país de Rasputin, aparece aquí al lado de su esposa, poco después de que ésta ganó un sonado pleito a una empresa cinematográfica que le atribuyó un falso papel en los acontecimientos que pusieron término a la vida del monje.

¿QUE HACEMOS ESTA NOCHE?..





- Ah! ¡Qué problema!... menos mal que cuando llegue a casa me voy a desquitar tomando dos tazas del riquísimo Chocolate Godet!...



Si es un buen chocolate lo que quiere usted...

Chocolate
GODET

DANIEL BASSI Y Cía. S. A. - Bmé. MITRE 2538 - Bs. As.

SABER VIVIR

...QUE COMER CUALQUIERA COME

LA VERDURA...

...ya lo hemos visto, era escasa en nuestro antiguo Buenos Aires. Según Manuel Bilbao, sólo abundaban el zapallo y la batata. "Las papas se traían de Francia, y más adelante de Irlanda, generalizándose su uso con la incorporación a nuestra vida urbana de los ingleses y otros extranjeros, difundiéndose entonces el *beef-teck* con papas y el té, que muchos clasificaban de agua caliente y de remedio, pues durante muchos años se vendía en las boticas."



LAS TRUFAS...

...son hongos subterráneos, cuya superficie está habitualmente cubierta de rugosidades en forma de verrugas prismáticas, poliédricas o cónicas, más o menos largas y salientes, las cuales dan a las trufas su aspecto mustio y granujiento. La carne de las trufas es blanca en la juventud, y no tiene casi perfume; después se torna morocha, negra o rojiza, y adquiere todo su perfume, variable según las especies. Crecen en terrenos calcáreos, principalmente en los bosques de encinas y castaños, o en su vecindad, a una profundidad que varía entre los 10 y 15 centímetros. Se las encuentra en grupos de 10 a 20 individuos, aisladas o en grupos menores de 3 ó 4. Las trufas tardan un año en desarrollarse y alcanzar su madurez; existen en todas partes del mundo, pero, sin duda, las mejores son las de Francia, que cuenta con la afamada trufa de Périgord, llamada la "reina de las trufas". Todas las trufas son comestibles, o inofensivas por lo menos, al contrario de los demás hongos. Hay dos clases de trufas: las de superficie verrugosa, mustia, que son las más comunes, y las de superficie lisa, ligeramente papilosa.

THE BEEF-TEA...

...es un caldo concentrado, muy indicado para enfermos y convalecientes, y de muy buen sabor. Para prepararlo, hay que cortar en pequeños trozos de 350 a 400 gramos de carnaza magra, colocar estos trozos en un frasco de boca ancha, junto con la parte blanca de un puerro y una pequeña zanahoria — todo cortado en daditos, — una pizca de sal y 2 cucharadas de agua fría. Después, hay que tapar bien el frasco, colocarlo en un recipiente que contenga agua fría, de manera que ésta llegue hasta el nacimiento del cuello del frasco; poner el recipiente sobre el fuego y dejar hervir su contenido a baño maría por espacio de tres horas. Finalmente, se pasa el contenido por colador fino y se obtiene así una taza, más o menos, de caldo substancioso.

EN LOS PAISES ESCANDINAVOS...

...hay distintos tipos de cocina. La cocina danesa se acerca mucho a la cocina alemana; la cocina sueca se parece más a la rusa; la cocina noruega no existe. No se encuentra nada más en Noruega, salvo en Cristianía y en Bergen, que pescado, y, sobre todo, salmón. Hervido, asado o ahumado, resulta excelente, quien lo duda; pero cansa pronto. Para dar una idea a los lectores de la cocina noruega, digamos que como plato de resistencia se consume el salmón en aspic, que se prepara del siguiente modo: se envuelven en gelatina de cola de pescado azucarada rodajas de salmón hervido, las cuales se sirven con papas, apenas hervidas, y con leche cuajada, azucarada. De postre, bayas de airelas (que es una planta nacional), queso de reno, con un mal pan esponjoso, parecido al "pain d'épice". En fin, ¡el infierno de los gourmets!

ES LA CLAVE

...QUE BEBER CUALQUIERA BEBE

¿QUE VINO DEBE BEBERSE AL COMER?

Ya se ha dicho que el vino blanco no debe ser la bebida habitual, pues congestiona al sistema nervioso y estimula vivamente al riñón y al hígado. Son los vinos rojos comunes, los que marcan diez o doce grados de alcohol, los indicados para suministrar una ración útil y no tóxica.

BEBER ES UN PLACER

cuando lo asociamos al arte de vivir — dice Manuel Bueno, — pero beber sin tino es ir derechamente a la enfermedad.

PARADISE COCKTAIL

Dos vasos de jugo de naranja, dos de gin y dos de apricot-brandy. Dejar helar bien y batir enérgicamente.

GORKI Y LA CERVEZA

El médico le había prohibido al gran novelista que bebiera cerveza. Gorki no le obedecía y bebía vaso tras vaso.

— ¿Por qué bebes? — le preguntó un día su compañera María Andreieva, viendo que tosía y tosía.

— Y tú, ¿para qué vives? — le replicó, molesto, el autor de *La Madre*.

EL RAPIDO

Tres vasos de marrasquino y otros tres de vermouth francés. Agregar unas gotas de ajenjo y un chorrito de bitter. Agitar bien y servir.

BOTELLAS

Para los vinos espumosos se utilizan las mismas botellas en que luego se expende. Las paredes de éstas deben ser muy resistentes, pues de lo contrario estallarían al ser sometidas a una fuerte presión. Hubo una época en que sólo dos botellas de cada cien resistían la presión del champaña en elaboración. En la actualidad la fabricación de botellas se ha perfeccionado enormemente, y a pesar de su tosco aspecto, son perfectas, pues la más mínima tara, interna o externa, aunque sólo fuera una burbuja de aire dentro del cristal, provoca el estallido.

EL VINO EN LOS GRANDES CLASICOS

Allí conocieron la suavidad del *treviano*, el valor del *monte-fiascón*, la inercia del *asperino*, la generosidad de los dos griegos, *Candía* y *Soma*, la grandeza del de las cinco viñas, la dulzura y apacibilidad de la señora *Garnacha*, la rusticidad del *Chéntola*, sin que entre todos estos señores osase parecer la bajeza del romanesco...

(Cervantes: *El Licenciado Vidriera.*)

UN VINO ESTACIONADO...

...es el que podríamos denominar adulto, de dos a tres años de vida. Está en pleno vigor y puede comenzar a ser embotellado. Es de color vivo, algo ácido y con su aroma en desarrollo. Se emplea también el calificativo "reserva".

NO ES SUFICIENTE...

...el hecho de que el cultivo de la vid aumente en la Argentina, ni que bajo robustos brazos se vean desaparecer extensos eriales y praderas que sólo servían para pasto de los ganados, que se conviertan en vergeles, trepando en ella la vid lozana y vigorosa. Es preciso, urgente, mejorar el cultivo al efecto de que el producto aumente y mejoren los caldos que de él se obtienen para constituir el crédito de cada zona agrícola.



(Enrique Llobregat.)

LE DUELE LA CABEZA?





tome GENIOL

por su TRIPLE ACCION

GENIOL

quita el dolor, reanima, da buen humor

Por la excelente combinacion de su fórmula, GENIOL puede tomarse entero o disuelto; siempre es rápido y eficaz.

GENIOL

MILLONES DE PERSONAS LO TOMAN

TOS INFANTIL

Tosantil

Entre el Mundo "Chic"...

alterna RONSARD



A tono con los ambientes selectos, Loción Colonia RONSARD está presente cada vez que se reunen quienes aceptan sólo "lo mejor en perfumes".



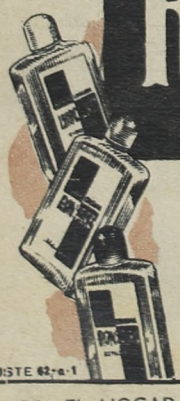
En el mismo perfume:
JABON, TALCO Y BRILLANTINAS

Industria Argentina

LOCION COLONIA

RONSARD

PARA EL MUNDO CHIC



Conozca la aristocrática "LINEA RONSARD"

AGUA DE LAVANDA: Fresca y juvenil.
SUPER COLONIA: Ideal para baño y tocador.
RUSA: Un aroma cálido y persistente.

...y la última creación: Loción 27 de Ronsard

YUSTE 62-e-1

Para la rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(Partes de las plantas, flores y frutos)

1. LIMSALE	1. — — — — — — —
2. SHAOJ	2. — — — — —
3. ZARTOCE	3. — — — — — — —
4. RACLOO	4. — — — — — —
5. CRISEA	5. — — — — — —
6. OZARCO	6. — — — — — —
7. BRUCOLTEU	7. — — — — — — — — —
8. CARTEN	8. — — — — — —
9. SRAAM	9. — — — — —
10. VAREDRUAN	10. — — — — — — — — —
11. PLOTISI	11. — — — — — — —
12. PLOICOE	12. — — — — — — —
13. RONCAOZ	13. — — — — — — —
14. LUEDAM	14. — — — — — —
15. TALFENOMI	15. — — — — — — — — — ...
16. BARMESTE	16. — — — — — — — —
17. PLENO	17. — — — — —
18. CLIAZ	18. — — — — —
19. LUBOB	19. — — — — —
20. PLAESO	20. — — — — — —

Ejemplo: LOLAT = TALLO

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en SEIS minutos revela una rapidez mental EXCELENTE; en OCHO, MUY BUENA; en DIEZ o más, REGULAR.

ANAGRAMAS

Transponiendo las letras de cada anagrama, forme el nombre cuya definición se da en cada caso. Formar TODOS los nombres en SEIS minutos, EXCELENTE; formar SIETE en el tiempo, MUY BIEN; CINCO solamente, REGULAR.

La solución al Nº 1 ..... SARMIENTO

1. No tire más (estadista argentino).....	1. _____
2. Es la madre (piedra preciosa).....	2. _____
3. Tomarás té (hueso)	3. _____
4. Al fin creo (ciudad europea)	4. _____
5. Estaré listo (filófoso)	5. _____
6. No marca (animal)	6. _____
7. Te daré pan (instrumento músico) ..	7. _____
8. Va el tío (flor)	8. _____
9. No tire (medio de transporte)	9. _____
10. Te cobra (embarcación)	10. _____

EL NUMERO SIETE

Indique usted a qué corresponden los espacios, de acuerdo con el género del artículo que los precede. Encontrar la definición correspondiente a cada número en CINCO minutos, EXCELENTE; en DIEZ minutos, NORMAL; en QUINCE minutos o más, REGULAR.

Respuesta al Nº 1 ..... Dones del Espíritu Santo

1. LOS 7 — — n — — — — — s — — — — — u — — — t —.
2. LOS 7 — — — o — — — — — — — V — — — — —.
3. LOS 7 — — b — — — — — — r — — — —.
4. LOS 7 — — — e —.
5. LOS 7 — l — — — — a —.
6. LAS 7 — — r — — — — — s — — — — — r — — —.
7. LAS 7 — — — — — — l — — — — — — — — n — —.
8. LAS 7 — — — t — — — —.
9. LAS 7 — — e — — — — —.
10. LOS 7 — — o —. L — — — — r — — — —.

(Ver soluciones en la pág. 65)

RASPUTIN VIVE

(Continuación de la pág. 21)

Hizo vida de penitencia. Fué y vino por caminos y pueblos predicando extrañas doctrinas. "Hay que santificarse por el pecado", sostenía. Y las turbas lo escuchaban embobadas. Hombres y mujeres acudían a oírle a la caverna en que se había refugiado. Hombres y mujeres se hacían eco de sus palabras. Y juraban que era un santo.

Así llegó a San Petersburgo. Se vinculó con los monjes menores, y en muy pocos días llegó a los grandes dignatarios, a quienes se impuso su férrea voluntad.

Las damas de la corte no tardaron en enterarse de la aparición de semejante semidiós, y se precipitaron a conocerle. Entre éstas estaba la señora de Viocubova, quien se apresuró a darle la noticia a la emperatriz Alejandra. Y fué éste el preciso momento en que quedó sellada la suerte de un imperio.

El zarevitch padecía una grave enfermedad, y la ciencia oficial no podía hacer nada por él. Había que confiar en el milagro. Y en el milagro confió el corazón de la emperatriz. Llegó Rasputin. Comprendió que ése era su momento. Y rodeó sus actos de la más impresionante "mise en scène".

— Déjenme solo con él — murmuró.

Y se quedó con el niño.

Una hora después, el verdadero zar de todas las Rusias era el hijo de un cochero: Gregori Ef movich Rasputin.

Tuvo su corte. Tuvo sus amigos fanáticos. Tuvo sus enemigos crueles. Y empezó a imponer su voluntad despiadadamente. Lo primero que hizo fué eliminar a los prelados que podían hacerle sombra. Se rodeó de una turba fanática de mujeres y hombres. Le impuso su voluntad a la emperatriz, que siempre creyó que él era un santo que había salvado a su hijo. Dueño de voluntades, capitán de un ejército incondicional, ebrio de poder, hizo una vida disoluta, sin procurar mantenerla en secreto. A él nada le importa nada. Todo era suyo.

Pero una vez, en la Dieta, un diputado alza su voz para decir que Rusia está perdida si Rasputin sigue gobernándola. El diputado es expulsado del Parlamento. Otro vez una mujer se precipita sobre Rasputin y le hunde un puñal en el cuerpo. Rasputin cura de su herida, y la mujer es recluída en un manicomio. Otra vez se intenta recurrir al veneno para eliminarlo. Pero Rasputin no ingiere la pócima. Otra vez...

Otra vez es el príncipe Yusupof el que interviene personalmente en el complot. El ha estado complicado en casi todos los que se han fraguado, pero jamás ha dado la cara. Ahora la dará. Ahora salvará a Rusia y a los zares.

Rasputin es invitado a cenar en su casa.

Muy contradictorias versiones se han echado a volar de la trágica reunión. Se ha hablado de veneno, de puñaladas, de una verdadera carnicería. Pero la verdad es ésta:

Promediada la comida, alguien procura que Rasputin se exprese con desdén de una dama. Logrado este propósito, el príncipe Yusupof se da por ofendido, porque esta dama es su parienta. La discusión sube de punto. Un comensal le da un revólver a Rasputin y le dice:

— No te dejes insultar.

Y cuando Rasputin contempla el arma un poco sorprendido, lo hieren varios disparos mortales. Ha sido un caso de legítima defensa. Si Yusupof no disparaba, disparaba Rasputin. Todo ha terminado.

Pero él había dicho que con él acabaría el Imperio. Y acabó. El caos bolchevique se aplastó contra la inmensa Rusia... Fué la desolación y la ruina en sus ciudades populosas, en sus campiñas dilatadas. Fué la iniciación de un tiempo nuevo... Y en medio de ese fragor, de ese desconcierto, de ese derrumbarse de una de las monarquías más antiguas de Europa, allá en el norte, entre neviscas y cierzos, una barca pescadora condujo a la isla de los Abetos, frente a Alaska, al monje Gerosim Schmalz, imagen viva de Rasputin... Y Gerosim Schmalz sigue cuidando la tumba del padre Hernan... Y no es difícil que el año entrante, cuando se cumpla el siglo y medio de la profecía, un anciano de setenta y cuatro años aparezca en el mundo asegurando que él es el espíritu de aquel varón que en las postrimerías del siglo XVIII afirmó que regresaría a este mundo de calamidades.

PERSONALIDAD !

Amueble y decore su hogar con modelos que destaquen su elegancia, le brinden confort y armonicen a la vez con su personalidad.

El prestigio de Piqué se basa en una experiencia de 75 años en crear ambientes distinguidos, interpretar los más selectos gustos y lograr en cada estilo una categoría que usted puede apreciar visitando nuestra Exposición.

Créditos

PIQUÉ

MUEBLES-DECORACIONES



SARMIENTO 1158 ★ CASA FUNDADA EN 1872 ★ BUENOS AIRES

CUENTO POLICIAL

Negro sobre blanco

POR RAY CUMMINGS

ILUSTRACION DE JORGE MORENO

El acto más importante a que Raúl Sommers se había abocado en sus veinticinco años de vida había sido la muerte del viejo Allen. Hasta esa edad nunca había hecho nada que fuera materialmente criminal. Pensó en el homicidio, al principio, con temor y repulsión; luego con fascinación, y, después, —cuando, al correr de los meses, se acrecentaba la certidumbre de que su bienestar personal, toda su carrera, y los placeres que podía brindarle una vida de riqueza, dependían de la muerte de su tío Allen, — comenzó a considerar con ansiedad la idea del asesinato; sentía la necesidad de hacerlo y concluir de una vez. La idea llegó a convertirse en obsesión. Se pasó varias noches en vela, pensando, calculándolo todo.

Raúl era huérfano. Al pasar revista a su vida, volvió a convencerse de que la Providencia había sido muy injusta con él. A su madre no la recordaba. Su padre, un hombre rico, murió cuando él tenía veinte años. Raúl era el único hijo. Pero, ¿acaso recibió la herencia que le correspondía por derecho? No. El testamento de su padre establecía que Raúl era un desenfrenado indomable. Raúl recibiría una renta mensual: lo indispensable para vivir; y el dinero fué a parar a manos de un hermano mayor de su madre, un solterón que ya era por sí inmensamente rico. Si a juicio del tío Allen, cuando Raúl llegara a los treinta y cinco años, demostraba poseer la integridad necesaria para prosperar en la vida y hacer buen uso del dinero de la herencia, entonces recibiría el legado.

El viejo Allen, con quien Raúl vivía actualmente, era excéntrico. Amasó su fortuna como arquitecto; luego se retiró para seguir amontonando dinero, y mataba el tiempo haciendo dibujos en carbonilla. En su juventud quiso ser artista, pero no siguió estudiando el dibujo porque calculó que no ganaría suficiente dinero. Ahora era un viejo quisquilloso.... difícil de comprender, y tenía en muy alto concepto sus propias opiniones. Insistía, por ejemplo, en que Raúl debía trabajar... ¡Trabajar! ¡Cuando no había más parientes..., únicamente ellos dos para gastar todo ese dinero!... Raúl no quiso trabajar. Prefirió seguir viviendo con el viejo, y se conformó con su renta. Era diplomático; se llevaba bien con su tío, a pesar de todo, y, como resultado de esto, cierto día en que Allen se sintió condescendiente, hizo testamento dejando a Raúl todo lo que poseía. Raúl no sintió por ello gratitud. No había nadie más a quien dejar la fortuna..., a menos que fuera destinada a obras de caridad; y una buena parte era dinero propio de Raúl.

Fué un año después cuando Raúl empezó a pensar en el homicidio. El viejo estaba delicado de salud, pero, a la edad de sesenta y cinco años, todavía parecía dispuesto a seguir viviendo indefinidamente. Y un día, en un arranque de furor, Allen declaró que, salvo que Raúl se reformase en muchos conceptos y tuviera un empleo seguro al cumplir los veintiséis años, el testamento sería modificado. ¡Otra vez Raúl se vería desheredado!

El testamento no había sido cambiado todavía. Quedaban algunos meses de gracia. Y entonces Raúl decidió definitivamente — como única conclusión posible — eliminar al anciano. La idea robusteció en su cerebro cuando, con el correr de los días, observaba el paulatino cambio adverso que se operaba en su situación económica; día a día se tornaba más desesperante. Por mejor voluntad que tuviera, su reducida renta resultaba inadecuada para su vida de sociedad. Se hallaba cargado de deudas de juego, contraídas durante una racha de mala suerte, por seguir los consejos de cierta dama, más o menos famosa en las tablas; y Violeta, la muchacha de quien se sentía más prendado, le echaba continuamente en cara su modo miserable de vivir. Desesperado, había contado a Violeta, de repente, la verdad de su situación, diciéndole que el anciano estaba en sus últimos días y que pronto dejaría de existir. Juntos se anticipaban a los deleites de los grandes centros de diversión de Europa.

Raúl comenzó a deliberar. No era tarea fácil planear un asesinato. Eran tan múltiples las formas de llevarlo a cabo... Algunas eran seguras en esas circunstancias, otras totalmente erróneas. ¿Cómo podría notarse la diferencia? Todas las formas parecían simples, pero peligrosas cuando comenzaba a analizarlas. No sabía por cuál método decidirse.

Pero se deshizo pronto de esa preocupación y decidió estudiar el asunto con tiempo. Era el paso más importante que daba en su vida; no quería precipitarlo. Y cierto día su peculiar filosofía le recordó que no tenía necesidad de planearlo en absoluto. Era cuestión de esperar que la "suerte" lo guiara. Sin suerte, la cosa podría fallar, mientras que, si ese factor le ayudaba, no tendría por qué preocuparse. Resolvió, por lo tanto, esperar a que se presentara alguna señal..., un detalle afortunado que le indicara el camino.

La "suerte" se presentó de repente. Cuando Raúl dejó aquel viernes la casa del viejo Allen, en Wildmere Lake, para ir a la fiesta de fin de semana en Jersey, en casa de Francine, no tenía la menor idea de que se encontraba al borde del crimen. Ni se percató tampoco de que la "suerte" ya había empezado para él. Ganó una buena suma al póker el domingo por la noche, y Violeta se mostró sumamente amable y cariñosa con él. Salió de lo de Francine el lunes por la noche, en el tren de las 7.30. Después se dió cuenta de lo fácil que le resultaría "probar" ese hecho.

Estaba vestido de frac, y llevaba una pequeña valija de mano. El tren de las 7.30 lo dejó en la ciudad a las 8.5. Llegó a horario; más aún: el tren se detuvo en la terminal uno o dos minutos antes de la hora señalada. Pero Raúl aún no se había dado cuenta de la "suerte" extraordinaria que estaba teniendo. Se introdujo en un taxímetro; no porque llevara prisa, sino porque vestía un sobretodo liviano, y la noche era bastante fría.

El chófer, sin duda porque el taxímetro comenzó a marcar cifras en forma algo brusca y presintiendo quizá una buena propina, lo llevó a la otra estación, situada en el extremo opuesto de la ciudad, a una velocidad fantástica. Raúl no se había preocupado de pensar qué tren tomaría para Wildmere Lake. Pensó que no le sería posible alcanzar el de las 8.18. Saldría en el de las 9.20 con su amigo Grayling..., después de observar la partida cotidiana de bridge que Grayling jugaba con sus amigos en un anexo del bar de la estación.

El taxi pasó por entre el enjambre del tránsito casi sin detenerse, y, en un tiempo que cualquiera consideraría imposible, lo dejó en la estación de su destino a las 8.19. Había perdido el tren por un minuto. Entró distraídamente en la estación. El portón del expreso de Wildmere Lake se hallaba cerrado; el inspector de plataforma estaba quitando la placa de latón. Pero la puerta del andén contiguo permanecía abierta; el tren de las 8.18 estaba todavía allí. Movido por un repentino impulso, Raúl se deslizó por el otro portón y trepó al último vagón en el momento en que el convoy se ponía en movimiento.

Fué entonces cuando se percató de que la "suerte" lo favorecía. Durante el viaje a Wildmere Lake — tenía una hora por delante — se quedó acurrucado en un obscuro rincón del coche, con el rostro escondido entre las solapas de su sobretodo y el sombrero de fieltro gris echado sobre los ojos. Generalmente viajaba en el coche de fumar; pero en el vagón donde viajaba ahora nadie lo conocía. Oculto detrás de su diario, su mente era un torbellino de rápidos planes: ¡La "suerte" estaba de su parte! ¡Esa noche sería su noche de "suerte"! ¡Esa noche el viejo Allen moriría! Y ahora era el momento de estudiar mentalmente todos los detalles.

Raúl tenía un billete de abono por un número determinado de viajes. Pero en el coche repleto, con la confusión de gente que se amontonaba en el pasillo, el guarda pasó sin perforárselo.

El tren, que había salido con atraso, entró en Wildmere Lake a la hora exacta. Raúl bajó por la plataforma del último coche, antes que el convoy se detuviera por completo, salió rápidamente de la estación y se encaminó por la calle lateral hacia su casa. El cielo estaba encapotado, pero no llovía.

De pronto se aproximó a un chalet aislado, de dos pisos, a orillas del lago Wildmere. Era una casa ridículamente sencilla para un hombre de medios como su tío. Una sola luz brillaba en la biblioteca del piso bajo. Raúl se aproximó por el caminito que venía desde el lago. Había allí un pequeño balcón lateral, a medio metro del suelo, con una ventana de guillotina que daba a la biblioteca. Raúl se acercó al balcón sin hacer ruido y lo escaló. La obscuridad era completa; nadie podía haberlo visto llegar a la casa.

Esperaba que el anciano estaría en la biblioteca, leyendo, o haciendo dibujos. Entraría de repente; le pegaría un rápido golpe y desaparecería en la obscuridad que rodeaba el lago. La señora Wilks, el ama de llaves, dormía en el piso superior. Siempre se acostaba a las nueve. Ya había observado que su habitación se hallaba a obscuras, con la ventana entornada, como la dejaba todas las noches. Además, era sorda como una tapia.

Raúl espió cautelosamente a través de la ventana de guillotina. Su tío estaba allí, delante de su caballete de dibujo..., pero se había quedado dormido. En la biblioteca, con su gran fuego encendido, el ambiente era cálido. La ventana se encontraba abierta.

Sonrió. Todo le favorecía. Su corazón había estado latiendo violentamente desde el momento en que dejó la ciudad; jadeaba continuamente; sus manos y rodillas temblaban. Pero ahora se sentía completamente calmo.

Todo resulta fácil cuando la "suerte" guía. No usaría ningún arma para este crimen; ningún veneno..., no, nada de eso. No dejaría ninguna "prueba". Nada de rastros de pisadas, ni impresiones digitales. Se calzó los guantes..., podría trabajar lo mismo con las manos enguantadas...

El anciano dormía recostado sobre un sillón, con la cabeza caída sobre un hombro. Raúl se quitó el sombrero. Evitaría así la posibilidad de que se lo aplastaran, si llegara a producirse una refriega. Su valija la dejó oculta en el camino; la levantaría al regresar. Se desabrochó el sobretodo para permitir el libre juego de los brazos. El sombrero lo depositó en el balcón.

La biblioteca estaba brillantemente iluminada, y el conmutador se hallaba a un costado de la ventana. Raúl hizo girar la llave, y la luz se apagó. Esperó un momento, pero el anciano no despertó. El fuego iluminaba a la figura durmiente que reposaba sobre el sillón. Su respiración, el crujir de la leña y el zumbido de los árboles a lo largo de la ribera eran los únicos sonidos perceptibles.

Un momento después, Raúl se encontraba en el interior. El anciano no llegó a despertar nunca de aquel sueño. Su cuello resultó muy pequeño entre los fuertes dedos enguantados de Raúl. Un gemido..., y nada más. Movimientos espasmódicos de los brazos impotentes; una leve convulsión del cuerpo; ojos desmesuradamente abiertos, casi salidos de las órbitas; una lengua que colgaba afuera, hinchándose, ennegreciéndose. Raúl siguió apretando. Su cerebro giraba; un escalofrío recorrió todo su cuerpo; gruesas gotas de sudor bañaban su frente. Cerró los ojos para ocultar la visión de esa cara horrible, violácea, grotesca..., pero siguió apretando.

Luego..., por fin..., supo que había terminado. Aflojó la presión y se sintió aliviado.

No se había producido casi ningún ruido. Rápidamente se dirigió al comedor. La platería del anciano sería un "móvil". Raúl sacó del cajón del aparador un montón de cuchillos, tenedores y cucharas, y llenóse los bolsillos del sobretodo. Siempre con las manos enguantadas.

Volviendo a la biblioteca, se acercó al muerto. Arrancó de su corbata un alfiler de brillantes. Revisó todos los bolsillos, dejándolos vueltos hacia fuera. Sacó el reloj. Lo guardó todo en sus bolsillos.

Había sido tarea de pocos minutos. Raúl dejó la ventana abierta; tomó su sombrero y salió por el balcón al camino. Alisó el pedregullo en el sitio en que había caído. En la ribera del lago sacó los cubiertos y las joyas de sus bolsillos, y los arrojó al agua, uno a uno, bien lejos de la orilla.

¡Todo estaba terminado! ¡Con cuánta facilidad lo había hecho! Se quitó los guantes, los dobló cuidadosamente y los guardó en su bolsillo. Volvió por el camino del lago, envuelto en la obscuridad, y siguió andando por la calle lateral hasta la principal, cerca de la estación.

Sin ninguna necesidad de apurarse, Raúl recogió su valija y se encontró cerca de las vías a las diez y cuarto. El tren de las 9.20 de la ciudad — ese tren que cualquiera diría era el único que podía haber alcanzado considerando la hora en que salió de lo de Francine — tardaría todavía diez minutos en llegar. La noche seguía obscura, pero no llovía. Otra circunstancia afortunada, pues, de haberse mojado, le habría resultado difícil explicarlo.

Raúl esperó en la obscuridad. Se enderezó el sombrero. Alisóse el cuello del abrigo, se estiró el chaleco del frac y se aseguró de que su corbata estaba derecha. Se sentía absolutamente calmo. Mientras aguardaba la llegada del convoy, pensó que había sido una suerte que el guarda del tren de las 18,18 no le hubiera perforado el abono. Era uno de los últimos días del mes. Raúl había usado unos cuarenta y ocho de los sesenta viajes a que tenía derecho. Recordó el último viaje: el del viernes por la tarde, cuando fué a lo de Francine. Recordó el guarda que iba en ese tren: era un hombre jovial, de pelo rojizo, que frecuentemente le divertía con algún chiste. El mismo guarda generalmente venía en este tren de las 9.20 de la noche: su último viaje del día.

Raúl buscó su abono, y, encendiendo un cigarrillo, lo aproximó a la luz del fósforo y lo examinó. La última perforación, o sea la que había hecho el guarda pelirrojo, tenía la forma de un rombo. En su abono existían varias otras perforaciones de distintas formas; cada guarda tenía la suya. Y, si se presentara lo peor..., si tuviera que exhibírsela al pelirrojo, ¿cómo podría el hombre asegurar que no había hecho esa última perforación en ese viaje del lunes por la noche? ¿Podría decir que no advirtió a Raúl entre los pasajeros? ¿Jurarlo, días después? Es claro que no. ¡La "suerte" seguía a su lado! Y ahora, a esperar a Grayling, que debía llegar con ese tren...

La locomotora silbó a la distancia. Raúl se abotonó el sobretodo y entró en la estación. Se quedó oculto en la penumbra hasta que el tren entró. Luego, mezclándose entre los pasajeros que descendieron, divisó a Grayling, se coló detrás de él y le golpeó vigorosamente en la espalda.

— ¡Es exactamente lo que podía esperarse de ti! — le dijo sonriendo. — ¡Ni siquiera te has dignado saludarme en el tren!

Grayling lo miró sorprendido. Parecía esperar una explicación. Echaron a caminar por la calle principal de Wildmere Lake. Grayling se sentía locuaz esa noche; había ganado en el juego. Raúl verificó el hecho de que el guarda pelirrojo realizó ese viaje en el tren de las nueve y veinte; le resultó fácil hacer un comentario casual que trajo la confirmación de Grayling. Todo iba a las mil maravillas. La suerte y el cerebro formaban una hermosa combinación, y él poseía ambas cosas. Paso del viaje en el tren a otros tópicos personales; le informó a Grayling, casualmente, del tren que había tomado al salir de lo de Francine, y cómo, naturalmente, no podía haber alcanzado otro tren que el de las nueve y veinte; cómo había estado ambulando por los corredores de la terminal de la ciudad durante tres cuartos de hora, tomando un café en el bar.

Llegaron cerca de la casa de Raúl.

— Hablando de otra cosa, Grayling — dijo Sommers, — poseo un esplén-

(Concluye en la pág. 74)



MODELITOS

ELLA. — ¡Yo adoro los sombreros!

El. — Pero no usas..., hoy al menos.

Ella. — Estoy en disidencia con la moda actual.

El. — ¡Oh, es terrible!

Ella. — Desconcertante. Desde que salieron a la calle las últimas novedades estoy desolada.

El. — Lo comprendo; hace una semana que no se ve sobre las cabezas de las mujeres sino la más rara variedad de extravagancias.

Ella. — Son unos capachos de fieltro o algo parecido, muy altos, informes, con moños u otros feos adornos. Al principio surgieron tímidamente, como temerosos de afrontar la opinión pública.

El. — Con sobrados motivos la temían.

Ella. — Sin embargo, luego han ido invadiendo la ciudad. Ahora están en todas partes.

El. — Comer fuera de casa se ha convertido en una pesadilla, porque en cada salón restaurante hay siempre una docena de señoras con los sombreros nuevos, a cual más recargado y original. Por mi parte, apenas empiezo a acostumbrarme a la forma y los aderezos de uno, descubro otro aún más complicado y diferente; me distraigo del menú, giro la vista de izquierda a derecha, de arriba abajo, de adelante para atrás, y pierdo definitivamente el apetito, el buen humor, el sentido común...

Ella. — He notado que vuelven a llevarse en mayor número también al teatro y al cine. Sus dueñas los ostentan con cierto aire desafiante en las plateas, y muchas no se los sacan hasta que los acomodadores les recuerdan la ordenanza municipal a pedido de alguien de las filas siguientes.

El. — Me pregunto quién habrá hecho creer a las damas que les quedan bien esas especies de muestrarios de lo antiestético.

Ella. — Siempre ha resultado imposible averiguar qué razón oculta induce a nadie a rematar su figura con una pluma de gallo, con una diadema de pelos de ardilla o con rosas de trapo.

El. — ¿Resabios del tiempo primitivo?

Ella. — Supongo que no es necesario ir tan lejos; ¿cuándo hemos dejado, del todo, de ser salvajes?

El. — Me resisto a calificar así a las damas que asisten a conferencias y conciertos; sin embargo, ellas son las que lucen sombreros más extraordinarios.

Ella. — Lo parecen solamente, aunque llevan los mismos sombreros que las demás. Esto se debe a que el público femenino de esos actos está autorizado por la costumbre a no descubrirse, por mucho que impida a sus vecinos mirar lo que pasa en el escenario; y como durante las conferencias y los conciertos la gente se aburre espantosamente, observa a su alrededor para no dormirse y estudia más tipos de sombreros que en cualquier otra parte.

El. — Pero ¿por qué pueden las damas ocultar el espectáculo con sus sombreros en los conciertos y en las conferencias y no en el teatro y en el cinematógrafo?

Ella. — Todo es misterioso cuando se trata de sombreros femeninos.

El. — Ayer una amiga mía llevaba un sombrero constituído por un fez, un ave de paraíso y un tul; cualquiera de los tres elementos era bonito por sí mismo, y juntos producían el más cómico efecto.

Ella. — Eso no es nada comparado con lo que yo tuve que soportar anoche en una confitería elegante, y por la tarde en una reunioncita íntima a la hora del té..., bueno..., y los naipes. Un casco hecho a expensas de varias perdices, una capota de fieltro rematada con un *couteau* gigante, una vincha de alas de cuervo, un nido invertido sujeto con bridas, una cola de pavo real sobre fondo de paño amarillo...

El. — ¡Pronto todas las aves quedarán desnudas!

Ella. — Su salvación depende de que nuestras ultra chic se enteren antes de mucho de que en Europa y principalmente en Francia, han fracasado las plumas y se prefieren las cintas y las flores.

El. — La Sociedad Protectora de Animales debiera difundir la noticia.

Ella. — ¿Quién le haría caso mientras las vidrieras sigan llenas de despojos de corral?

El. — ¿Y no pueden las mujeres de buen gusto formar una liga de resistencia contra las modas ridículas?

Ella. — La moda transcurre y termina movida por su sola fragilidad; oponérsele es crearse una reputación de persona anticuada. ¿Qué mujer querría tenerla? Por otra parte, cada moda tiene su razón de ser, por absurda que la encontremos.

El. — ¿Supones que existe algún motivo que justifique, en pleno invierno, el arrasamiento del abrigo de las gallinas y las avestruces?

Ella. — La escasez de otros materiales..., la conveniencia de aprovechar lo que abunda, dándole aspecto de artículo de lujo... Hoy precisamente estuve recorriendo tiendas y admiré la loca fantasía que impera en el mercado de sombreros.

El. — ¿Qué hacías en esas casas de comercio?

Ella. — Buscaba algo nuevo... Mañana tengo que asistir a una conferencia y pasado mañana a una función teatral...

El. — ¿Y qué conseguiste?

Ella. — Un modelito precioso... Me sienta divinamente. Es una tiara verde, distinguidísima...

El. — ¿También sacrifican ahora a los loros?

Ella. — ¿Por qué no? Pero me he quedado pensando si no debo comprar, además, una *cloche* estupenda, con dos pompones de gallareta, y un airón de lo mismo.

El. — Mi opinión es que no te quedes con ese deseo; podría desencadenarte graves complejos.



El será "un gran hombre"

Amado y admirado, fuerte y valiente.

Le prometo ayudarlo para que sus piernas crezcan derechas, su espalda fuerte, su pecho erguido... y para eso le daré Aceite de Hígado de Bacalao Squibb, fuente abundante de vitaminas A y D.

La vitamina D ayuda a dar fuerza y firmeza a los huesos en formación de los niños. Por eso los médicos insisten en que las madres se preocupen de darla a menudo a sus hijos...

Y recuerde que lo importante en el aceite de hígado de bacalao no es la cantidad, sino la concentración de vitaminas. Obtenga, pues, la mayor potencia vitamínica al menor precio, dándole Aceite de Hígado de Bacalao Squibb a su hijo.



¿Caminará el bebé a los 10 meses?
¿Al año?

Conviene que lo haga sólo cuando sus piernas sean lo suficientemente fuertes para sostenerlo. Para que sus piernas crezcan firmes y derechas, déle Aceite de Hígado de Bacalao Squibb, diariamente a su hijo.

Aceite de Hígado de Bacalao

SQUIBB

— UN NOMBRE DE CONFIANZA —

La fragancia
más querida de
todas las américas!



Flor de Manzano

(APPLE BLOSSOM)

de helena rubinstein

¡Usela para que la primavera esté siempre en su corazón!



Extracto Flor de Manzano $ 8.50, 30.-, 55.-
Loción Colonia Flor de Manzano $ 12.50 22.-, 34.50
Talco Flor de Manzano $ 4.50, 11.-, 14.50
Crema Desodorante Flor de Manzano $ 6.50
Jabón Flor de Manzano $ 11.-, 14.-

helena rubinstein

PARIS - Santa Fe 865 - T. A. 31-7071-7170 - NEW YORK

CADA DIA...

estás más linda!



PUEYRREDON PROPAGANDA

Para sentirse admirada... irresistible... cuide diariamente la belleza de su cutis!... Embellézcalo *cada día* con Crema HINDS de Día!... Con sus suavísimos ingredientes, Crema HINDS de Día mantiene el cutis *natural* y sirve como delicada base de polvos. Adopte Ud. también Crema HINDS de Día... y se conservará joven... encantadora... adorable!

CADA DIA...

más frescura para su cutis!



Crema HINDS de Día da al cutis suavidad y frescura. Fija los polvos a perfección, sobre una *base natural*, y su acción protectora *dura todo el día.*

...Y CADA NOCHE... limpie y proteja su rostro con Crema HINDS de Noche, para "despertar" CADA DIA más linda!



Crema

HINDS

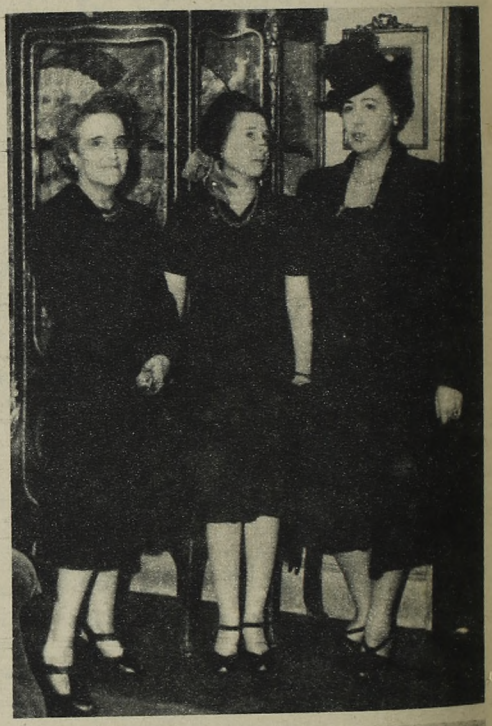
de Día

PARA SER CADA DIA MAS LINDA!

TE DE DESPEDIDA



● En obsequio de la esposa del embajador del Perú ofrecieron un té en su residencia las señoritas **María Antonieta** y **Tita Avila.** De izquierda a derecha: **Luisa Rahausen de Krauselaelzer, Ernestina Lavalle Cobo de Wappers,** la obsequiada, **María Giménez Correa de Ledgard, María Antonieta Avila, Angélica Berreta Moreno de del Solar** y **Delfina Lavalle Cobo.**



● **Eloísa Avila, Carmen Lavalle Lezica** y **Adelaida Obligado de González del Solar,** en la misma reunión.

● **Edith Avila de Oyuela de la Riestra, Angélica Requena de Mariscal Chaves** y **Tita Avila.**



COCKTAIL - PARTY



● En agasajo de un grupo de sus amistades ofreció un cocktail-party en su residencia **Vanyna Bustos.** La obsequiante con **Alfredo Peña** y **Alfredo Bustos,** en la reunión.





● **Teresa Adela Maquieira de Sojo** y el embajador **Carlos Quintana.**

● Señor y señora de **Brisson** y **Alfredo Peña.**



● Señora de **Hunter, Alfredo Peña, Eleonora Hughes de Ortiz Basualdo** y **Pedro Maturana.**



Revélese magnífica, personal, exquisita con el suave e insinuante aroma de

LOCION
gardenia
azul

El perfume de la ensoñación...

Venta en perfumerías, farmacias y tiendas

CAMAUËR & CIA. S. R. L. — CAPITAL $ 200.000.- — INCLAN 2839/47 ; BUENOS AIRES

Pero, niña..., ¿por qué le preocupa su excesiva estatura?



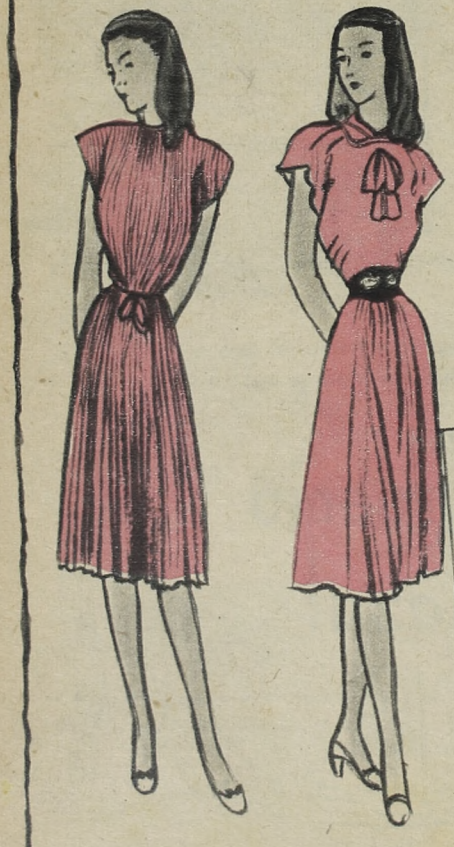
MAL, MUY MAL ESE SOMBRERO DE ALA LEVANTADA, ESE CANESU ALARGANDO LA PARTE SUPERIOR DEL CUERPO, ESAS MANGAS-CAPA EXAGERANDO LA LARGURA DE SUS BRAZOS Y ESAS LLAMATIVAS COMBINACIONES DE RAYAS.

No, niña; nada de eso conviene a su silueta. Para usted, esos graciosos vestidos simulando dos piezas, con pepios ligeramente ondulantes, con bolsillos moderadamente grandes y con mangas cortas y faldas rectas. Así neutralizará usted el efecto de exagerada distancia entre hombros, talle, ruedo y tobillos.

TODO ES CUESTION DE SABERLA LLEVAR

NO lamente, niña, su excesiva estatura. Día llegará en que sus amigas envidiarán esa condición que le permitirá lucir las suntuosas capas, los elegantes "paletots" y las complicadas piezas recogiendo a mitad de la falda, que son el colmo de la elegancia llamativa dentro de los gustos más exigentes. Por ahora limítese a no exagerar el efecto de altura, que la haría contrastar demasiado con sus amigas de mediana talla. Para ello bastará eliminar de su guardaropa las telas rayadas, especialmente las de distribución perpendicular al suelo, los sombreros demasiado elevados, las mangas exageradamente cortas y los modelos demasiado complicados. Con una básica sencillez disimulará lo que tanto la preocupa y estudiará hasta hallar lo que mejor le quede. Sobre todo, no crea usted que se halla en desventaja frente a sus amigas, no incline su cabeza curvando su espalda hasta perder la elegancia de líneas que equilibrará su silueta y le otorgará el "chic", que no reside en centímetros, sino en algo más sutil que usted deberá encontrar con el correr del tiempo.

MAL — BIEN



SI USTED CONTABA CON LA SENCILLEZ DE LINEAS Y LA AUSENCIA DE ADORNOS PARA DISIMULAR SU ALTURA, ¿POR QUE NO ELIGIO UNA TELA LISA O DE TRAMA ELABORADA, PERO SIN LLAMATIVAS RAYAS?

No solamente no disimula ni aminora su estatura, sino que le confiere una apariencia desgarbada que la agrava y empeora. Lleve trajes sencillos, faldas fruncidas, cinturones al talle, lazos cayendo sobre la delantera, pecheras, canesú redondo y mangas semilargas, dentro de las líneas juveniles que su edad lógicamente exige.



BIEN

MAL



¿DEBEREMOS INSISTIR UNA VEZ MAS EN COSA TAN SENCILLA Y DE TAN ELEMENTAL DISCRECION? SUPRIMA, NIÑA, ESOS SOMBREROS ALTOS, DE COPA EN FORMA CONICA, CON LAZOS, PLUMAS Y ADORNOS QUE AUMENTAN SU ESTATURA.

Para usted, las elegantes y sencillas boinas, las capelinas de moderadas dimensiones y las "casquettes", tan graciosas como a la moda.

BIEN, pero... MAL



CLARO ESTA QUE LE HEMOS ACONSEJADO LOS PEPLOS, LAS FALDAS CORTADAS A LA ALTURA DE LA CADERA, LOS ESCOTES SENCILLOS, LAS FALDAS CON FRUNCES EN UNA PARTE DEL CONTORNO. PERO ¡ESO NO LE HEMOS ACONSEJADO!

¡Nada de modelos "para grandes"! ¡Nada de pretender aparecer en desacuerdo con sus pocos años! Evite ese error que conferirá a su aspecto un sello inadecuado, indeciso y poco correcto; por ende, poco elegante.

DIBUJOS DE DARRE

De la vida y del corazón

POR SILVIA WATTEAU

Vanidad Si pudiéramos encontrar un espíritu sin vanidades, habríamos encontrado lo raro y lo difícil de la vida. No hay alma que no lleve en sí el espejismo que engaña, envalentona, ridiculiza, infla y equivoca.

Vemos todos los días a las vanidosas, engreídas por una joya, un traje, un auto, un palacio, una fortuna... ¿No comprenden que todo eso lo tiene toda persona que posea dinero?

Nunca he comprendido cómo puede provocar vanidad el hecho de comprar o adquirir tal o cual cosa que se cambia por pocos o por muchos billetes de banco.

Comprendo que se tenga una vanidad prudente por causas nobles; vanidad de talento, de ingenio, de bondad, de honor, de dignidad, de deberes cumplidos, de conciencias inmaculadas.

Vanidad de llevar libre de culpas el corazón y clara la conciencia.

Vanidad de bienes realizados.

Pero vanidad de cosas materiales. ¿Por qué? Si eso lo posee todo aquel que posee dinero.

◇

¡Pan! ¡Cuántas cosas en la vida son pan, que no es precisamente el pan de trigo sobre la mesa! Mil cosas son pan para las almas, para la cultura, para el refinamiento de los gustos. ¡Pan para el alma es el amor!

¡Para cuántas mujeres pan es una elegancia, un encaje, un traje nuevo! ¡Para cuántos y cuántos seres pan es un libro, un amigo, una cosa confortable!

¡Hay tantas bellezas en la vida que sin grandes sacrificios podemos lograr, refinando así nuestro espíritu, halagándole, nutriéndole!

Un frasco de perfume es pan para quienes saben disfrutar de la elegancia y del placer de las pequeñas cosas, que no por ser pequeñas dejan de tener su gran importancia, ya que disfrutan los sentidos, ya que perfume es el olfato en fiesta, y ya que frente a un cuadro, es la fiesta para los ojos, y un trozo de seda es también una fiesta para el tacto.

Amor es el pan del espíritu; música, pan del espíritu también. Todos los cariños, todas las ternezas nos alimentan y nutre el alma, la purifican, la modelan, la refinan. Luego, cariños y ternezas son el eje de todo en la vida; pan para la vida, pan esencial, sin el cual el corazón desfallece y el ánimo se disminuye.

◇

Desde lejos ¿Verdad que es muy insignificante y pobre la vida si la miramos desde la cumbre de los años? ¡Cuántas cosas hubiéramos querido realizar, y perdimos por desgano o por orgullo, o por inutilidad, porque no siempre somos capaces cuando somos jóvenes! Sólo cuando esa primera época de la existencia pasa, es que comenzamos a pensar que hemos perdido un gran espacio de vida.

Pero cuando somos jóvenes, no tenemos ideas serias; tenemos ideas locas, vanidosas, coquetas. Tenemos, además, una idea exagerada de nosotras mismas de belleza, de elegancia, de gracia, de éxito, que es lo que ocupa siempre el cerebro de los veinte años.

¿Verdad que a los treinta nos sube rubor a las mejillas, recordando las horas inútiles de los veinte? Una idea llena la mente de la mujer joven: el amor. ¡Amar y ser amada! Pero ¿cómo hemos de pedir lo inadecuado a la juventud? Cuando ella pasa, nos entra angustia al corazón recordando las horas mal gastadas en un amor ridículo e incoloro. Correr tras ilusiones, regalando emoción por un beso, por un ensueño, que luego comprendemos que fué estúpido y fantasioso. Y nos reímos de haber amado a quien no merecía ni siquiera un poco de estimación.

¡Cuántas veces recordamos a los treinta lo que a los veinte nos dijo la experiencia de una madre, a quien siempre desoímos, para realizar lo que supusimos fuera nuestra dicha! Y al pasar el tiempo, fué como nos advirtieron nuestro desastre, nuestra fatalidad.

¡Qué insignificante es la vida desde la cumbre de los años! ¡Qué melancólicos y tristes los recuerdos, que cada año que pasa lleva a nuestro corazón una emoción más débil, y un rubor más desteñido a nuestra frente!

Es en la madurez de los años y en la vejez, tal vez lo más amargo, recordar cómo fuimos de torpes, en la juventud, viviendo "a tontas y a locas", gastando horas, tal vez las mejores, al menos, las más blancas y las más puras, las más ricas de ilusiones, y de sueños color de rosa.

¡Bella juventud si no fuera tan torpe y vanidosa!

¡Si no la hubiéramos desperdiciado tanto, qué ricas serían la madurez y la vejez!



Radios - Discos - Regalos

UN RINCON MUSICAL QUE A USTED LE RESULTARA GRATO FRECUENTAR

URUGUAY 1293

Rincón

R. MIERES y Cía.



El Champagne de las Grandes Fiestas Sociales

"DUC DE SAINT REMY" - el champagne argentino perfecto - es el preferido por los verdaderos "connaisseurs", quienes reconocen en su fino "bouquet" esa madura exquisitez que no es obra de un día... sino la característica de una elaboración perfecta, de fermentación en botellas, según los clásicos métodos franceses del Siglo XVIII



Champagne

DUC DE SAINT REMY

El champagne argentino perfecto



DULCE
DEMI SEC
SEC-BRUT
ROSÉ



Modelo de
Marilú Bregence

Maglione Gutiérrez y Cía.
Bmé. Mitre 3038 - T. A. 79-2801

IDAS Y VENIDAS DE LA PAPA A LO LARGO DE LAS CENTURIAS

FORJADORA DE IMPERIOS, SEÑORA DE LA GUERRA, SIN ELLA LA HUMANIDAD NO PUEDE VIVIR

POR GUSTAVO MASTILLON



Los primeros trabajos sobre el cultivo de las papas por los quechuas son revelados por los conquistadores hispanos en documentos como éste.



ITINERARIO DE LA PAPA

1492. *Cultivasela en la zona montañosa de América del Sur, sobre la costa del Pacífico.*

VULGAR cual es — aunque a veces, como en estos tiempos, vulgaridad no implique abundancia, — tiene una historia tan interesante como complicada. Familiar, presente en la mesa del delicado gastrónomo lo mismo que en el puchero del humilde labriego, se la conceptúa insubstituible. Los alemanes perdieron una guerra porque no le encontraron el correspondiente *erzats*, y los incas hicieron perdurar unos siglos más su civilización porque contaron con ella. Alimento del niño en cuanto se libra del régimen lácteo y manjar del anciano cuando dentadura y estómago no toleran durezas. Sin embargo, este alimento básico e insubstituible era desconocido en Europa hace cuatrocientos años. Tuvo que transcurrir un siglo para que cayera en una olla y dejara de ser una curiosidad botánica. Y si algunos pueblos europeos de los más acosados por el hambre, como Irlanda e Italia, la adoptaron en aquella época, se debió a este imperativo categórico y desafiando los prejuicios y necedades que, además de mostrarla como origen de terribles males, daban por sentado que su cultivo empobrecía y hasta agotaba las tierras.

Fueron los españoles los que hallaron por vez primera a la humilde, nutritiva, discutida y codiciada papa, tanto en Colombia y Ecuador como en Perú y Bolivia, en los mediados del siglo XVI. No le otorgaron una excesiva importancia, empero, sin sospechar que cuatrocientos años después, en uno solo, produciría la papa más riqueza que la que ellos lograron durante su dominación en el Nuevo Mundo.

El primero en mencionarla, el año 1537, fué Castellanos. La halló en el valle de la Magdalena, en Colombia. Para él fué una trufa gigante, lo mismo que para Cieza de León, que la encontró en el Ecuador y en el Perú, donde los indígenas ya la denominaban *papa*, así como *batata* al tubérculo dulce. Los incas, alfareros por excelencia, dieron a muchas de sus piezas la forma de papas, cuyas plantas cultivaban en abundancia, obteniendo además, mediante sencillos procedimientos, el bien alimenticio *chuño*, con el cual algunas amas de casa, en el presente, obvian los inconvenientes de la carestía y de la inflación. Fueron ya entonces muchas las especies conocidas y cultivadas, tanto en las costas del Pacífico como en nuestro suelo norteño. Donde más hubo fué en el Cuzco y en la cuenca del lago Titicaca, siendo su cultivo anterior al del maíz y difundido mucho antes de nuestra era. Por otra parte, en estado silvestre se la ha encontrado en el sur de la Unión, como así en México. Nuestra América sería, por excelencia, el continente de la papa.

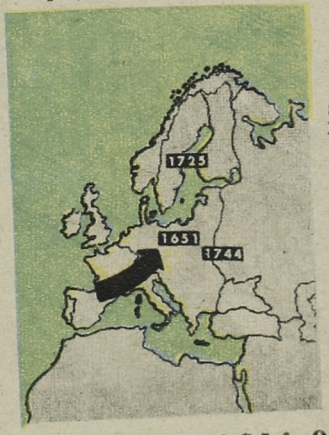
Veamos ahora sus viajes, hasta difundirse por el mundo entero. En 1560 llegó a España. Treinta años después hizo su aparición en Inglaterra. Antes de finales del siglo, Gaspar Bauhin hizo de ella la descripción, dándole el nombre de "solanum - tuberosum", lo cual quiere decir que se la conoció en Inglaterra. Varias referencias indican que en el año 1600 la papa ya se cultivaba en

(Concluye en la pág. 65)



DEL PERU A EUROPA

1560. *Es conocida por los españoles.*
1586. *Procedente de la Península, se la conoce experimentalmente en Inglaterra.*
1590. *Probable introducción en Irlanda.*
1600. *Los monjes carmelitas la llevan a Italia.*
1619. *Llega a la mesa del rey Jaime I° de Inglaterra.*
1664. *Los irlandeses fomentan su plantación con el nombre de "Irish patatoes".*
1683. *Se cultiva la papa regularmente en Escocia.*



POR ITALIA AL ESTE DE EUROPA

1651. *El rey de Prusia ordena su cultivo.*
1725. *Se produce regularmente en Suecia.*
1744. *Federico el Grande dispone la plantación en gran escala. También se inicia el cultivo en Rusia.*

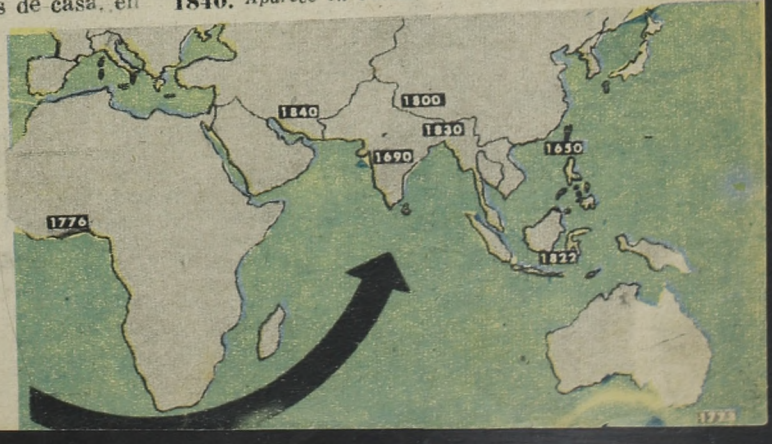
HACIA ORIENTE

1650. *Aproximadamente en esta fecha la conocen las islas Filipinas, Formosa y China.*
1690. *Los ingleses la llevan a la India.*
1773. *El capitán Cook la hace llegar a Nueva Zelandia.*
1776. *La conocen en la Guinea africana.*
1801. *Aparecen en el Tibet, pero no demuestran mucho interés por ella los pueblos alimentados con arroz.*
1822. *Tampoco se populariza en las regiones orientales de Asia.*
1830. *La saborean en las tierras de Assam.*
1840. *Aparece en Persia.*



DE EUROPA VUELVE A NORTE AMERICA

1613. *Los ingleses introducen la papa en las Bermudas.*
1621. *Llega a Virginia procedente de las islas.*
1719. *Importación de papas irlandesas en New Hampshire.*



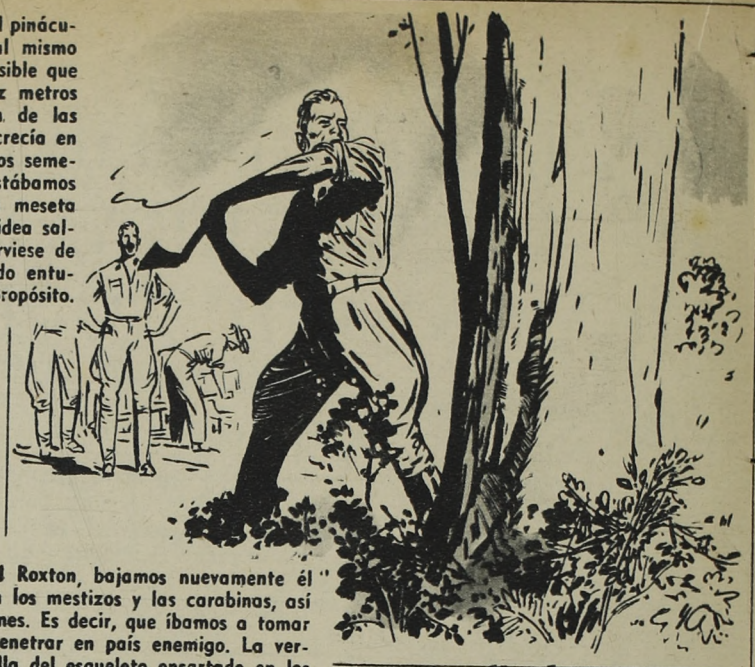
EL MUNDO PERDIDO

Por sir A. CONAN DOYLE

ADAPTACION

Ilustrada por PREMIANI

46 Cuando llegamos a la cumbre del pináculo, que a la sazón hallábase al mismo nivel que la meseta, nos parecía imposible que un estrecho precipicio de apenas diez metros nos separase de la apetecida región de las aventuras. Apoyado en un haya que crecía en el borde, miré hacia abajo, y los indios semejaban diminutas figuras de juguete. Estábamos abocados al problema del paso a la meseta cuando a Challenger se le ocurrió la idea salvadora: derribar el haya y que nos sirviese de puente. Comencé dicha tarea con todo entusiasmo, y pronto logramos nuestro propósito.





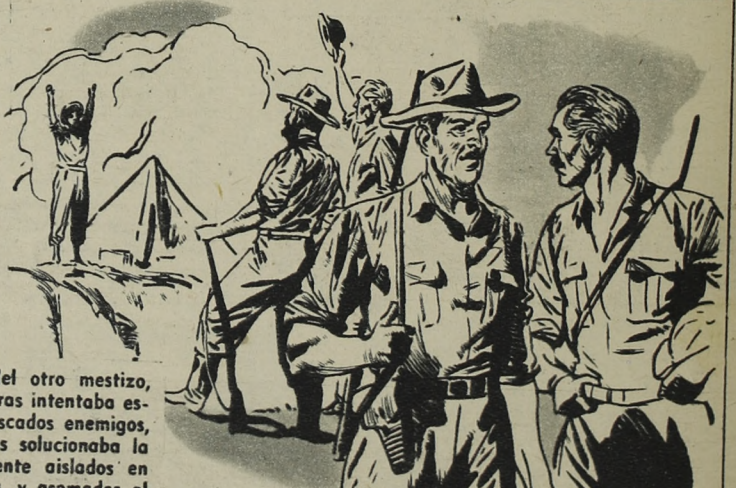
47 A propuesta de lord Roxton, bajamos nuevamente él y yo para volver con los mestizos y las carabinas, así como con algunas provisiones. Es decir, que íbamos a tomar precauciones como para penetrar en país enemigo. La verdad es que la visión aquella del esqueleto ensartado en los bambúes era aleccionadora. Mientras los mestizos se quedaban vigilando, nosotros pasamos el improvisado puente, encabezados por Challenger.



48 Los cuatro respiramos por fin, triunfantes, del otro lado del abismo, cuando un ruido ensordecedor nos hizo volver rápidamente. Allá abajo, junto a la base del acantilado, entre el ramaje, yacía nuestro puente. Al dirigir la vista nuevamente al pináculo vimos al mestizo Gómez, que con gesto endemoniado nos insultaba:

—¡Perros ingleses!... ¡Ahí se van a pudrir, y tú, lord Roxton, cuando te estés muriendo, piensa en mi hermano, que mataste hace cinco años en el Putumayo! ¡Está vengado!

Lord Roxton, enfurecido, lo apuntaba con su carabina mientras se alejaba riéndose como un poseído. El estampido seco del arma nos dijo que Gómez pasaba a mejor vida.





49 Nuestro fiel Zambo dió cuenta del otro mestizo, ahogándolo con sus manazas mientras intentaba escapar. Pero la muerte de nuestros emboscados enemigos, si bien nos libraba de amenazas, no nos solucionaba la terrible situación de quedar absolutamente aislados en aquella meseta. La angustia nos oprimía, y asomados al borde esperamos la llegada de Zambo hasta la cumbre del pináculo, enfrente nuestro, como el único contacto con la vida conocida. Al rato, su rostro bondadoso asomó para gritarnos:

—¿Qué hago ahora?... ¡Yo no abandonar a vosotros, pero los indios no quedarse!... ¡Hablan continuamente de Curupirí, dicen que vive aquí y se marcharán!...

—¡Hazles esperar hasta mañana, Zambo — vociferé yo, — así les daré una carta!...

Y terminamos ese día mirando cómo nuestro criado ascendía provisiones que luego las pasábamos con ayuda de una cuerda. Aún no sé cómo saldremos de la meseta, pero al menos estamos en ella, y mañana empezaremos las exploraciones.

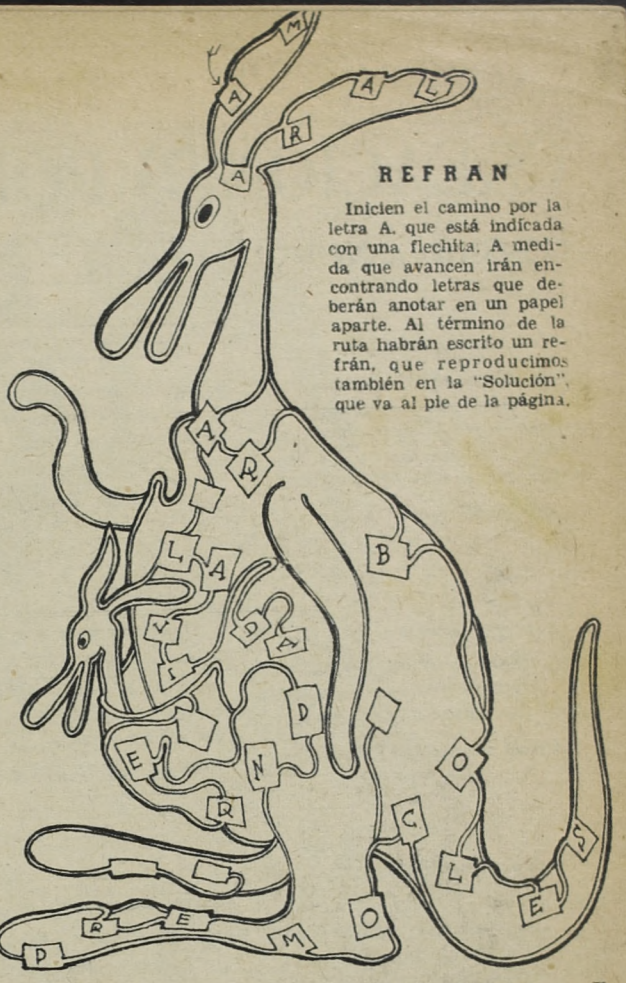
Para la Gente Menuda

(Dibujos exclusivos de "El Hogar")



ROMPECABEZAS

Peguen el grabado sobre una cartulina gruesa y luego recórtenlo de acuerdo con las líneas circulares concéntricas. Hagan girar luego los trozos hasta que formen la figura de un popularísimo personaje del cine. La tarea no ha de resultarles muy difícil.



REFRAN

Inicien el camino por la letra A, que está indicada con una flechita. A medida que avancen irán encontrando letras que deberán anotar en un papel aparte. Al término de la ruta habrán escrito un refrán, que reproducimos también en la "Solución", que va al pie de la página.

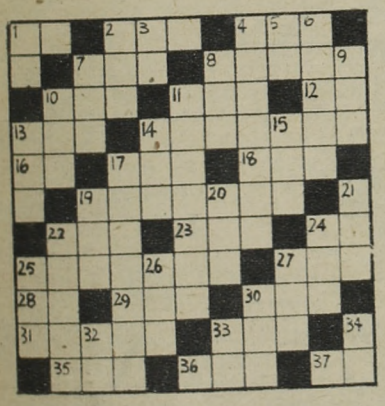
PALABRAS CRUZADAS Nº 98

HORIZONTALES

1. Nota musical.
2. Título de alta dignidad en algunos estados.
4. Cifra usada por los médicos.
7. Lirio.
8. Metaloide gaseoso de color verde, olor fuerte y sofocante y sabor cáustico.
10. Pierde el equilibrio.
11. Hijo de Noé.
12. Encaminarse de acá para allá.
13. Preposición.
14. Composición poética (pl.).
16. Partícula inseparable, negativa o privativa.
17. Cualquier óxido metálico.
18. Una de las dos formas del dativo y acusativo del pronombre personal, primera persona, plural.
19. Manzanas de casas.
22. Pronombre posesivo, 1ª persona, femenino, singular.
23. Nombre de una vocal (pl.).
24. Art. determinado, neutro.
25. Voz que emite el perro.
27. Esencia o naturaleza.
28. Preposición inseparable, prefijo privativo o negativo.
29. Astilla impregnada en resina, que alumbra como un hacha.
30. Corriente de agua continua y más o menos caudalosa que va a desembocar en otra o en el mar.
31. Que niegan la existencia de Dios.
33. Tenor, modo.
35. Percibí con el oído.
36. Art. determ. masculino, plural.
37. Artículo determinado, fem. sing.

VERTICALES

1. Virtud teologal.
2. Cada una de las partes de que se compone un verso.
3. Punto en los dados.
4. Cada uno de los prismas que coronan los muros de las antiguas fortalezas (pl.).
5. Adverbio de negación.
6. Individuos de una raza o pueblo primitivo que habitó en el centro de Asia.
7. Dios de la casa.
8. Consejo Educación Nacional.
9. Eugenio d'. Escritor español contemporáneo.
10. Preposición.
11. Sueldo, salario.
13. Quietud y sosiego generales.
14. de Miranda Francisco de. Poeta portugués. (1495 - 1558).
15. Movimiento convulsivo y ruidoso del aparato respiratorio.
17. Miembros del cuerpo de un animal robusto y fornido.
19. Hombre fuerte y muy valeroso.
20. Sujeto que por haber cometido una culpa merece castigo.
21. Hermana.
22. Lo que encubre y oculta alguna cosa.
24. Paso la vista por lo escrito.
25. Nombre propio femenino.
26. Nombre de una vocal, plural.
27. Preposición.
30. Especie de chaco pequeño.
32. Entidad internacional.
33. Interjección usada para hacer que se detengan las caballerías.
34. Nombre del sol entre los egipcios.



(Ver soluciones en la página 75)



UNAN LOS PUNTOS

Falta en esta lámina la figura de un animal; para que aparezca no tienen más que trazar una línea que, partiendo del punto 1, pase por el 2, el 3, el 4, y así hasta llegar al 51. Y nada más.

RESUMEN DE LO PUBLICADO

El joven Malone, para conquistar el amor de Gladys, necesita hacerse famoso. Por tal motivo, y en busca de una aventura extraordinaria, se decide a desenmascarar al profesor Challenger, a quien sindican como a un embaucador científico. Luego de unas accidentadas entrevistas, Malone se atrae la simpatía del profesor, quien lo invita, poco después, a asistir a una importante conferencia científica. Durante el desarrollo de la misma, y a raíz de diversas incidencias, se constituyó una expedición encargada de verificar lo aseverado por Challenger. De inmediato púsose en marcha la expedición, y luego de algunos días de viaje, la misma llegaba a América. Inmediatamente los expedicionarios se internaron por las rutas de la selva en demanda de la región del misterio. La travesía continuó entre tremedales y selvas, hasta que por fin un día apareció en el horizonte la meseta irregular que significaba el objeto de la expedición. Establecieron el campamento al pie de la misma, y a la mañana siguiente decidieron escalarla. En el trayecto encontraron los cadáveres de Mapel White y James Calver. Ante la imposibilidad de llegar a la meseta, emprendieron el descenso y fué entonces cuando una enorme piedra pasó rozándolos. Luego de salvarse milagrosamente de ser aplastados por la inmensa mole, se dispusieron a asar un lechón silvestre, cuando un enorme animal alado pasó volando entre ellos llevándose la comida. Al día siguiente reemprendieron la ascensión...

SOLUCION

● Del refrán: "Amar al árbol es comprender la vida".

CREACIONES PORTEÑAS DE "EL HOGAR"

FIGURINES CON MOLDES

Para talles desde el 42 al 54

3383 Blusa de tela rayada, con cuello para llevar abierto o cerrado. Lleva aplicaciones de la misma tela con las rayas dispuestas en distintos sentidos.

Precio del molde: $ 2.—

Para talles desde el 42 al 54

3384 Blusa de jersey con cuello redondo y frunces alrededor de éste. Mangas japonesas.

Precio del molde: $ 2.—

Para talles desde el 42 al 54

3385 Blusa de lana, con amplias mangas japonesas, largas y angostas en los puños. Cuello bien cerrado alrededor del escote.

Precio del molde: $ 2.—

Para talles desde el 42 al 54

3386 Blusón con mangas amplias y fruncidas en el puño. Escote bien cerrado en el cuello, con frunces todo alrededor.

Precio del molde: $ 2.—

Para talles desde el 42 al 54

3387 Blusón de seda cuyo cuello termina en un gran lazo que lo cierra. El modelo es abotonado hasta la cintura.

Precio del molde: $ 2.—

Para talles desde el 42 al 54

3388 Blusón de seda o jersey, cuyas mangas con frunces le dan una línea muy moderna

Precio del molde: $ 2.—



INSTRUCCIONES La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo que aparezca en esta página, aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín,** cubriendo su importe a esta dirección:

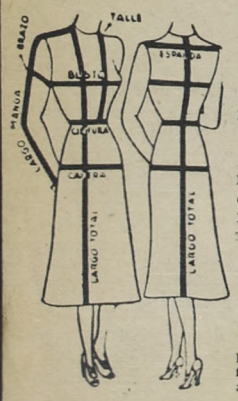
Los moldes se remiten franco de porte.

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962, Bs. Aires, T. A. Libert. 35-4408

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **ciento por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos. ..... publicados en EL HOGAR de fecha ..... de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... **Cintura**..... **Cadera**.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS
(Con ciento por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga....., Talle..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda..... Nombre de la solicitante .....

Calle ..... Nº .....
Localidad ..... F. C. .....
Provincia .....
.....
(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

Saldos y Retazos

El rayo es a veces caprichoso

Se calcula que dieciséis millones de tormentas estallan anualmente en las cinco partes del mundo; los javaneses sufren, como término medio, una cada cuatro días, mientras que los escandinavos una por trimestre. Cuando los truenos empiezan a sonar, es que cinco millares de voltios se acumulan encima de nuestra cabeza. El rayo mata cada año a una persona sobre cuatro millones; es, por lo tanto, seiscientas cincuenta veces menos mortal que el automóvil.

Cuéntase que cerca de Brno un rayo cayó sobre un monumento del que se ignoraba el origen; después del desastre pudo verse bajo los escombros un enorme cajón que contenía todo un tesoro: broches de oro y de plata, puños de armas, anillos, pulseras, diamantes, cubiletes y monedas. En Lysinor, en Australia, un rayo tocó el fusil de un cazador, fundiéndolo, sin que el hombre sintiera absolutamente nada. En Strasburgo el fuego del cielo cortó las pulseras de una mujer; esta persona no sintió tampoco ningún daño. Cerca de Cognac un rayo entró en la casa de un paisano y salió por la ventana después de haber pasado junto a las piernas de una joven, que enloqueció de espanto. En Equien, en los alrededores de Boulogne-sur-Mer, una centella inflamó un barrilete, corriendo por el hilo y afectando al niño que lo sostenía.

Justa reflexión

El escritor norteamericano Archivald Henderson preguntó a su amigo Bernard Shaw cuál era el motivo que lo había decidido a fijar su residencia en Hertfordshire.

— Una inscripción del cementerio — respondió Shaw.

—¿...?

Sí, amigo mío; hay allí la tumba de una mujer muerta a la edad de ochenta y nueve años. Cuando yo leí sobre la losa: "Su vida ha sido corta", me dije: "Jamás encontraré en otra parte un clima más sano."

Presencia de ánimo

Ermete Novelli, el gran actor italiano, representaba cierta noche una comedia en la que hacía el papel de un pobre diablo; pero al vestirse había olvidado quitarse una vistosa cadena de oro. En el momento que con patético énfasis exclamaba:

—¡Ay de mí!... ¡Me muero de hambre!...

Una voz de la platea gritó:

—¡Empeña la cadena!

Sin perder su sangre fría, Novelli, que sólo en ese instante advertía su distracción, replicó con tono quejumbroso:

—¡Es falsa!





INDUSTRIA ARGENTINA

et la dance...

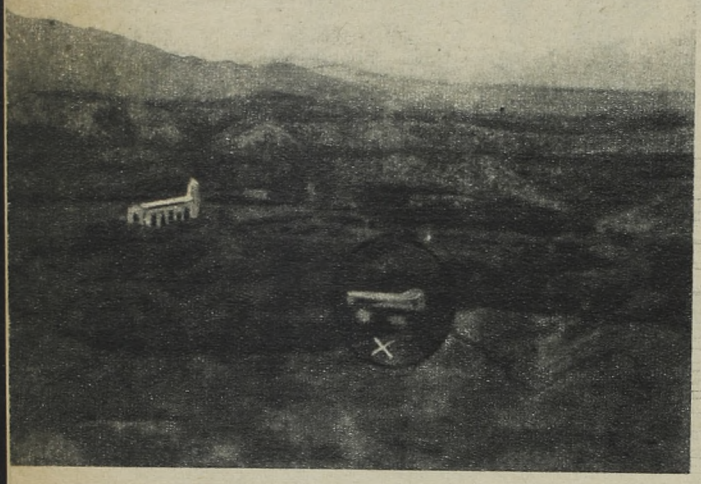
Nantes

Luces. Música. Alegría. Mujeres hermosas
mecidas por el ritmo de la danza
La fragancia de Nantes en cada nota del violín.

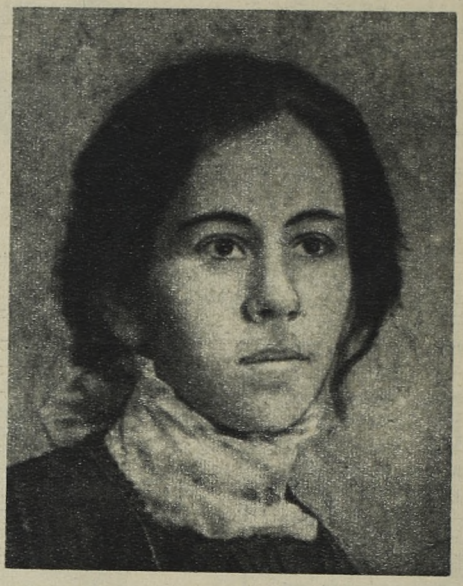
LOCIONES Y EXTRACTOS

Nº 9 CHYPRE Nº 18 ORIGAN

La educadora Rosario Vera Peñaloza: IMAGENES DE



1873 *25 de diciembre nacio Rosario Vera Peñaloza en Antiles, llanos de Malanzán, La Rioja. Tiempos heroicos de leyendas gauchas con reminiscencias de epopeya. La escuelita (x) donde aprendio las primeras letras.*



1892 *Maestra de grado recibida en La Rioja, llego a Paraná para seguir la carrera del profesorado. Años de sacrificios y de privaciones, pero con la inquietud luminosa de un ideal.*



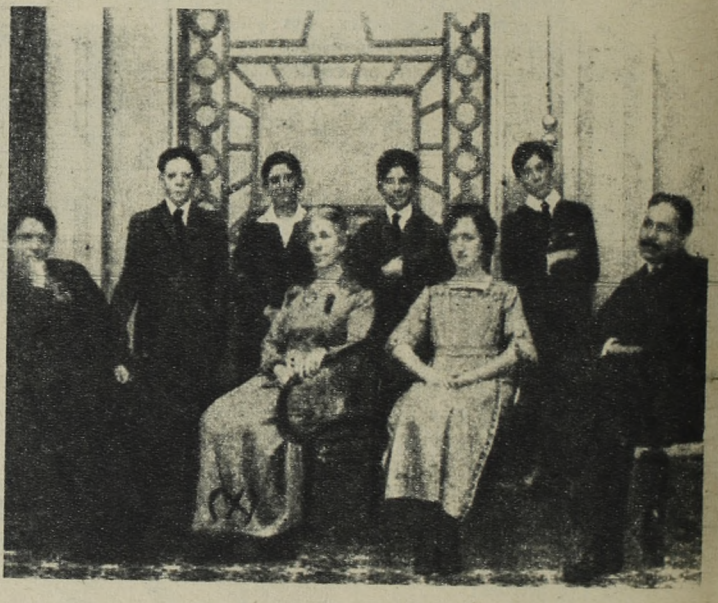
1894 *Profesora. Se gradúa en la Escuela Normal de Profesores de la ciudad historica. Su camino está trazado y hay un apresurado deseo de enseñar.*



1912 *Directora de la Escuela Normal de Profesores N° 1 "Roque Sáenz Peña" de la capital federal. Fué la organizadora inteligente que supo elevar la jerarquia de esa casa de estudios.*



1918 *Fundadora de escuelas. El 10 de abril, conjuntamente con el doctor (1) Carlos M. Biedma, fundaron la escuela Argentina Modelo. Se seguia la senda del maestro argentino. Con el doctor Carlos Ibarguren (2) ese dia.*



1920 *Directora (x) de la Escuela Argentina Modelo. Los cuatro primeros alumnos egresados: Franklin Dellepiani Rawson, Alfredo Seeber, Ricardo Peralta Ramos y José M. Pirán Balcarce.*

Recopiló este reportaje gráfico y compuso sus textos

74 AÑOS AL SERVICIO DEL PAIS



1907 *Directora (x), a los 33 años, de la Escuela Normal Nacional de Profesores de Córdoba. Espíritu esencialmente pedagógico, dió normas de positivo valer. La rodean el profesor Fidel Bazán y un grupo de alumnas.*



1911 *Directora (x) de la Escuela Normal Provincial "Alberdi" de la patricia Cordoba. Desempeñóse también como inspectora general de Escuelas Municipales. Rodeada por sus alumnas, como lo fué toda su vida. Esta admirable mujer, orgullo de todos los argentinos, dió categoria intelectual a su noble y delicada misión.*



1943 *Catedrática incansable en su hermosa vejez, sigue luchando por la cultura del país. Dicta cursos especiales para los maestros santafecinos que se allegan hasta ella como un símbolo de respeto y saber.*



1945 *11 de septiembre. 50 años de magisterio. Sus bodas de oro con la enseñanza. Recuerdos inolvidables en los sacrificios cruentos, en las alegrías emocionadas. Toda una vida ejemplar. Los niños le brindaron la tierna emoción de un justiciero reconocimiento a su labor.*



1947 *Directora, sin sueldo, del Museo "Juan B. Terán", desde hace 17 años, en el Instituto Bernasconi. La soledad gloriosa en la obra fecunda.*

C. ROLANDO RAMIREZ JUAREZ

Tema para un Relato

CUENTO DE

MAX DE MONTARIOL

ILUSTRACION DE

RODOLFO CLARO

INTERIOR profusamente iluminado, si bien son apenas las seis de una clara tarde de avanzada primavera. El arreglo moderno de la habitación, con los sillones escuetos y geométricos, las paredes desnudas de tapicería, de las cuales cuelgan un Modigliani inconcebible y dos Rouault más inconcebibles aún, y la luz difusa, que se diría emanar de un sol de utilería, harían pensar en el consultorio de un médico. En el centro, una gran mesa escritorio, desbordante de papeles revueltos; frente a ella, el novelista JORGE VERRIN —treinta y cinco años, elegante, ojos inquietos, escrutadores, de comadreja astuta— teclea nerviosamente sobre la máquina de escribir. Fuma sin interrupción, se mesa los cabellos, rompe una cuartilla y empieza otra, que pronto va a juntarse con una docena de ellas, en el suelo. Jorge habla en voz alta, casi a gritos:

—¡No, no! Así no va. Este tema ya lo traté en un cuento, aparecido recientemente. A ver este otro... Una joven señora, con muchos pájaros en la cabeza, bueno, esto lo diré de otra manera, con más elegancia y mucha, mucha ironía, cree estar poseída por el divino fuego de la literatura y quiere dedicarse de lleno a ella, descuidando por ello el marido y no interesándose por nada en los asuntos de él, que deberían ser los suyos también. Está indecisa acerca del argumento a elegir y convencida de que a su alrededor no existe nada que merezca ser relatado, cuando, en realidad, justamente la vida de dos vecinas suyas podría servirle de tema. Una de ellas, al regresar del consultorio del médico, donde éste le ha dicho que su enfermedad no tiene curación... (En este punto, Jorge calla, piensa un instante, luego exclama, con agitación creciente:) ¡Ah, no! ¡Si éste es un cuento de Sinclair Lewis! Pero ¿qué se ha hecho de mi talento! Esto no me sale. ¿Por qué existirán los números extraordinarios de las revistas?... ¿Quién le habrá dicho al director de pedirme un relato para ese número? ¡Y debo entregarlo mañana! Y las ideas huyen de mí, como burlándose. Y ahora ¿qué escribo? ¡Ah, quién me diera una idea!...

(Mientras coloca por milésima vez en la máquina una nueva cuartilla, se abre la puerta y entra una mujer: SOLANGE, esposa de Jorge —veintiocho años, estatura mediana, delgada, rostro de madona florentina.— Viste un vaporoso traje primaveral y lleva puesto un sombrero de anchas alas, que torna aun más hierático el óvalo perfecto de su cara. Con paso elástico se acerca a un sillón, en tanto que su esposo le dice, sin levantar la cabeza del papel, todavía inmaculado:)

JORGE. — Buenas tardes. ¿Regresas o sales?...

SOLANGE. — Las dos cosas. Estuve en lo de los Glignancourt, que ofrecían un té en homenaje de su sobrina llegada de Bordeaux.

JORGE. — *(Con súbito interés.)* Cuenta, cuenta. ¿Qué dicen tus amigas? ¿Qué nuevo "potin" anda por ahí, apenas susurrado? ¿Qué escándalo han descubierto? Habla, algo habrás oído que me sirva para mi relato.

SOLANGE. — ¿Cómo, no lo has escrito todavía? *(Lo mira atentamente, entrecerrados los ojos.)* Por otra parte, no me extraña.

JORGE. — ¿Por qué?

SOLANGE. — *(Girando la mano en derredor, indicando el cuarto.)* Por esto. Cada vez que entro aquí...

JORGE. — *(Irónico.)* Muy pocas, por cierto.

SOLANGE. — *(Esboza una sonrisa glacial.)* Lo uno depende de lo otro. Cada vez que entro aquí comprendo mejor tu literatura. Vacía, como esta habitación. Falsa, como esta luz. Arbitraria, como esas pinturas.

JORGE. — Que yo sepa, nunca he solicitado tu opinión ni te he reconocido autoridad de crítico. Tú no entiendes de técnica literaria.

SOLANGE. — No creía que ella fuese lo más importante en una novela, según tú lo dejas entender. Yo creía que la sensibilidad ocupase el primer lugar.

JORGE. — *(Seco.)* Mira, Solange, si has venido para exponerme tus reparos y tus opiniones...

SOLANGE. — *(Interrumpiéndolo, vivaz.)* No, no he venido para eso. Vine para... para facilitarte un tema para tu relato.

JORGE. — *(Animándose.)* ¡Haberlo dicho en seguida! ¿De dónde lo has sacado?

SOLANGE. — *(Tocándose la frente.)* De aquí. Lo he pensado yo.

JORGE. — *(Riendo.)* ¿Tú? ¿Tú, que no sabes imaginar una fábula para mi sobrinito? ¡Y qué sería estás! Apretados los labios, adusto el semblante, cerradas las manos. De seguro que hasta tienes fiebre. ¡Oh, no te inquietes! Yo también pasé por ese trance.

SOLANGE. — *(Mordaz.)* Ignoraba que el hielo pudiese recalentarse sin derretirse.

JORGE. — *(Sorprendido y picado.)* Dime, ¿no habrás estado también en el laboratorio químico de tu tío Anatole? Vienes tan cáustica...

SOLANGE. — *(Mirándolo fijamente.)* Se trata de un hombre muy inteligente, demasiado inteligente, pero frío y egoísta, a quien un día su esposa anuncia que se marcha para siempre, ya que él no la comprende y no la ama.

JORGE. — ¿Es todo?

SOLANGE. — Es todo.

JORGE. — *(Con cómica desesperación, alzando los brazos y elevando la mirada como en una imploración.)* ¡Oh dioses! ¡Qué debo yo oír! ¡En vano han pasado los siglos; en vano la literatura ha evolucionado desde las tierras bajas del sentimentalismo hasta las alturas del pensamiento puro! He aquí que yo, novelista moderno, en pleno siglo XX, debo escuchar a mi esposa exponerme un argumento tan viejo y manido como si se tratara de algo nuevo. *(Iracundo.)* Pero ¿lees algunas veces mis libros? ¿Sabes cómo escribo yo? ¿Ignoras que desprecio a esa literatura donde el corazón, músculo vital, pero nada más, ocupa el lugar de privilegio al que sólo el cerebro tiene derecho? *(Removiéndose en la silla y arreglando la cuartilla en la máquina.)* Anda, déjame trabajar. ¿Cuántas veces te he dicho que no tienes talento para pensar? Tú eres una emotiva, no una intelectual.

SOLANGE. — *(Lo ha dejado hablar sin intentar interrumpirlo, jugando a hacer girar en su anular izquierdo el pequeño anillo de boda.)* Veo que no me has comprendido. Este hombre es un célebre escritor que busca un tema para un relato, cuando llega su esposa y le dice que ha resuelto irse de su lado, porque está cansada de ser considerada una nulidad. Y como el escritor no la ama, la deja marcharse, contento de haber dado con el tan suspirado tema, que ahogará en su literatura vacía, falsa, arbitraria.

(Jorge abre los ojos desmesuradamente. Por primera vez desde que Solange ha entrado, la mira con atención. Ve entonces la expresión severa, casi dura, que altera la habitual serenidad de ese rostro florentino. Y mientras ella permanece muy tranquila en su sillón, él articula con dificultad:)

JORGE. — Quieres decir...

SOLANGE. — ¿Necesitas más pormenores? Podrías intitularlo: JORGE Y SOLANGE.

JORGE. — Espera, espera. Todo es confusión en mí. ¿A qué viene ahora esta actitud tuya? En seis años de casados nunca te he oído un reproche ni una queja. ¿Qué ha sucedido? ¿Qué me reconvienes? ¡Habla! ¡Explícate! Expón tus razones, o tus desvaríos, mejor dicho; porque de los seres que se mueven en la esfera inferior e inmutable de los sentimientos no se pueden esperar sino sinrazones...

SOLANGE. — *(Interrumpiéndolo, impulsiva.)* ¡De esa esfera que tanto desprecias salieron los prodigios de Rafael, de Chopin y de Víctor Hugo!

JORGE. — *(Encogiéndose de hombros.)* ¿Cuál es la base sería sobre la que edificas este conflicto? ¿Por qué conductos lo llevas? Tendrás una tesis para apoyar tu resolución.

SOLANGE. — ¡Por favor, Jorge! No mezcles tu sistema analítico también en mi vida. Deja eso para tus libros.

JORGE. — Aquí no se trata de mis libros ni de mi personalidad de escritor. Ahora se trata de mí, como hombre.

SOLANGE. — Pues lo mismo da. Conoce mucho mejor a un escritor quien lee sus libros que quien le vive cerca. Hablando se puede mentir, hasta a sí mismos; desvirtuar la propia personalidad, a veces sin saberlo; escribiendo, no. En el papel el escritor vuelca todo su ser, hasta lo que él ignora que late en sus venas. Y tú eres ese ser frío, minucioso, insensible, despiadado, que desciende en el fondo de sus personajes y los desmenuza, los vivisecciona, los vacía completamente, arrojándolos después al lector como una piltrafa sin forma y sin alma.

JORGE. — *(Levantándose.)* Yo enloquezco. ¿Qué tienes tú que ver con mis personajes? No me dirás que te marchas por eso.

SOLANGE. — Justamente por eso. Porque lo que tú haces con los seres ficticios que

salen de las alturas glaciales de tu cerebro, seres que no sientes y que sólo piensan lo haces conmigo. Tú no me miras nunca: me escrutas; no me prestas atención: me destruyes. Tú analizas mis palabras, mis movimientos, mis arrebatos y mis tristezas. El calor de la humanidad ha sido enfriado en ti por el monstruo devorador de la razón.

JORGE. — *(La estudia atentamente y con curiosidad.)* ¿De dónde has sacado tanta dialéctica?

SOLANGE. — *(Sin hacerle caso, prosigue con apasionamiento contenido.)* Yo no te sirvo más que para pasearme en tus círculos mundanos, como un objeto de lujo, y siempre cuando te conviene llevarme. Te casaste conmigo porque mi dinero y mi posición social, unidos a tu indiscutible talento, podían abrirte más pronto las puertas del éxito. Así ha acontecido. Y créeme que me alegro de veras...

JORGE. — *(La mira y la escucha con asombro.)* Y entonces ¿a qué tantas palabras?

SOLANGE. — Porque mi amor no te ha interesado nunca: él pertenece a esa esfera que tú llamas despectivamente "baja", porque no está sujeta a evoluciones como la razón. A mí me desprecias porque soy una sentimental, como si el ser dulce, enamorada y soñadora fuese una culpa. Quizá tú tengas razón. No me interesa discutir el punto. Sólo que he decidido irme; porque una cosa es sumisión y muy otra relegación y burla.

JORGE. — *(De más en más sorprendido.)* ¿Por todo esto me abandonas?

SOLANGE. — Te equivocas. Se abandona tan sólo lo que alguna vez nos ha pertenecido... Y tú nunca fuiste mío, porque nunca me diste tu corazón, tu "músculo vital, pero nada más".

JORGE. — Por lo menos reconocerás que he sido siempre sincero. No te he mentido amor.

SOLANGE. — La tuya ya no es sinceridad. Es crudeza.

JORGE. — Cada uno llama a las cosas con el nombre que más le conviene. Allá tú con el que más te gusta. Sin embargo, creo que no me he portado del todo mal. No soy un marido cruel; no he dilapidado tu fortuna, más aún, ahora gano bien...

SOLANGE. — *(Levantándose y dirigiéndose hacia la puerta.)* Por eso me voy tranquila y casi contenta. Ya no me necesitas, y con mi resolución te facilito el tema para tu relato, cuyo final ya imagino: ironía y burla para la mujer que cree que la sensibilidad, en la vida y en la literatura, es más importante que el frío talento y la técnica perfecta.

JORGE. — *(Súbitamente interesado por la insospechada Solange que tiene delante, se le acerca y le toma las manos. Mientras habla, y quizá sin advertirlo, pone sus propias impresiones en boca del héroe del cuento.)* Espera, Solange. Después de todo, el escritor soy yo, y a mí me toca aderezar el argumento con los pequeños detalles que han de realzar su sabor. Escucha: el hombre inteligente pero frío y analítico del relato, podría modificar un poco su personalidad, y ante la sorpresa que nace de la interesante faceta que muestra su esposa, sentirse atraído hacia el mundo caótico, desordenado, pero palpitante de cálida humanidad, de ella. Ellos podrían ser aún muy felices...

SOLANGE. — Te repito que no creo que el hielo pueda recalentarse sin derretirse.

JORGE. — ¿Quién te dice? Debes comprender, Solange, que a los lectores de este tipo de relatos les gustan los finales dichosos, donde el hombre y la mujer viven el uno para el otro. Me gusta tu tema, pero déjame cambiarle el final. Y por eso necesito que tú te quedes.

SOLANGE. — No me interesa el desenvolvimiento del tema; esto es cuenta tuya. Yo soy una emotiva, no una intelectual. Por otra parte, yo puedo carecer de talento, como tú dices, pero nunca me han atraído las situaciones vulgares. ¡Y los finales felices lo son tanto!

(Ante el asombro de su marido, Solange libera sus manos de las de él y sale de la habitación. Un instante después se oye cerrarse la puerta de calle y el arrancar de un automóvil. Jorge queda algunos minutos inmóvil, indeciso si correr tras su mujer o ponerse a escribir. Luego, novelista, tan sólo novelista, se sienta y escribe velozmente, tratando de no olvidar nada de lo dicho por Solange y de sus nuevas emociones, convencido de que ese será su mejor relato. En aquella habitación que se diría el consultorio de un médico, la figura escribiente de Jorge Verín parece hacer juego con el inconcebible Modigliani y los dos Rouault más inconcebibles aún.)





BOB Hope es un inglés educado en los Estados Unidos. Estudió en Cleveland, se casó con Dolores Read, que fué artista de comedia musical, y tiene dos hijos: un varón y una niña. Además de boxeador en la adolescencia, fué anunciador de espectáculos, chofer particular y capataz de usina antes de su ingreso en la radio y el cine. Es uno de los cuatro actores de Hollywood mejor pagados el año pasado — 275.000 dólares — y en consecuencia, un contribuyente del Tesoro Federal, digno de particular estimación. Comisionado con otros actores, durante la última guerra, para entretener a los ejércitos combatientes, recorrió millares de quilómetros en una gira cuyas peripecias aparecen referidas en su libro "Nunca salí de mi casa", y del cual Ediciones Lauro ofrece ahora una versión castellana realizada por Ignacio Rodrigo. Las principales características de esta obra sumamente amena son la veracidad y el buen humor, según podrán comprobarlo los lectores por el fragmento que reproducimos.

RUTA DE

FRAGMENTO DEL LIBRO DE BOB HOPE

NUESTRO punto de partida para Africa fué Prestwick, Escocia. Para los geógrafos, Prestwick es una ciudad. Para los jugadores de golf, es el único terreno de dieciocho agujeros que hay en el mundo con alcalde y ayuntamiento. Prestwick es el sitio donde todo golfista que ha roto una maza por lo menos desea hacer un hoyo de un solo golpe. Es allí donde Crosby quisiera disparar el tiro soñado..., probar a una palomita y que salga cigüeña.

Más de una vez, en Lakeside, Hillcrest o Los Angeles, he presumido de prepararme la pelota para mandarla de un mazazo al centro del canalizo de Prestwick. Y lo cierto es que siempre anduve más cerca del centro de aquel canalizo que del terreno en que jugábamos. Pero eso no me incomoda. No soy de los que se regodean en un campo de golf. Estoy acostumbrado a cosas más fuertes.

Hoy, aunque los magníficos terrenos antiguos siguen allí, a disposición de quienes dispongan de tiempo para jugar, Prestwick es más conocido como uno de los puntos "A" en la aviación mundial. Es el empalme donde el personal militar de cualquier punto del Teatro de Operaciones Europeo (en la ruda jerga militar nuestra E. T. O.) transbordan de un avión a otro para un sitio u otro del mundo occidental. Se solía decir antes que si uno se sentaba en la terraza de un café de la rue de la Paix, más tarde o más temprano pasaría algún conocido. Ahora sucede lo mismo sentándose en el Club de Oficiales de Prestwick.

Cuando llegamos allí desde Inglaterra, el capitán Bill Mellor y el comandante George Stevens, del Cuerpo de Transmisiones, acababan de llegar de El Cairo. Bill Mellor fué el fotógrafo de "Ruta de Marruecos", y George Stevens es uno de los mejores directores de comedia de Hollywood. Nosotros íbamos a Marrakech, Marruecos, y ellos se proponían volver a los Estados Unidos para pasar allí unas semanas.

—¡Hola! — dije yo.

—¡Hola! — contestaron ellos. Y ésta fué toda nuestra conversación, pues tuvieron que salir corriendo.

Doble Distinción

EN UN TROFEO



Las copas y trofeos para premio, de WRIGHT, consagran al mismo tiempo los méritos de quienes los reciben y la distinción y el buen gusto de quienes los otorgan.

WRIGHT
Sociedad Anónima
BAZAR INGLES
Av. DE MAYO 853 RIVADAVIA 854
Establecido en Buenos Aires desde 1879

PLATERIA - PORCELANAS - CRISTALES - MARROQUINERIA Y FANTASIAS DE CALIDAD

PROVEEDORES DE SU MAJESTAD EL REY JORGE VI

PROVEEDORES DE SU MAJESTAD LA FINADA REINA VICTORIA

G. B. Kent and Sons Ltd.
Brushmakers

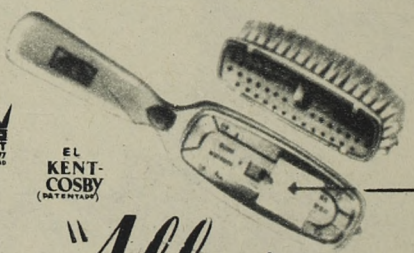
Secreto de Belleza

La mayoría de las mujeres tienen la idea errónea de que si se cepilla una "permanente" o una ondulación natural se corre el riesgo de alisar el cabello y estropear el ondulado. Los más destacados peluqueros de Inglaterra y de los Estados Unidos saben que cuanto más se cepille una "permanente" o una ondulación natural más tiempo durará y mejorará aún más el cabello, dando un acabado lustroso a las ondas.



★ La señorita Franki Whitten — la maniquí y modelo de cabello rubio más fotografiada de Londres — dice: "Encuentro que el Cepillo Kent-Cosby "Allure" mejora grandemente la belleza del cabello."

El mejor cepillo para este fin es...



EL KENT-COSBY (PATENTADO)

ALMOHADILLA PARA EL PERFUME.
- Puede sacarse el portacerdas para lavarlo.
- El respaldo y el mango no se deterioran con el agua.
- Limpieza absoluta en la base de las cerdas.

"Allure"

CEPILLO DE CABEZA PARA PERFUME

¡El cepillo que perfuma y hermosea su cabello!

G. B. KENT & SONS Ltd., 24, Old Bond Street, London W. 1, England. — Telegramas: Tricho, Piccy, London.

★ NOTA: Tenemos ahora existencias disponibles del Cepillo Kent-Cosby "Allure" que pueden ser adquiridos de todos los principales detallistas. Las consultas del comercio pueden ser dirigidas a: Hussey y Cía. S. R. L. Cangallo 1660, Buenos Aires.

MARRUECOS

TITULADO "NUNCA SALI DE MI CASA"

Momentos como éstos son los que un hombre aprecia de verdad.

Allí vimos aeroplanos de la Comandancia de Transportes Aéreos (A. T. C.) para más destinos que rutas hemos "hecho" entre Crosby y yo. Este servicio está tan en su casa en la India como en Attu. Y es rapidísimo. Sus hombres vuelan a una velocidad de miedo, que les permite lamentarse a la vez de fiebres palúdicas y de sabañones. Viendo cómo estos gigantescos aviones de transporte engullen hombres y material para todas las zonas de guerra del mundo, se siente uno emocionado. Yo estaba sorprendido, pero sorprendido de veras. ¿Quién sería capaz de pensar que me emocionase ver a la gente salir pitando?

El teniente Conley, del Servicio Especial del Ejército, nos proporcionó unos días bastante atareados en Prestwick. La primera mañana, como es natural, me atraía jugar un poco al golf. Muy tempranito, Frances, Tony, Jack y yo nos metimos en un coche y nos llevaron a una gran fábrica de aviones de las afueras de Prestwick, donde dimos una función para el personal. Es la primera vez que he trabajado ante un auditorio de escoceses. Ahora Escocia me gusta (también el whisky de allí) más que nunca. Claro es que no sé cómo se hubieran portado de haber tenido que pagar entrada. Pero como no les costaba un penique y pasaban un rato sin trabajar — y corriéndoles el jornal — estuvieron muy amables. Estos escoceses se ablandaron o, al menos, yo lo creo así. Todos llevaban mono en vez de tonelete. Si se hubieran puesto faldillas, me habría servido para ver de dónde soplaba el viento. Francamente, me sorprendió ver a todos los hombres de Escocia con pantalones, pero luego me han dicho unos que visitaron California que les sorprendía ver a las mujeres con faldas.

Volvimos de prisa a la ciudad por la tarde para dar una función al personal militar de los alrededores. Aquello me hizo mucha gracia. En torno al teatro habría unos diez mil paisanos de los contornos de Prestwick tratando de colarse. Pero tal como andan ahora las cosas, para ver una función hay que ser de tropa. Esto da idea de lo que han cambiando los tiempos. Hoy, las variedades van de la mano con las balas. Antes no era así.

OBRAS RECIBIDAS

TRAMPANTOJO — trampa ante ojo— significa ilusión, enredo o artificio con que se engaña a uno haciéndole ver lo que no es. "Palabra divertida y disparatada, pero castellanísima", dice Ramón Gómez de la Serna en la advertencia destinada a explicar las razones de su adopción para el título de este nuevo libro, cuyo contenido responde cabalmente a la definición que reproducimos del Diccionario de la Academia Española. Por cierto que el creador de las famosas "greguerías" ha cambiado esta vez de traje, pero no de espíritu. El invariable humor, descortés, indiscreto y travieso, de sus mejores páginas se vuelca con renovada generosidad en estos "Trampantojos" amontonados — es la expresión — en un volumen de ciento sesenta páginas, donde resplandece una antigua vocación del autor. Nos referimos a las profusas ilustraciones de esta edición dibujos con los que Gómez de la Serna "no se propone — dice — hacer la competencia a los artistas profesionales". Declaración que para ser creída no requiere del lector ninguna violencia.

A su colección de Viajes y Reportajes, la Editorial Espasa-Calpe acaba de agregar una obra de considerable interés. Nos referimos a "Viaje del mundo", de Pedro Ordóñez de Ceballos, que fué "canónigo de la Santa Iglesia de Astorga", libro impreso en Madrid en el año 1616 y que sirvió a geógrafos e historiadores de su época para entrar en conocimiento de las tierras descubiertas en las Indias Orientales y Occidentales. Soldado y clérigo, el autor, que asegura haber dado una vez y media la vuelta al mundo, refiere sus andanzas después de treinta y cuatro años de ausencia y cuando, de regreso a su país natal, considera que sus observaciones pueden ser de algún provecho.

OTRO volumen de la misma Editorial Espasa-Calpe es "La lucha por la expresión", del caudaloso ensayista portugués Fidelino de Figueiredo. "Prolegómenos para una filosofía de la literatura", dice el subtítulo de esta obra, cuyo plan y cuyo desarrollo confirman la jerarquía de este eminente escritor contemporáneo, autor de una importante historia de la literatura portuguesa. "La lucha por la expresión" aparece traducida por P. Blanco Suárez.

CON calificado material de lectura se ha publicado el número 12 de la revista "Davar", editada, como se sabe, por la Sociedad Hebraica Argentina. Se inicia el volumen con un extenso estudio del doctor Jacobo Shatzky sobre las "Ideologías y sentimientos del judaísmo español después de la expulsión", trabajo erudito, traducido por Luis Karduner. Un artículo de León Dujovne sobre Julian S. Huxley, y un hermoso ensayo sobre el "Sentido esencial del Martín Fierro", por Amaro Villanueva, forman parte del contenido de este número de "Davar".



COSTA GRANDE EN SU NUEVA ETAPA

Ahora
el buen gusto
no es un lujo... en
COSTA GRANDE



Elegante pullover de pura lana. En varios y modernos colores.
$ 23.80

Chaleco para hacer conjunto, de pura lana.
$ 29.80

Práctico pantalón de suave franela de pura lana. Corte auténticamente masculino, realizado por sastres de verdad.
$ 65.-

COSTA GRANDE

...también para las damas

EN MAR DEL PLATA San Martín Esq. Sgo. del Estero — CORRIENTES Y ESMERALDA

LA PAJA EN EL OJO

CREEIS en la celebridad? ¡Ay! ¡Nosotros no. Y eso que la celebridad no llega a ser la gloria, ni muchísimo menos. Pero si de la gloria pudo llegar a decir Rilke: "Pues la gloria no es, finalmente, sino la suma de todos los malentendidos que se forman alrededor de un nombre nuevo", ¿qué podremos decir de la simple celebridad, que es algo así como las monedas del vuelto de la gloria?

Célebre lo mismo puede ser el jugador de fútbol que el bandolero, que el sabio. Ni siquiera hace falta ser persona. Célebre puede ser un acontecimiento o un documento. Por eso no tiene nada de extraño que *La Prensa* diga el 6 de junio:

> ***Desde 1872, en que Marx y Engels escribieron su célebre manifiesto,*** **las condiciones de la clase trabajadora en general han cambiado.**

Sí, han cambiado, sin duda, y mucho, gracias a Dios. Y, ¿por qué no decirlo?, también un poquito gracias al Diablo, o sea, gracias al célebre manifiesto. Lo que no ha cambiado, ni cambiará, es la exactitud cronológica en las citas, que sigue siendo la misma. Porque Marx y Engels escribieron su famosísima proclama, que casi ningún marxista, y por descontado ningún antimarxista, ha leído, allá por el mes de noviembre de 1847, y lo publicaron por primera vez a principios del año siguiente, o sea, para ser más exactos, en enero de 1848. Es decir, que las cosas sucedieron un cuarto de siglo antes de lo que supone el colega. ¿Os parece poco? A nosotros no. Claro está que nosotros somos de los muchachos de antes, que nos lamentamos: "Veinticinco abriles — volver a tenerlos..."

◇

LA colombofilia es de los deportes que nos están vedados por prescripción médica, que nos impide todo ejercicio violento.

Esto dicho así, por cualquier reposado señor colombófilo, podrá parecer broma, pero dicho por una paloma mensajera, la cosa varía por completo. ¡Vaya si para ellas la colombofilia es un deporte violento! Leed la noticia de una carrera efectuada entre Ramallo y esta capital, como la encontramos en *Tribuna* del 30 de junio, y ya veréis:

> ***La largada tuvo lugar en Ramallo, F. C. C. A., en condiciones climatéricas favorables,*** **ya que el *viento permitió a las palomas*** **una orientación apropiada al soplar a favor sobre el costado derecho, *permitiendo así, al grueso del compacto lote arribar a la capital federal en escasos minutos.***

¿Qué edad tendrían esas palomas que se encontraban en condiciones climatéricas tan favorables? Porque sabréis tan bien como nosotros que climatérico no tiene más relación con el clima que la que existe entre pan y panteón. Climatéricos son los períodos críticos de la vida, y por más jovenzuelas que fuesen esas raudas palomas, encontrarían cierta dificultad en llegar en contados minutos desde Ramallo a Buenos Aires, ya que media entre ambas poblaciones unos 170 quilómetros en línea recta. ¿Será que están ensayando el cruce de palomas mensajeras con cañitas voladoras para obtener palomas con propulsión a chorro?

◇

¡QUE poca delicadeza la del crítico cinematográfico de *La Razón* para decir las cosas! Eso de comenzar su comentario diciendo:

> ***Buster Keaton vuelve al cuadro,*** **pero esta vez en una película rodada en México —"El moderno Barba Azul", distribuída por Cosmos Film y estrenada ayer en el Comedia,—y *bien lejos de aquellos aciertos de "Escándalos romanos" o "Torero a la fuerza", que le dieron tan amplia popularidad.***

Buster Keaton, el cómico serio de nuestros buenos tiempos, se habrá puesto más serio aún al leer esto. Que no le guste al crítico su trabajo, vaya y pase, ¡pero que encima le salga ponderando las películas de la competencia como si fuesen las mejores de entre las suyas!... ¡Y cómo habrá abierto los ojos Eddie Cantor al comprobar su amplia popularidad, fuera de los cronistas de *La Razón*!

AJENO...

Semanalmente se premiará con una libra esterlina papel a los que remitan las dos mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a fines del cobro, los dos premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

Yo (Capital) y *M. Durante* (Rosario).

ENTRE la síntesis de noticias americanas, hallamos en *Qué* del 24 de junio ésta relativa a Cuba:

Azúcar, turistas y tabaco son los "tres grandes" de la economía *cubana*. Recientes estadísticas informan que los turistas norteamericanos y canadienses dejaron en 1946 la suma de 30 millones de dólares (120 millones de pesos argentinos) en *la Perla del Pacífico*.

No nos negaréis que como perla lo es. Y por haberla corrido tan hacia el occidente. es que resulta para nosotros de mejor oriente. Si en vez de llamarla Perla del Pacífico, la dejan pacíficamente en el Caribe, no nos hubiera venido tan de perlas.

◊

ACERCA del significado de la palabra "guagua" nos dicen en *Ahora* del 3 de julio:

EN CUBA se les llama "guagua" a los autobuses, mientras que *en China* se les dice así a las criaturas menores de 2 años. Por el ruido que hacen, la diferencia no es muy grande.

Claro está que a quien se aviene a encontrar cierta semejanza entre un niño de pecho y un ómnibus poco podrá atraerle la atención que en China conozcan voces quichuas. Pero no hay que ser ni tan guagualones ni tan guagüeros. ¿Que qué quieren decir esas palabras? Si recurrís al diccionario, es muy probable que os enteréis que un guagualón guagüero es algo así como un zangolotino gorrón, con lo cual es muy posible que no salgáis de la duda.

◊

DON Arturo Schopenhauer fué un mozo divertidísimo, que, al revés del doctor Pangloss, demostró, como dos y dos son cuatro, que éste en que vivimos es el peor de los peores mundos posibles. En su extraordinaria obra "El Mundo como Voluntad y Representación" podréis hallar la entretenida demostración de esta consoladora circunstancia.

Bueno, pues don Arturo Schopenhauer resulta de un optimismo casi frenético al lado de don Eduardo Almira, quien al referirse en *Rico Tipo* del 5 de junio a un empresario de pompas fúnebres, le hace protestar contra:

...las sangrientas bromas y las punzantes indirectas que nos hacen aparecer constantemente del brazo de la siniestra dama de la *cigüeña*, en franca y trágica camaradería.

¿Y quién es esa siniestra dama de la cigüeña? Pues, o mienten todas las historietas de las revistas, lo cual evidentemente es absurdo, o es la rozagante Vida la que se vale de las cigüeñas para hacernos aterrizar en este que después llamamos valle de lágrimas, pero que tan poco dispuestos estamos después a abandonar.

¡Siniestra la vida! ¡Si esto es como para que se trencen de nuevo Bernanos, Amorim, el Hombre de la Calle y Malena Sandor en otra disputa! ¿Y qué calificativo dejará el señor Almira para la dama de la guadaña?

◊

EN los comienzos del automovilismo, cuando aún no se había formado el ideal del coche automotor, los fabricantes recurrieron a lo ya conocido, y se limitaron a fabricar un coche sin caballos, o si se prefiere, con los caballos dentro. Después se produjo la lenta evolución, hasta llegar a los coches aerodinámicos, de esos que no se sabe si van o vuelven. Pero casi siempre vuelven. Y vuelven hasta el punto de que ahora, cuando se quiere recibir a un personaje con gran ceremonia, se recurre, como nos dijo *Córdoba* del 16 de junio, a

...un automóvil descubierto arrastrado por cuatro briosos caballos.

Con lo cual se cierra el círculo evolutivo del automóvil, que comenzó siendo un coche de caballos, pero sin caballos, y ahora ha llegado a ser un coche sin caballos, pero con caballos.

importado de Estados Unidos

El maquillaje compacto más moderno

CAKE MAKE-UP

para uso de las más bellas mujeres del mundo, Lentheric creó este Maquillaje Compacto, actualmente en uso entre las damas de la más alta sociedad



Ahora en Buenos Aires

Y a su alcance, en todas las buenas perfumerías y farmacias, encontrará los sabiamente seleccionados tonos del CAKE MAKE UP LENTHERIC

Además de ser un Maquillaje del tipo que no reseca el cutis, posee la cualidad inapreciable de su permanencia.

Presentado en una atractiva caja de material plástico negro.

Lentheric

Extractos
Colonias
Lociones
Cosméticos

PARIS ★ NEW YORK ★ BUENOS AIRES

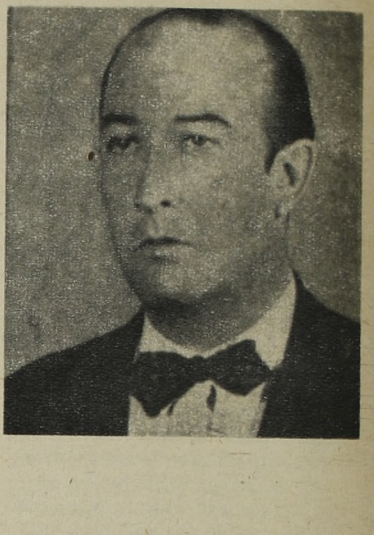


EL CANTO DE LA TIERRA NATAL

Si bien está actualmente radicado en Rosario del Tala, en la dulce tierra entrerriana, J. M. García Carbone ha vivido hondamente el tiempo moroso de la selva, y ha volcado sus experiencias líricas en un volumen que lleva el sugestivo título de "Acuarelas misioneras".

Nuevo fruto de esa experiencia, y quizá de la nostalgia de las horas que allá discurrieron, son los sonetos que ha dedicado a Misiones, uno de los cuales viene hoy a ilustrar estas páginas.

Otro rincón de patria toma, pues, su lugar y espera su destino, en el canto grande de la tierra natal. En ese canto que hoy ya tiene estrofas muy altas y muy brillantes, porque esta cita que "El Hogar" ha formulado a los poetas de tierra adentro ha tenido la virtud de concitar muchas voces, muchas voluntades, y de señalar, al propio tiempo, que hay en nuestro país una brillante pléyade de poetas, algunos ignorados por este sortilegio de la prisa cotidiana que apenas nos da tiempo para detener los ojos en la pequeña rosa del milagro.



MISIONES

Misiones. Legendaria y luminosa
tierra del Evangelio hecho epopeya,
que en las ruinas dejó la eterna huella
de su cruzada estoica y generosa.

Altares en la selva misteriosa,
donde la tribu su destino sella
—poema de la piedra y de la estrella—
trocado en mansedumbre milagrosa.

Serranías azules y verdosas
que vieron desfilar las caravanas
y vislumbraron las primeras chozas.

Paisajes de sutil policromía,
apresados en óvalos de lianas
e inundados de quieta lejanía.

J. M. GARCIA CARBONE

CARTAS DE PARIS — POR SUSANA BARTHELEMY

LA TEMPORADA

LA "Gran temporada de París", a la cual un brillante concurso hípico ha servido de preludio, va a iniciarse oficialmente. Nada será olvidado para atraer al turista, "ese benefactor de la economía nacional", y nada le atraerá mejor que una sonrisa. Esta sonrisa, por segunda vez consecutiva, le estará encomendada a la "Quincena de la rosa", que tiene por objeto mostrar a los extranjeros que Francia sabe siempre recibir a sus amigos y que le agrada hacerlo bajo el signo de la más noble, de la más bella de las flores.

Al mismo tiempo, los cincuenta escenarios de París se disputarán a los huéspedes. Se podrá aplaudir "Les mal aimés" o "Asmodée", de François Mauriac, y "Les fiancés du Hâvre", de Armanda Salacrou; admirar a gusto de su fantasía el arte de Louis Jouvet, la pasión interior de una Ludmilla Pitoeff o el entusiasmo creador de Charles Dullin.

Para los apasionados de la música, la Opera y la Opera Cómica repondrán las obras maestras del repertorio y crearán nuevos ballets. Las obras modernas de Stravinsky fueron dadas a la Opera.

Los "amateurs" de arte podrán, en la Galerie Charpentier, tomar una gran lección de belleza contemplando las pinturas y esculturas de Maillol, algunas de ellas descubiertas en su casa después de su muerte, y que por primera vez son expuestas a la admiración. Y no hablo de la exposición de arte flamenco en el siglo XV, ni de muchas otras manifestaciones de calidad.

Pero el atractivo número 1 de esta estación será, sin duda, el famoso baile de los "Petits Lits Blancs", que, por primera vez después de la guerra, se realizará en la Opera. Creado hace diecisiete años por el sorprendente animador que es todavía, a pesar de sus años, M. Leon Bailby, el baile de los "Petits Lits Blancs", patrocinado este año por la organización de resistencia "Revivre", va a permitir a mil quinientos niños, hijos o hijas de deportados o fusilados, encontrar una familia.

Esto no costará más que dos mil francos de entrada, y los asistentes deberán revestir su "tenue" de sonrisas, sin estar obligados, como en otro tiempo, a llevar el "smoking" blanco o el vestido de dos colores determinados.

Un servicio especial de aviones llevará de todos los puntos del mundo, por una sola noche, los espectadores y las "vedettes" de la tierra entera, para que François Mauriac, Jean Cassou, Paul Eluard y tantos otros literatos, entre los más brillantes, escriban nuevas páginas.

La velada de los "Petits Lits Blancs", con su célebre "Pont d'Argent", sobre el cual pasaron tantas celebridades — de Maurice Chevalier a La Argentina, de Josephine Baker a Lily Pons, — hará sensación en este París que desde tanto tiempo tiene el hábito de lo excepcional.

En presencia de los cuerpos constituídos del Estado y del cuerpo diplomático, el presidente de la República, por primera vez después de su elección, ha vuelto a la Sorbona, en donde se honra la memoria de Henry Bergson.

Hace más de seis años, Bergson estaba solo, el corazón martirizado por los reveses momentáneos de su patria. Los ocupantes, porque él pertenecía a religión distinta, ordenaron el silencio sobre la muerte de este hombre, que no solamente fué un gran filósofo, sino un moralista, y que durante toda su vida fué, según las palabras de un orador, estrechamente solidario de su tiempo.

Eugène Le Roy, que sucedió en la Academia Francesa a Bergson, recordó en el curso de su alocución el consejo del gran muerto a los estudiantes: "Recordad, niños míos, que la vida es una escuela en la cual el curso de filosofía no tiene término."

Habiéndose ausentado a América del Sur en 1941, con la "tournée" de Luis Jouvet, Madeleine Ozeray parecía haber olvidado regresar a París. Se decía que alguna culpa en este olvido la tenía un célebre pianista parecido enormemente a Alfred de Musset. También se había dicho que había muerto en las Antillas. Felizmente, nada es cierto, sobre todo de esto último, puesto que la rubia y encantadora artista famosa vuelve de nuevo a pisar el asfalto parisiense.

La primera visita ha sido para Jean Louis Barrault, un amigo de siempre que es también director de teatro, y esta visita ha dado frutos; puesto que se anuncia hoy que Madeleine Ozeray hará su "rentrée" en el teatro Marigny, con "L'Anonnce faite à Marie", una de las más bellas obras de Paul Claudel.

Un diario de la tarde que desde 1939 había cesado de aparecer, vuelve a hacerlo nuevamente: "L'Intransigeant", que no dice mucho a la gente joven, trae recuerdos a los de más edad. "L'Intran" — los gritos han vuelto al apócope de antaño — es más y mejor que un diario, es sencillamente el diario de París. La famosa segunda página está llena de "potins", de ecos, de novedades artísticas, de letras, de deporte. Alrededor de cada párrafo impulsivo o zumbón del cronista, un optimismo a fondo pero razonable tiene libre curso.

¿Qué será "L'Intransigeant" 1947? Acabo de leer los primeros números y me es imposible hacer un juicio definitivo. Un diario, como un motor, tiene necesidad de andar. Yo deseo, simplemente, con muchos parisienses de ambos sexos, que conozca muchos éxitos y lleve a nuestra comprensión una nota original, en donde el verbo se aliará felizmente con la medida y la seriedad. "L'Itran" es un poco del París indiferente de antes de la guerra vuelto a encontrar. Que sea la reaparición de esta hoja anuncio de una nueva primavera que nos haga olvidar esos inviernos tan crudos que acabamos de vivir.



Protección de la Belleza en la tierra de la nieve y el sol, con la Crema Sunpruf y Sports Gelée, de

Elizabeth Arden

Para contrarrestar el efecto de la reverberación de las nieves, el viento y el frío, debe usarse Crema Sunpruf, que preserva la piel conservándola suave e intacta.

Para un maquillage resplandeciente se usará Sports Gelée (Jalea Deportiva), que a la vez evita quemaduras causadas por el reflejo del sol y ha sido creada para procurar al rostro un brillo en perfecta armonía con el ambiente

Crema Sunpruf . . . . . $ 7.50
Sports Gelée . . . . . $ 8.75

HARRODS

Salón Elizabeth Arden de Tratamientos de Belleza
Primer Piso - T. A. 31 - 1812
Gabinete Elizabeth Arden de Consultas - Planta Baja

Florida 877 (R. 5)

"VIAJEROS"

POR HECTOR L. TORINO



El hoyo 19

por San Pedro



Importante torneo en el Swift G. C.



El famoso profesional del Rosario G. C. Roberto De Vincenzo, que se adjudicó holgadamente el torneo.

CON la participación de ciento cincuenta jugadores se llevó a cabo en los links del Swift Golf Club un extraordinario certamen, al que se le dió el nombre del club y en el que tomaron parte los más destacados golfistas de nuestro ambiente, tanto del campo profesional como del amateur. Setenta y dos hoyos fueron disputados con extraordinario entusiasmo, pese al frío reinante. Una organización perfecta y una cancha en magníficas condiciones fueron dos factores que contribuyeron a realzar esas dos jornadas, a la que debemos agregar la tradicional hospitalidad de ese simpático club house de los alrededores de La Plata. El importante premio de 6.000 pesos para los profesionales fué también un acicate para que los instructores pusieran una nota de emoción en cada tiro. Los aficionados en tres categorías pujaron desde el primer día para superarse. Tras cotejos interesantes, donde no faltaron jugadas de verdadero valor, como también pintorescas "perreadas", finalizó la competición con el triunfo del destacado profesional del Rosario Golf Club Roberto De Vincenzo, con 287, sacando 12 golpes a los que se clasificaron segundos.

El premio sin ventaja y la prueba con handicap se los adjudicó en forma brillante Pedro M. Ledesma, con 309. La categoría de 10 a 22 la ganó Tomás Boon, con 313.



El "veterano" aficionado Pedro Ledesma (h.), que tuvo una destacada actuación, adjudicándose dos categorías del importante premio.

Una vez finalizado el Gran Premio Swift, en uno de los salones del club se procedió a la entrega de los premios, acto que estuvo a cargo de las autoridades del club: del vicepresidente, Phelps; del secretario, Wright; del capitán, R. Condomí Alcorta, y de los organizadores del certamen, oportunidad ésta que fué aprovechada por el público allí congregado para aplaudir a los ganadores.

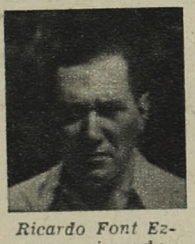
SAMPIEDRITAS

- Las leyes de la vida quieren que existan golfistas ricos condenados, por nacimiento y por educación, a no saber jamás lo que es la pobreza de algunos deportistas.
- ¿Cómo convencer a esos golfistas que desprecian los sufrimientos ajenos?
- Conozco varios "golfómanos" que hacen colección de palos viejos y de bolsas todas nuevas. "El hombre, como el golfista, no ha traído nada a este mundo, y no se llevará nada de él." ¿Por qué no regalar esos palos a los modestos jugadores del interior?
- En el hoyo 19 hay que tener conducta. Embriagarse, pero con la intención de ser moderado, sobrio.
- Mira una golfista el hoyo 19 y con la vista fulmina a su marido. El barman exclama: "¡Miren esa dama con hocico de cocodrilo; ha devorado varias reputaciones!"

VERSO PER... VERSO

Me pesa como un gran fardo
Ricardo,
tu nueva reaparición,
Font,
que no es para gritar ¡hurra!
Ezcurra.

Tras tus golpes, la pelota
de risa se despanzurra
y a cuatro metros rebota,
buen Ricardo Font Ezcurra.



Ricardo Font Ezcurra, jugador que tuvo una buena actuación hace unos años y que ahora ha hecho su reaparición en nuestros links.

UNA FUTURA CAMPEONA

Hace tiempo quería hacer resaltar los extraordinarios méritos de la señorita Clara Elortondo, pues, con encomiable tesón y una voluntad que no siempre se presentan con caracteres definidos en el bello sexo, Clara Elortondo ha sabido imponerse poco a poco en nuestro deporte, siendo hoy una de nuestras jugadoras que se perfilan con más personalidad para llegar a ser una campeona de golf. Sería muy extenso enumerar todas las victorias y trofeos que se ha adjudicado esta bella niña, no sólo en nuestras canchas, donde ya es popular su esbelta silueta, sino en el extranjero, pues en el Uruguay han sido varias las victorias obtenidas por ella.

Es de esperar que la brillante carrera deportiva de esta futura campeona sirva de ejemplo a muchas niñas que comienzan a practicar el difícil deporte del golf.



Clara Elortondo es también una destacada jugadora de tenis. Aquí la vemos en plena acción.

Un pedido del Asunción Golf Club

Hemos recibido una simpática carta del señor Horacio Rosendi, miembro de la comisión directiva del Asunción Golf Club, del Paraguay, en la que se nos pide que, por intermedio de estas páginas, hagamos un llamado a los clubes ricos de los alrededores de la capital, pues el mencionado club tendría interés en adquirir una máquina para cortar el césped, ya sea con un tractor o a tracción a sangre. Una vez más, San Pedro desea hacer "un milagrito" para esos denodados golfistas. Si usted, generoso lector, ve en su club uno de estos implementos en desuso, no deje de comunicarlo al santo, que todos los golfistas de la Asunción se lo agradecerán.

DOS APERTURAS

Algunos jugadores de la ciudad de Olavarría, en los links del club Estudiantes, que tomaron parte en un torneo apertura. Al fondo puede observarse el club house de los golfistas.



Numerosos jugadores que también tomaron parte en un torneo similar, realizado en la cancha del Villa Ana Golf Club de La Forestal, en el Chaco santafecino.





WHISKY ESCOCÉS

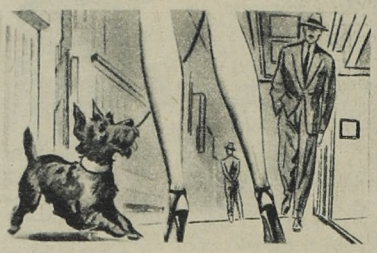
DEWAR

(ETIQUETA BLANCA)

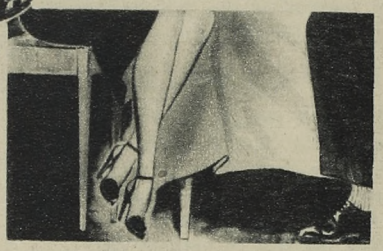
Dice una Señorita



"A la mañana hago "footing" en Palermo. Y esto significa también una intensa tarea para mis medias, que son OREA, por supuesto".



"A la tarde otra vez a caminar... o, mejor dicho, a bailar. Como siempre, visto mis piernas con Medias OREA. Así no le temo al 50 % de las miradas que, según dicen, son atraídas por las piernas".



"Por la noche al teatro o a cenar a un restaurant. Y el famoso 50 % encantado con mis OREA... y yo también".

¿A qué se debe esto?

Puesto que las medias son el pequeño gran detalle que define a la mujer elegante, es fácil imaginar cuánta importancia tienen en todo momento. Claro está que con Medias OREA, que ofrecen un tipo para cada ocasión, no existe problema. Son de pura seda natural japonesa, igual a las de antes de la guerra y el procedimiento de supertorsión que aplica a sus hebras, las torna elásticas, finas, resistentes. ¡Y se presentan en 12 hermosos tonos de rigurosa moda!

MEDIAS

OREA

DE PURA SEDA NATURAL

Un sueño hecho realidad



Fabricantes y distribuidores: **HAZAN, PITCHON & CIA.** - Correa 2661 - Buenos Aires

YUGOSLAVIA

(Continuación de la pág. 35)

tal vez, para subrayar este paralelismo, que se adoptó un águila bicéfala como sostén del escudo nacional. Pero también debieron obrar en ese mismo sentido los memorables recuerdos de la dinastía de los Nemánidas y del héroe imperial Esteban Duchan, como asimismo, quizá, la sugerencia indeleble de los orígenes bizantinos y, por lo tanto, romanos, de aquellas construcciones políticas medievales. En las armas heráldicas de Servia el águila bicéfala blanca llevaba sobre su pecho un blasón rojo atravesado por una cruz de plata, como símbolo de la fe cristiana opuesta a la media luna de la Sublime Puerta. Acuartelando dicha cruz, un extraño signo cuatro veces repetido representaba en forma estilizada la letra S del alfabeto cirílico, o sea la inicial del nombre mismo de la patria. Es interesante agregar en este punto que de acuerdo con interpretaciones posteriores, la cuádruple repetición de la citada letra respondería a las iniciales de la frase servia: "Samo Sloga Srbina Spasava", cuyo significado es: "Solamente la concordia salvará a Servia". Al pie del escudo, el lema latino "Tempus et meum jus" recordaba la confianza estoica de la nación servia, cuyos derechos habrían de ser reconocidos con el tiempo. La corona real y el manto rojo forrado de armiño completaban el aspecto del escudo de Servia en el siglo pasado, bajo las dinastías Obrenovich y Karageorgevich, hasta llegar a la primera guerra mundial.

La bandera de Montenegro era en principio similar a la de Servia, pero se adoptó luego para la franja superior el color púrpura, sin duda como una sugerencia de las pasadas glorias imperiales. En el centro de la franja azul figuraban una corona y las iniciales del príncipe reinante (Fig. 2). El escudo también ostentaba un águila bicéfala de color blanco, cuyos contornos evocaban los del águila de los zares. En su garra diestra empuñaba un cetro y con su siniestra sostenía un globo dominado por una cruz. Sobre el blasón que descansaba sobre su pecho, un león de oro alzaba su temible zarpa sobre fondo de azur. El manto que rodeaba este conjunto era de púrpura, y la corona correspondía a la categoría de principado soberano.

Además de estas dos naciones, que habían logrado constituirse en estados independientes con dinastías autóctonas, y que al comenzar el presente siglo colaboraban en el desmembramiento del imperio de los sultanes para la obtención de sus aspiraciones étnicas, existían otros pueblos yugoslavos cuya historia había corrido por cauces muy distintos, y cuya cultura provenía de otras fuentes. Se trataba de los croatas y de los eslovenos, que habían constituído reinos independientes hasta el siglo XII, y sobre los cuales había influído por razones de vecindad directa la civilización latina y la Iglesia Romana. El peligro común representado por la invasión otomana los había llevado a unir sus destinos al del conjunto político edificado por los Habsburgo. Después de haber integrado junto con Dalmacia las Provincias Ilíricas, pertenecientes al imperio de Napoleón, Croacia y Eslovenia fueron declaradas "partes anexae et regno socii" de Hungría y de Austria, respectivamente. Pero sus afanes de libertad y su hermandad con las otras estirpes yugoslavas se simbolizaban desde varias centurias en sus escudos particulares y en sus insignias tricolores (Fig. 3 y Fig. 4). La bandera croata era roja, blanca y azul, mientras la eslovena era blanca, azul y roja. La adopción de esos tres colores por todos los pueblos eslavos del sud, y la diferente disposición de las franjas horizontales en cada caso, han sugerido siempre un gran número de interpretaciones. Las más comunes se vinculan con leyendas casi milenarias, en las cuales los ríos balcánicos, como testigos de las luchas encarnizadas contra el infiel y disputadas barreras entre el cristianismo y el islam, aparecen arrastrando la copiosa sangre derramada, o bien reflejando el azul del cielo o la luz plateada de la luna.

Durante la Guerra Mundial de 1914 Servia y Montenegro, solidariamente unidos, vivieron horas de intensa tragedia; pero al finalizar la contienda, las comunes aspiraciones de los pueblos yugoslavos alcanzaron una gloriosa consagración al obtener la creación de un nuevo estado, que se extendió desde el corazón de los Balcanes hasta las pintorescas riberas del Adriático. Así nació en 1918 el Reino de los Servios, Croatas y Eslovenos, cuyo nombre oficial fué, a partir de 1929, Reino de Yugoslavia. La bandera del flamante estado ostentó una nueva combinación de los tres colores tradicionales, atribuyéndosele la representación de los tres grupos nacionales que integraban su misma denominación (Fig. 5). De acuerdo, también, con esta disposición tripartita, se resolvió que en el escudo nacional un águila bicéfala de color blanco llevara sobre su pecho los blasones yuxtapuestos de Servia, Croacia y Eslovenia, completándose el conjunto con un manto rojo forrado de armiño y una corona real adornada con águilas blancas. Estos fueron los símbolos que presidieron los difíciles comienzos de la vida política del reino, los intentos de pacificación interna, el gobierno personal de Alejandro I y, finalmente, la heroica, aunque estéril, resistencia contra la invasión de los ejércitos totalitarios en 1941.

En la actualidad, proclamada la República Federal Popular Yugoslava mediante la unión de las cinco repúblicas de Servia, Montenegro, Croacia, Eslovenia y Macedonia, se ha dispuesto adoptar emblemas nacionales totalmente nuevos, como una exteriorización simbólica de la completa ruptura con el pasado monárquico (Fig. 6). Sólo se han conservado los tres colores de la bandera, pero agregándole en el centro una estrella roja ribeteada de amarillo oro, como consagración nacional de la insignia que llevaban sobre sus uniformes los guerrilleros del mariscal Tito en su lucha por la liberación del territorio yugoslavo.

En cuanto al escudo, adoptado por la Constitución de 1946 en su artículo 3º, se compone de espigas de trigo atadas en gavillas por una cinta azul que lleva la inscripción "29-XI-1943", fecha en la que se constituyó el gobierno yugoslavo de resistencia al invasor. Entre las extremidades superiores de las espigas se halla una estrella roja de cinco puntas, y en el centro del conjunto, cinco antorchas inclinadas reúnen sus rojas llamaradas en un fuego único, simbolizando de esta sugestiva y original manera el carácter federal del nuevo estado.

Forjadora de imperios

(Continuación de la pág. 47)

Italia, donde, procedente de España, habíanla llevado los religiosos carmelitas.

El segundo viaje de la papa lo mencionó el botánico John Gerard, en 1597, en su obra *Herball*, armando una verdadera confusión, pues afirmó erróneamente que la papa procedía de Virginia, donde, empero, sólo llegó en 1621, procedente de las Bermudas. Este botánico atropellado, empero, no vaciló en hacerse retratar con el tallo de una planta de papa en la mano. Y así pasó a la posteridad.

Así como no pasa de ser legendario que Raleigh haya introducido la papa en Inglaterra, está comprobado que en 1619, un año después de la ejecución de éste, se presentó en la mesa real, deleitando a Jaime I. Los irlandeses la adoptaron y hasta bautizaron con su nombre en 1644; pero, en Escocia, si bien fué cultivada, aparecieron algunos inconvenientes de orden religioso, en vista de que la planta "no figuraba entre las mencionadas en las Sagradas Escrituras".

Sólo en el año 1744 la conoció Alemania, en la época del gran elector Federico Guillermo de Prusia, el cual, barruntando la importancia alimenticia del tubérculo, ordenó que se cultivara experimentalmente en el Lustgarten de Berlín. En cambio, sólo en el siglo XVIII comenzó a difundirse en Francia, merced al boticario Parmentier, quien destruyó los prejuicios que privaban al pueblo de aquel alimento esencial y económico, estudiándola y escribiendo su fundamental ensayo sobre el *Examen químico de la papa*. Así alentó a los labriegos a cultivarla y a los *gourmets* a saborearla en las más exquisitas formas.

Los ingleses, en 1690, la llevaron a la India. Casi un siglo después, se plantó en la Guinea africana, y a comienzos del siglo pasado hizo su aparición en el Tibet.

¿Qué se podrá decir de la papa, rival del trigo en la humana alimentación, dentro de poco, cuando cumpla los cuatro siglos de su llegada al Viejo Mundo? Su itinerario ha sido prolongado y fructífero, demostración de que en los más humildes frutos de la tierra es donde está la munificencia de Dios sobreponiéndose a la aviadez y la codicia de los hombres. Por más que a veces, en breves lapsos, se las mezquine.

DANZAS MODERNAS

(Continuación de la pág. 6)

"Cave of the Heart" es la teatralización del amor y los celos morbosos; "Every soul is a Circus" es la teatralización del alma femenina, tornadiza y voluble. En "Letter to the World" danza y teatraliza los versos de un poema de Emily Dickenson.

Su escenografía es sumamente elaborada; utiliza los colores, el juego de luces, la vestimenta, los accesorios, todo un cúmulo de recursos para la comunicación de una idea o emoción. Es frecuente, en sus creaciones, verla hacer figuras con un manto, diversas y trabajadas; envolverse, estirarlo tensamente, en fin, transformar ese manto en un vehículo expresivo. Naturalmente que al incorporarle todos estos elementos se debilita un tanto la parte puramente dinámica del baile, pero crece en densidad significativa.

Todo esto nos haría pensar que se trata de una efectista. Estamos acostumbrados a dar a ese término el significado peyorativo de mero recurso vacío de contenido. Nada más lejos de eso que los efectos de Martha Graham, siempre destinados a transmitir una idea o sensación bien precisa. Como dice Felice C. del Pomar en su obra "Nuevo arte", refiriéndose a la pintura: "En el purismo los sentidos y la inteligencia se someten a reglas establecidas, organizan el fenómeno de causa a efecto como una estratagema eficaz para emocionarnos. Para llegar a la realización de sus aspiraciones aprovechan recursos y símbolos convencionales de ideas bien definidas."

También el ballet clásico utiliza recursos escenográficos, pero lo hace sólo como un complemento. Crea primero la obra y le agrega esos elementos para dárle relieve y producir un mayor placer estético. En cambio, en las representaciones de Martha Graham esos efectos no son un aditamento posterior, sino que nacen consustancialmente con la creación misma. Son el medio físico correlativo al espiritual que desea transmitir. Como ella dijo, "danzar es el medio empleado para traer una idea de una persona y enfocarla en muchas". Tarea tan difícil sólo se puede lograr por la estrecha unión, no superposición de variados y ricos elementos escenográficos.

Martha Graham es danza y teatro aunados en el esfuerzo de hacernos llegar el mensaje de sus descubrimientos de realidades externas e internas.

EXPOSICION DEL KENNEL CLUB



En el local de la Sociedad Rural, en Palermo, se realizó la 38ª Exposición del Kennel Club Argentino. En la fotografía aparece el ejemplar "Gunda V. D. Lueg", importado, primer premio de la raza San Bernardo, presentado por **Enrique Loncán.**



"Bubbling Spring Parade", importado, primer premio de la raza Old English Sheep Dog, presentado por su propietaria, **Olga Inés de la Colina.**



Eros Ricciardi con su expositora **Nelly Ricciardi.** Este ejemplar obtuvo los premios al mejor gran danés de la exposición y premio al mejor gran danés bayo campeón.



"Blakeen Beau Brummel" y "La Rez Doll", ejemplares extra miniatura de raza Caniche importados, que obtuvieron los primeros premios. Aparecen con su expositora **Susana V. Bardin.**

Fotos "El Hogar"

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 24)

COCKTAIL DE LETRAS

(Partes de las plantas, flores y frutos)

1. SEMILLA
2. HOJAS
3. CORTEZA
4. COROLA
5. RAICES
6. CAROZO
7. TUBERCULO
8. NECTAR
9. RAMAS
10. NERVADURA
11. PISTILO
12. PECIOLO
13. CORAZON
14. MEDULA
15. FILAMENTO
16. ESTAMBRE
17. POLEN
18. CALIZ
19. BULBO
20. SEPALO

ANAGRAMAS

1. .....
2. ESMERALDA
3. METATARSO
4. FLORENCIA
5. ARISTOTELES
6. CAMARON
7. PANDERETA
8. VIOLETA
9. TRINEO
10. CORBETA

EL NUMERO SIETE

1. ....
2. Los 7 Dolores de la Virgen.
3. Los 7 Sabios de Grecia.
4. Los 7 Mares.
5. Los 7 Planetas.
6. Las 7 Obras de la Misericordia.
7. Las 7 Maravillas del Mundo.
8. Las 7 Virtudes.
9. Las 7 Ciencias.
10. Los 7 Años. La Guerra de.



CONTRACT - BRIDGE — POR JORGE FRIGONI

Torneos oficiales

La temporada bridgística de 1947 está en pleno auge: se han jugado varios encuentros por la "Copa Myrin", casi todos con resultados ajustados; otros tantos por la "Copa Piccardo", también interesantes, lo que hace prever que el triunfo final será sumamente laborioso.

Se presentaron algunas manos de problema que comentaremos al final.

Finalizó el primer torneo "clasificatorio", que sin ninguna duda fué todo un éxito, ya que participaron en el mismo alrededor de *ciento veinte parejas*, cifra que, además de ser un "récord" en nuestro país, dice a las claras del inusitado entusiasmo que provocan las competencias oficiales en la actualidad.

Esto, indudablemente, contribuirá al mejoramiento del standard de juego, que, en honor a la verdad, tengo la impresión de que es inferior al de hace dos o tres años.

Las verdaderas causas son difíciles de establecer; sin embargo, se puede afirmar que siendo tantos los jugadores que se han incorporado a los torneos oficiales, el promedio de buen bridge debe necesariamente descender.

Por otra parte, la poca responsabilidad que llevan estos "aficionados" que no tienen nada que perder, los hace realizar un juego tan irregular, que si bien no les puede dar ningún beneficio, no cabe duda que ocasionalmente pueden perjudicar a otros en la forma más injusta, con el consiguiente perjuicio para el normal desarrollo del torneo.

La final del torneo clasificatorio fué muy buena, sacando una o dos parejas; las demás estaban capacitadas para obtener el triunfo merecidamente, lo que significaba una verdadera tranquilidad para un resultado lógico, y, sobre todo, para una lucha realmente reñida para obtener el triunfo final.

El resultado final fué el siguiente:

1.os Joaquín Gómez Macía y Arturo Jaques.

2.os Carlos Ottolenghi y Juan C. García González.

Indudablemente, Gómez Macía es un jugador de primera fila; ya lo dije al ganar una de las eliminatorias: su serenidad debe ser, sin ninguna duda, la cualidad mas sobresaliente de su gran juego, y todos sabemos la importancia que tiene la misma en las competencias importantes.

Su compañero, Arturo Jaques, es una promesa realidad. ¡Cómo me gustaría verlo a Jaques entre la lista de ases: tiene todo en la mano para llegar a serlo! Estimado amigo Jaques: el bridge precisa hombres jóvenes como usted, que tengan condiciones para el juego. *Vaya despacio, y no tardará en llegar. Escuche:* ya tendrá tiempo para dar su manera de pensar, cuando tenga el criterio formado y completo de este difícil juego.

El segundo puesto, a escasa diferencia, no agrega nada a la extraordinaria capacidad de juego de Ottolenghi: ratifica su indudable categoría de as. En cambio, mis sinceras felicitaciones a Juan C. García González, cuyos progresos son notorios en cada presentación; no dudo que ha contribuido en la notable performance de la pareja en el resultado final del torneo.

Entre las manos más interesantes de las que tuve oportunidad de ver en las últimas competencias realizadas voy a comentar la siguiente:

	♠ Ninguno ♡ Axx ◇ AJ9x ♣ QJxxxx	
♠ RQx ♡ 109xx ◇ xxxx ♣ xx	N O E S	♠ AJ10xxxx ♡ x ◇ Rx ♣ A10x
	♠ xxx ♡ RQJxx ◇ Q10x ♣ Rx	

Con estas manos, el único contrato que se puede ganar por Norte y Sur son cinco tréboles, mas no se puede criticar el remate final de cinco corazones, ya que jugando duplicado es necesario buscar el mejor score a la salida lógica de rey de piques. Norte falló y jugó pequeño trébol, que Este tomó con el as, apresuradamente.

De haber cedido el primer trébol, Sur no podría cumplir su contrato, por más pequeño que fuera.

Rasgos y anécdotas del director del Museo del Prado

(Continuación de la página 8)

Durante varios años, entre el 9 y el 15, fué profesor primero, director luego, de la Escuela de Bellas Artes de Chile, donde fueron niñas esas hijas suyas que ahora son pintoras. Formando parte de la misión chilena que vino al Centenario, estuvo aquí por primera vez Sotomayor el año 1910. Volvió y expuso varias veces. Una calle porteña lleva apellidos suyos, porque el director del Museo del Prado es tataranieto del virrey don Joaquín del Pino y Rosas, y en el primer viaje que hizo a esta ciudad sus amigos le llevaron a ver la casa de la virreina, donde el pintor pudo saludar a la sombra dieciochesca — casaca, peluca, espadín — de su antepasado, que, virrey y todo, ha sido menos que este rey de la paleta.

Don Fernando ha dejado en Madrid a sus Goyas y Velázquez y Grecos y Murillos del Museo, uno de los primeros museos del mundo. Ser guardián de esas telas magistrales, empresas máximas del arte, es mucho más que ser preceptor y ayo de príncipes. Se comprende que el viaje no sea largo. Estará el tiempo preciso para organizar la exposición de arte español contemporáneo y para pintar a la esposa del presidente. Y regresará junto a los enanos, las meninas, los apóstoles y las ninfas. Pero no hay adioses definitivos con este pintor que a los setenta está en la segunda juventud de su paleta. De esa paleta rica como pocas, de la cual ningún maestro, por alto que esté, desdeñaría decir:

— Si yo tuviese la paleta de Sotomayor...

PARA ESPANTAR...



MOSQUITOS

Tábanos, Bichos Colorados, Piques, Pulgas, etc.

• Suave al cutis • Seca rápidamente

APLÍQUESE este líquido sobre la piel... Y QUÉDESE TRANQUILO!

6-12 AHUYENTA INSECTOS MARCA REGISTRADA

Es un producto de EVEREADY S. A.

POR IVEL - MORGAN

Labor orientadora de la madre

¿... que la aplicación a la formación y educación de nuestra niña de la ley de la satisfacción y del desagrado es cosa, *cuando menos, delicada*? Sí y no, señora. Sí, por cuanto la responsabilidad por la orientación inicial de una criatura humana es siempre asunto grave, aun tratándose de los hijos (nosotros diríamos: *precisamente* que tratándose de ellos). No, si analizamos y nos compenetramos exactamente del mecanismo psicofisiológico de la citada ley.

Comentábamos, hace poco, la importancia del sistema neurovegetativo en la educación de la criatura — de corta edad o ya adolescente.—Más: *se lo destacaba como el segundo de los "aparatos" en que se desarrolla la vida espiritual del niño.* Al decir de un famoso especialista, el sistema neurovegetativo, en este sentido, sigue y casi iguala, en importancia, al cerebro — este último en su calidad de órgano del pensamiento. Pero de lo que no cabe la menor duda es de que, en cuanto a la labor orientadora de la madre, el sistema neurovegetativo de la criatura tiene la importancia de un instrumento clave en la integración psicofísica de la misma. ¿Por qué?

Para concebirlo en su verdadero alcance es bueno recordar la más antigua denominación del aludido sistema: *el gran simpático.* Eso lo dice todo: cuando los estudiosos no comprendían aún la naturaleza real del sistema nervioso humano, ni tampoco la relación de sus diversas componentes, debieron, no obstante, reconocer *la simultaneidad y reciprocidad de sus reacciones, aunque la excitación originaria no afectara, aparentemente, más que a una de ellas.* Por ello es que hablaban de la "conexión simpática" lograda en todo el cuerpo, por la acción del sistema neurovegetativo. Hoy sabemos que la misión del aludido sistema es la regulación y protección de las funciones vegetativas del organismo—cumplidas automáticamente y sin intervención del sistema cerebroespinal, con el objeto de liberar las energías de la criatura para funciones de mayor importancia, — su vida racional. Y a medida que han progresado las investigaciones, se ha aclarado también que la acción automática del sistema neurovegetativo está íntimamente vinculada con la vida afectiva de la criatura, y *eso en forma absolutamente inconsciente.* Vale decir — en "idioma de todos los días" — que las emociones producen en mayor o menor grado, según la constitución individual de cada uno, reacciones bien definidas en todos o en algunos de los distintos sistemas orgánicos que rigen la economía interna de la criatura, *con su consecuente bienestar general o bien trastornos y desequilibrios funcionales.*

De la orientación recibida en los primeros años de la vida depende que esta singularidad del sistema neurovegetativo se traduzca, precisamente, en un provechoso y hermoso equilibrio (integración) de todo el ser en su doble aspecto espiritual y físico, o que se limite a producir lastres orgánicos o funcionales, resultante de repetidos desequilibrios y convertidos *por falta de un adecuado análisis y encauzamiento,* en hábitos destructores de la personalidad misma y de su capacidad de convivencia humana y social.

Y es justamente la ley de la satisfacción y del desagrado lo que permite apreciar, en su justa medida, el desenvolvimiento, en los niños, de sus vivencias íntimas, en las cuales pensamiento y sentimiento están aún tan identificados. Al observador minucioso y atento es posible, mediante ella, interpretar *la verdadera reacción infantil a las directivas e influencias adultas o ambientales.*



Sonríe...naturalmente

Pueden sonreir con naturalidad quienes poseen linda dentadura y encías normales. Este modelo de madres no descuida la protección de la sonrisa de su hijo; lo induce a cepillarse diariamente los dientes con Ipana, que los limpia y abrillanta.

Como sabe que los suaves alimentos modernos roban ejercicio a las encías, esta mamá ha acostumbrado a toda la familia a dar suave masaje a las encías con Ipana.

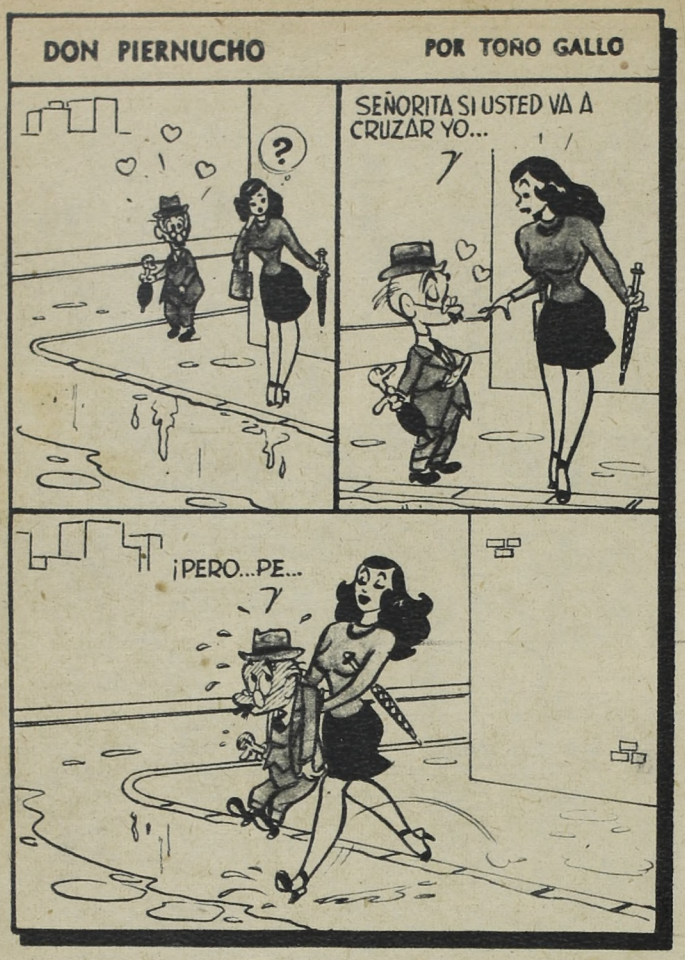
Conviene acudir al dentista periódicamente. El le indicará cual es la higiene bucal necesaria.

Para dentadura más brillante . . .
encías normales . . .

PASTA DENTÍFRICA
IPANA
CON MASAJE



Un producto de Bristol-Myers Co.



UN POCO DE

DIPLOMACIA INFANTIL

Cumplía seis años Juanita. Naturalmente, sus padres hacían una fiesta en la casa y habían invitado a muchos de sus amiguitos. Además, la habían instruído sobre la manera como debía atender a los pequeños invitados y, sobre todo, cómo debía disculparlos si alguno hablaba por teléfono diciendo que no podría venir. Naturalmente, le dijeron que en este último caso debía ser amable, decir que lamentaba mucho su ausencia, etc., etc.

Poco antes de la iniciación de la fiesta, una amiguita llamó por teléfono para decirle que estaba enferma y que no podría asistir. Entonces la niña, recordando las indicaciones paternas, contestó muy amablemente:

— No importa, querida. Lamento muchísimo que no puedas venir. Espero que pronto te pongas bien...

Hasta aquí todo fué perfectamente. Lo malo vino cuando la niña añadió algo de su cosecha. Que fué esto:

— Che, ya que no podés venir vos, ¿por qué no le decís a tu mamá que venga, así me trae el regalo?



— ¡Está bien que cuides tu empleo y traigas trabajo de la oficina, pero el escritorio podrías dejarlo allá!

Mi hijito es muy personal en materia de comidas. El otro día fuí con él y mi esposa a un restaurante para cenar. Trajo el mozo un plato de esos raros y lo puso delante de mi hijo. Este agarró el tenedor, puso en él un poco de la comida y se lo extendió a mi mujer:

— Mamita — le dijo, — probalo y decime si me gusta...

COSAS QUE SE HAN DICHO...

Dijo el esposo:

— Mañana vendrá mi suegra a pasar una temporada con nosotros. ¡Otra boca más para hacer callar!

◇

Dijo el hombre:

— Yo no quería casarme con mi mujer por su dinero. ¡Pero era la única manera de tenerlo!

◇

Dijo el joven:

— El verano pasado estaba yo en Mar del Plata enseñando a nadar a una jovencita muy hermosa. Entonces llegó el bañero... y nos hizo meter en el agua.

HISTORIA DEL SUELDO

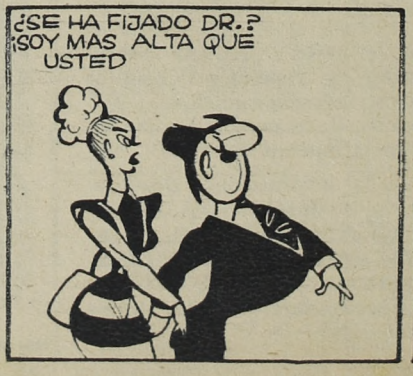
Le iban mal las cosas a aquel productor de cine. Tan mal, que decidió contratar los servicios de un experto en finanzas para que le resolviera el problema. Después de mucho pensar y de mucho calcular, el experto decidió que la única manera de capear el temporal consistía en rebajar cincuenta pesos por mes al sueldo de cada uno de los dos mil obreros que trabajaban para el productor. Aceptó éste la solución y se la comunicó a los obreros. Pero uno de ellos protestó. Y encarándose enérgicamente con el productor le gritó:

— ¡Debía darle vergüenza lo que está haciendo! ¿No se da cuenta de que quitándole cincuenta pesos por mes a cada una de las personas que trabajan para usted mata de hambre a muchas de ellas? ¿Qué gana con quitarle ese dinero a un hombre que trabaja por doscientos pesos mensuales? ¿Por qué no hace las rebajas en los sueldos grandes? ¿Por qué no le rebaja el sueldo a su cuñado, por ejemplo, que gana cinco mil pesos mensuales?

Impresionado, el productor meditó un poco. Luego tomó el teléfono y se puso a hablar con su cuñado. Cuando terminó la conversación, colgó el tubo, y dirigiéndose al obrero exclamó satisfecho:

— Dice mi cuñado que usted tiene razón y que accede a que le rebaje cincuenta pesos a él también...

EL OTRO YO DEL Dr. MERENGUE





BUEN HUMOR

Ahora que soy un gran humorista, todos me elogian. Ayer recibí carta de un amigo a quien conocí cuando yo comenzaba a escribir esta página. Y en uno de los párrafos me dice:

"Yo te conocí cuando no eras más que una sonrisa en el mundo de la carcajada."

Ultimamente mi hija se portó bastante mal. Entonces la dije que debía pedirme disculpas. Y la muy pilla va y me dice:

— Papito, perdóname por lo que hice ayer, por lo que hice hoy..., y por lo que sin duda voy a hacer mañana.

Dijo él:

— ¡Pero, querida!... ¡No podemos casarnos todavía! ¡No olvides que estoy sin empleo!

Dijo ella:

— ¿Y no podríamos acordarnos de eso después de casados?

— Una vez conocí a una mujer que era mi ideal.
— ¿Y después?
— Me casé con ella...

EL HOMBRE Y LAS PAPAS

Dicen que al mostrador de un bar se aproximó un señor llevando una papa encima de cada hombro. Lo miró el barman y razonó:

— Este hombre es un bromista. Está deseando que le pregunte por qué lleva una papa en cada hombro: pero como yo soy muy vivo, me callo la boca y lo embromo.

Bebió el señor lo que había pedido y se retiró. Al día siguiente regresó, llevando otra vez una papa en cada hombro. Y el barman volvió a razonar:

— Este quiere picar mi curiosidad y obligarme a que le pregunte por qué lleva una papa en cada hombro, pero yo soy muy vivo y no le hago el gusto.

Bebió el señor lo que había pedido y se retiró. Al día siguiente regresó, llevando una papa encima de cada hombro. Y así durante varios días. Hasta que un día, en vez de una papa, llevó una zanahoria en cada hombro. Al verlo, dijo el barman para sus adentros:

— Esto ya es distinto. Ahora sí puedo preguntárselo...

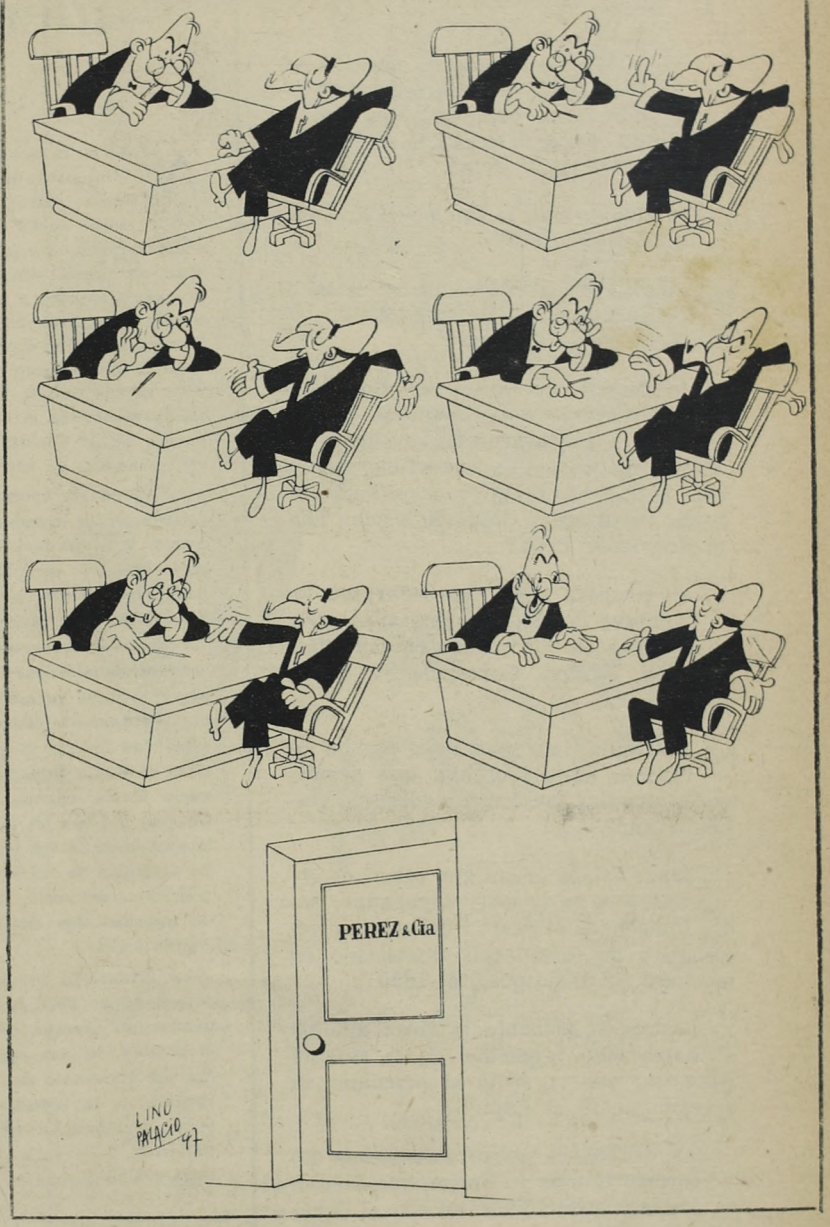
Y al fin le preguntó:

— Dígame, señor, ¿por qué trae una zanahoria en cada hombro?

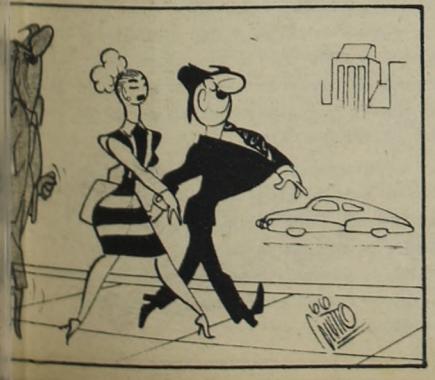
— Porque hoy no pude conseguir papas... — dijo el señor.

UN NOMBRE PARA LA SOCIEDAD

POR LINO PALACIO



POR DIVITO



DIALOGO

— ¿Por qué te dejó tu novia?

— Por un beso.

— ¡Caramba! Ninguna mujer deja a su novio porque la besa.

— Es que no fué a ella a quien besé...

Hace cuatro días que no le dirijo la palabra a mi mujer. No, no estamos enojados. Es que no me gusta interrumpirla...

Al ir a su dormitorio para acostarse, la pequeña dejó la puerta abierta.

— ¿Es porque quieres que entre la luz? — le preguntó su madre.

— No — respondió la niña. — Es porque quiero que salga la obscuridad..



Nada más que con un sintético traje de baño encima, posaba la hermosa modelo para el pintor. Sobre sus hombros llevaba una cesta llena de fruta. Entró un amigo del pintor, se acercó a ella y se puso a contemplarla. Y le dijo:

— Disculpe, señorita..., pero hay algo que me gustaría averiguar. Esa fruta que tiene en la cesta, ¿es verdadera o artificial?

¿Recuerdan los porteños que...

...el primer presidente de nuestro Aero Club fué el ingeniero Jorge Newbery, quien fué asimismo uno de los más entusiastas animadores de la aviación en la Argentina?

...el aludido club se fundó el 13 de enero del año 1908?

...sólo el 8 de septiembre de 1912 se inauguró la Escuela Militar de Aviación en el Palomar?

...la famosa quinta de los Rodríguez Peña, donde solían reunirse los patriotas que prepararon la Revolución de Mayo, abarcaba una superficie de varias hectáreas, desde la calle Tucumán hasta Paraguay y desde Ayacucho hasta Rodríguez Peña?

...en la época a que nos referimos los nombres de esas cuatro calles eran, en el orden en que quedan enumeradas: Ocampo, Fanton, Corregidor y Someville?

...la familia Rodríguez Peña pasaba los veranos en esa quinta, que permanecía atendida por los cuidadores el resto del año?

...donde estaba la antigua cárcel de encausados, en la calle Azcuénaga, había funcionado el cuartel del séptimo regimiento de infantería, establecido en ese local, poco después de 1890?

...hasta ese momento la finca aludida había sido propiedad de la familia Almanza, que la cedió al principio en arrendamiento al Estado?

...fué durante la jefatura de policía del coronel Ramón L. Falcón que cambió de destino, instalándose en ella el depósito de contraventores, que fué asimismo, como dijimos, cárcel de encausados?

...los pabellones del viejo cuartel fueron convertidos con ese motivo en cuadras para el alojamiento de los presos, colocándose las rejas de rigor en todas las ventanas?

...la población de Buenos Aires solía distinguir a este establecimiento penal con el nombre de "leonera", haciéndose eco de las condiciones insalubres que padecían los infelices que iban a parar a ese alojamiento?

...todos los comentarios estuvieron de acuerdo en celebrar su desaparición, cuando allá por el año 1927 comenzó a demolérselo?

CIRILO MACIEL

La celeridad de los mensajeros de la gloria

POR SERGIO W. CARLON

ACABA de ser evocada la figura del "chasqui de la libertad", que trajo a Buenos Aires, no sin vicisitudes, la buena nueva de la declaración de la independencia. La proeza de Cayetano Grimau, en efecto, aun en estos días de caminos pavimentados y poblaciones encontradas a cada paso, no hubiera dejado de constituir todo un galardón deportivo. Pero es del caso decir y, desde luego, repetir aquello de que todo tiempo pasado fué mejor y superior a este presente, en el cual contamos con todo cuanto puede facilitar el esfuerzo humano en tratándose de acortar distancias.

Desde la época colonial, los chasquis facilitaron las comunicaciones. Los hubo famosos, y en imitarlos — conato deportista de la época — complaciéronse muchos jóvenes pertenecientes al ejército o la pública administración. Muchas veces también los funcionarios recurrían a estos mensajeros no profesionales para confiarles el traslado hasta remotas regiones del país, para cumplir o transmitir órdenes delicadas. Una de éstas fué la que el gobernador don Francisco de Paula Bucarelli le confió a José Ignacio Merlo, cuando quiso hacer llegar a Charcas y Lima los pliegos relacionados con la expulsión de los jesuítas de las colonias. La distancia de mil leguas que, con infinitos accidentes del suelo, separa a Buenos Aires de aquellas dos ciudades fué cubierta en cuarenta días.

Beresford firmó su capitulación el 12 de agosto de 1806, y con fecha 22 de setiembre un chasqui, del cual no se conserva el nombre, la hizo conocer de las autoridades del virreinato del Perú. La noticia del rechazo de la segunda invasión fué igualmente transmitida con celeridad asombrosa. Salido el 7 de julio de 1807, el mensajero llegó a Chuquisaca en veintitrés días.

EL entrerriano Melchor José Lavin, entonces de diecisiete años, el 25 de mayo de 1810 recibió del virrey Cisneros los pliegos que éste remitía a Liniers, que se hallaba en Córdoba. El que luego moriría luchando contra la causa de la revolución americana, en 1821, en Cuzco, no puso más que tres días en cubrir la distancia entre Buenos Aires y la capital cordobesa.

El pronunciamiento del cabildo de Salta en favor de la Revolución, producido en junio del glorioso año, pese a que fueron apresados los miembros que lo proclamaron, fué conocido doce días después en Buenos Aires gracias al denuedo del cabildante Calixto Ruiz Gauna, que logró escapar, estribando sin botas, por lo cual hubo de amputársele el dedo grande de un pie. Este glorioso mensajero habría llegado a Buenos Aires por el actual camino y calle que lleva su nombre, en virtud de una resolución que firmó, en la Asamblea de 1813, don Antonio Chiclana.



NADA más que seis días empleó Jerónimo Helguera para traer a Buenos Aires el parte de la victoria de Tucumán. La batalla de Chacabuco tuvo lugar el 12 de febrero de 1817. San Martín confió la noticia al sargento mayor Manuel de Escalada, el cual abandonó de inmediato la cuesta de Chacabuco, para ser recibido por el pueblo mendocino el día 14 a las 3 de la tarde. Menos de doce días tardó en llegar a Buenos Aires para poner en conocimiento del Director Supremo esta misma comunicación, con el consiguiente "enloquecimiento de los porteños", como diría Pueyrredón.

A su turno, también llegaban con celeridad las infaustas noticias. Tal el caso de la de Cancha Rayada, desastre producido en la noche del 19 de marzo de 1818, y que el teniente José Samaniego, recorriendo en veintisiete horas la distancia que media entre aquel lugar y la ciudad de Santiago, que es de ochenta leguas, comunicó a las autoridades en la noche del día 20.

En Maipú, el 5 de abril, el aguerrido Escalada había estado, al frente de su escuadrón de granaderos, sableando a los españoles. San Martín no reparó en su cansancio glorioso, y a las once y media de la noche, confiándole su lacónico parte, le puso en camino rumba a la patria. El 8 dióse la noticia en Mendoza, al atardecer, y el 17 el director supremo, Juan Martín de Pueyrredón, recibió el pliego y dos estandartes realistas enviados por el vencedor. Doce días demoró en recorrer, por segunda vez, las 330 leguas que separaban al campo de batalla de Buenos Aires.

Finalmente, debemos recordar que San Martín llegó a Lima el 9 de julio de 1821. Santiago de Chile recibió la noticia el 13 de agosto, y Buenos Aires el 2 de setiembre, conducida por un chasqui de apellido Gómez, al cual le fueron abonados 150 pesos por sus servicios.

LINDA LINDSAY

(Continuación de la página 37)

y la responsabilidad de su país entonces. Y así es también que su labor literaria aparece en las publicaciones más diversas, en la revista francesa "Arche", patrocinada por André Gide, en primer término. De más está decir que estando entre nosotros espera poder quedarse y vincularse suficientemente como para escribir para el público de España sobre nosotros, en especial sobre nuestros pintores y escritores jóvenes, además de que tiene en preparación un libro de cuentos infantiles, que transcurre en un mundo fantástico, basado en leyendas españolas.

Hablando de libros en España, me cuenta que lo más leído en los últimos años es "Marión Rebrill", de Agusti, y "Nada", de Carmen Laforet. De "Marión Rebril" se ha hecho una buena película, y entre los films, lo más interesante es "Reina Santa", film de época, sobre la reina María de Molina.

Hasta aquí, un aspecto de la interesante personalidad de Margarita Pedroso. Ahora hablemos de ella como chica joven que ha venido aquí como huésped de los vizcondes de Dampierre, y a quien se ha recibido en nuestra sociedad con todo agasajo.

Me cuenta Margarita del último lugar "no de todos los días" en que estuvo, siendo su padre embajador. Era en Varsovia, lugar de palacios y antiguos castillos, a lo largo del Vístula, maravillosos, y un sí es no es... estrafalarios como conjunto arquitectónico, obedeciendo ello a la influencia del momento en que se los mandó levantar, y que era unas veces rusa y otra prusiana. La aristocracia de Varsovia, tan definida en su carácter, fuerte y tan católica, impresionaba grandemente a Margarita, que confiesa "entre nous" y con permisión de contárselo a ustedes, que hay entre esos aristócratas de Varsovia, cada "churro"... ¡Ah!, porque el colaborar en la revista de Gide no le ha impedido aprenderse la palabrita nuestra y discernir muy bien sobre ella, les aseguro.

De Buenos Aires le ha encantado Palermo, como sucede siempre con los que nos visitan. Encuentra que tenemos muy lindas estatuas. Ha andado mucho por nuestra provincia de Buenos Aires, visitando estancias y chacras, a las que encuentra sobre todo muy cuidadas. Es gran amazona — lo mismo que su hermana la vizcondesa de Dampierre — y calculen como le han interesado los gauchos de la provincia de Buenos Aires y esa visión de la Pampa, sólo comparable a un mar en la lejanía de su horizonte. Las rastras de plata de nuestros gauchos le han gustado muchísimo, y claro que los corderos al asador — convite infaltable para un visitante a una estancia — le merecen un tierno comentario...

De la Argentina le sorprende ante todo su abundancia, y luego, ya refiriéndose al hombre de la calle, el hombre de ciudad, le produce un verdadero sosiego, una quietud interior al ver sus caras, preocupadas sí, pero no angustiadas. Del argentino, del porteño, hemos oído decir tantas veces que no es alegre, que sus rasgos revelan la preocupación del "struggle", que hemos llegado a creer incluso que andamos por la calle con los rostros crispados. Y quien viene de tantos lados descansa en vernos todo lo preocupados que queramos, que para eso basta con nimiedades, pero no angustiados, con la angustia que tantas gentes y en tantos lugares tuvieron y tienen aún.

Les prometí una "histoire de famille", y cumpliéndolo, les hablaré aún de la hermana de Margarita, la condesa de Dampierre, joven señora, desde hace algún tiempo destacada entre nosotros con su marido, y que tiene una chiquita preciosa que responde al nombre nada común de Mahaut. Lo pronuncia uno y es casi como el inglesísimo "Maud". Pero lo ve uno escrito: "Mahaut", y tiene que pensar que el nombre es tal como la suave y romántica Margarita: ¡que también tiene sus bemoles! Y otra hermana, Dolores, está actualmente en Tetuán. Es otra figura llena de personalidad. Le interesan a ella Oriente, y en especial los problemas árabes, y así, escribe para un diario de Tetuán, y estuvo en El Cairo. En estos momentos debe estar viviendo unos días inolvidables. Tetuán está de fiesta porque se casa la hija del Califa, y calculen lo que serán aquellas calles engalanadas, aquellos bailes, aquellas comidas extraordinarias, aquella pompa y aquellas costumbres milenarias.

Dolores domina el idioma árabe e incluso canta esas canciones largas como un lamento, fatalistas, extendidas como el llamado del almuecín...

Y sobre Margarita digamos aún que teniendo la oportunidad de estar en un país de la extensión del nuestro, que reúne en sí paisajes y modalidades tan distintos, espera conocer el sur, con sus bosques, sus extensiones de nieve y sus prodigiosos lagos, y conocer luego el norte, la rara condición de su policromía sobria, en la vestimenta de sus mujeres, en sus mercados, en sus costumbres, en el colorido cambiante y seco de sus montañas.



RHUM NEGRITA

USOS CULINARIOS



PUNCH NEGRITA



Mézclese el jugo de medio limón y una cucharadita de azúcar. Añádase una copita de RHUM NEGRITA y llénese el vaso con agua caliente.

NEGRITA A LA ANTIGUA



Mezcle bien medio terrón de azúcar, una cucharadita de agua y unas gotas de bitter. Agregue hielo, medio casco de naranja, trozos de ananás, de limón o cereza. Llénese el vaso con RHUM NEGRITA.

TE Y CAFE



El te y el café (fríos o calientes), la limonada y la naranjada toman exquisito sabor agregándoles RHUM NEGRITA.

1 Para conseguir un sabor distinto y atractivo, añádase un poco de NEGRITA al grape-fruit, a las ensaladas de frutas y a los cocktails de fruta.

2 Para omelettes, panqueques y puddings, póngase un poco de azúcar en una cuchara, llénesela con RHUM NEGRITA y caliéntese suavemente. Cuando el azúcar se haya disuelto viértase sobre el plato.

3 Para pasteles y postres. Añada una cucharada de NEGRITA a su receta preferida.



INDISPENSABLE EN TODOS LOS HOGARES



Unicos agentes - CALVET y Cía. Ltda. - Buenos Aires



Tratamiento de Belleza

Con la nueva CREMA DE NOCHE con Liafri

lecitina y colesterina

que **Embellece** su cutis, penetra en los poros y ejerce la acción de nutrir y eliminar las impurezas que la piel acumula.

Otros productos **"LIAFRI"** de alta calidad y que realzarán su belleza:

Polvo facial finísimo en 8 tonos. Lápiz labial en tonos de última moda. Crema líquida, ideal para la limpieza de cutis seco o normal. Loción y crema para limpiar cutis grasoso. Aceite para la cara, modernísimo tratamiento para nutrir un cutis seco.

Venta en Buenos Aires en las mejores perfumerías y farmacias.

En el interior: **Tucumán**, Perf. Mi Clavel, calle Mendoza 562; **Sgo. del Estero**, Casa Mario, calle Tucumán 106; **Córdoba**, Casa Amidei, Rivera Indarte 180; **Río Cuarto**, Perf. El Cisne, Gral. Paz 825; **La Plata**, Farmacia Antigua Millán, calle 44 esq. 12; **Mendoza**, Perf. Colucci, Lavalle 35; **Tandil**, Casa de los Modelos, Independencia 661.

Si su proveedor no los tiene, consúltenos.

LABORATORIOS LIAFRI
Gral. Artigas 452 - T. A. 63-6997

Cirugía Estética
DOCTORES
I. J. Giganti y J. L. Castellano
De los ESTUDIOS LUMITON
SARMIENTO 1445 38-5953



TERMOMETROS FRANKLIN
DE ALTA PRECISION
ADOPTADOS POR LOS HOSPITALES MUNICIPALES

CREMAS HORMONICAS Y OTROS TEMAS

ES ASI COMO DEBE CUIDAR SIEMPRE SUS MANOS

El poseer manos cuidadas,. bonitas, no tiene por qué ser privilegio de algunas pocas mujeres. Por lo demás, el cuidarlas no exige ni mucho tiempo ni el empleo de productos costosos. Basta, en general, con atenderlas así:

1 Todos los días practique ejercicios de afinamiento de los dedos.

2 Use loción especial después de lavar una prenda. Esto contrarresta los efectos del agua jabonosa, al mismo tiempo que blanquea la piel.

3 Masajee las manos todas las noches con una crema nutritiva. Dedique unos minutos a hacer que el preparado penetre bien.

4 Mantenga la cutícula bajo control, usando una crema especial.

5 Use un esmalte verdaderamente bueno.

6 Si tiene alguna dureza, trate de ablandarla con aceite fino y pase, además, una piedra pómez.

7 Prepare usted misma una leche de benjuí, agregando una pequeña porción de tintura de benjuí a leche de almendras. Aplíquela cada vez que la piel aparezca enrojecida.

8 Evite sumergirlas en agua que esté o muy caliente o muy fría.

9 Cerciórese de que la crema que usa sea de excelente calidad.

EFICACIA DE LAS CREMAS HORMONICAS

Las cremas modernas no son ya aquellos productos que contenían solamente glicerina y un cuerpo destinado a darle la debida consistencia cremosa. Si bien es verdad que la glicerina ejerce una acción beneficiosa sobre la epidermis, conservando en la misma su grado debido de humedad, su elasticidad y estimulando la circulación sanguínea superficial, no lo es menos que hay muchos otros cuerpos que pueden tener una considerable eficacia sobre la epidermis y aun sobre los tejidos musculares subyacentes.

Entre estos cuerpos se cuentan las hormonas y las vitaminas, tenidas actualmente como la última palabra del tratamiento estético de la piel. Es indudable que las cremas, tal como se fabrican actualmente — es decir, en un estado coloidal especialmente perfecto, — tiene una actividad considerable. Las cremas hormónicas son muy afines a las vitaminizadas, por los resultados que producen la fitohormona facilita el crecimiento; la intermedina, la foliculina y la progestino o luterina — hormonas estas últimas de origen ovárico — tienen prácticamente la facultad de rejuvenecer los tejidos, y por lo tanto son especialmente indicadas en los casos de flaccidez muscular, tejidos que presentan arrugas profundas, falta de tonicidad, etc. Figuran tales hormonas, y también las vitaminas, en algunas de las cremas alimento o cremas nutritivas.

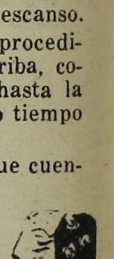


PROCEDIMIENTO PARA EVITAR EL CANSANCIO

En opinión de una famosa especialista, pocos procedimientos dan mayor resultado que el masaje de cráneo, desde la frente hasta la nuca, con énfasis especial sobre las orejas, como medio de lograr un rápido descanso.

Concuerdan, además, sus opiniones con el procedimiento de masajear la frente de abajo hacia arriba, comenzando en medio de las cejas y llegando hasta la raíz de los cabellos, sistema con el que en poco tiempo se logra, además, devolver el brillo de la mirada.

Es un procedimiento muy útil para personas que cuentan con un tiempo limitado — por ejemplo, a mediodía, antes de volver al empleo — o para las que después de una fatigosa jornada deben asistir a una reunión. El masaje resulta más beneficioso si se hace con alcohol adicionado con jugo de limón, astringente económico y perfecto. Las personas con buen estado de salud y nervios bien templados pueden recurrir a la ducha no muy caliente en esta época, y fría en verano, seguida de una fricción.



SI ES USTED MUY GRUESA

A veces es común en quienes se consideran demasiado gruesas el reírse de su propio defecto, el habituarse a las curvas demasiado generosas y el tomar el asunto en broma.

Es siempre preferible encontrar una persona así y no una que continuamente se lamente y se desespere de su defecto; pero lo que no está ya bien es dejar que un defecto que puede ser corregido vaya en aumento, con una aparente aprobación, cuando tantos medios hay para modificar esa condición.

El primer cuidado — es obvio decirlo — consiste en adoptar un régimen alimenticio adelgazante, en el que se reduzcan las calorías, limitando el valor de los alimentos en cuanto a grasas y carbohidratos. Además, es preciso limitarse a tres comidas diarias, suprimiendo el té de la tarde. Se practicará ejercicio, se mantendrá una postura erguida que evite esa impresión de "desparramada" que tienen algunas personas obesas, y se recurrirá, además, a baños turcos y masajes, que ayudarán a adelgazar, siempre que se los acompañe con ejercicios y con un régimen alimenticio adecuado



NOTAS Y COMENTARIOS

La vereda del sol

DOMINGO de invierno, frío, ventoso, pero con sol. Salida de misa. En el atrio y en la vereda se forman grupos; grupos que pronto se dispersan porque el viento sopla fuerte, y en esa vereda no hay sol. Se van apretando el paso y buscando el sol. Y no son los únicos que lo buscan. El sol, en invierno, es el amigo de todos, y los domingos todos pueden buscar su compañía... cuando hay sol. En las puertas de las casas de la vereda del sol hay papás orgullosos que miran al chiquito dar los primeros pasitos vacilantes; hay abuelas que vigilan, indulgentes, los juegos de los nietos; hay jovencitas que alternan la charla con el tejido; hay chicas que saltan la soga y hay algunas que juegan a la rayuela; hay chiquilines que corren tras una pelota de trapo y celebran el gol con gritos de entusiasmo. En las esquinas hay corrillos animados que discuten política, fútbol y carreras. Hasta que al filo de mediodía, inexorablemente, la vereda del sol también se queda sola.

¡Oh, ese día!...

TAL vez la ciencia acabe por hacernos física, moral, intelectualmente perfectos. ¡Casi divinos!... ¡O al menos sumamente perfectibles! ¿Cómo? Para un endocrinólogo, más fácil de lo que le parecerá a un esteta, a un moralista, a un intelectualista. "Hay que trabajar por la perfección humana, que es la felicidad de la vida", dice el doctor Pablo Heredia. La ciencia moderna tiene en las manos el instrumento de ella, en la combinación adecuada de esas sustancias denominadas hormonas, elaboradas por las glándulas de secreción interna. Ellas son las obreras de la estructuración anatómica y espiritual del hombre. La génesis misma de los instintos y de los sentimientos está subordinada a su influencia. En la adolescencia son corregibles los trastornos glandulares que imprimirían una triste marca al ser humano. En esa edad el endocrinólogo puede trabajar en él como Fidias o Praxiteles en una estatua. ¡Una estatua física, moral, intelectual! ¡Una estatua integral! Tal nos decía el doctor Heredia en una conferencia del Instituto Popular. ¡Oh, el día, quizás cercano, en que la humanidad pueda llevarse en triunfo a sí misma!

Pantorrillas desnudas

PANTORRILLAS desnudas bajo la ola de aire polar! En uno de esos días tan crudos, una señora cruzaba la calle Córdoba. Iba muy abrigada, como correspondía: tapado de piel, gran echarpe de lana, gruesos guantes tejido, pero..., ¡oh sorpresa!, lucía esculturales pantorrillas desnudas. En un refugio de la calle Callao una elegante señora esperaba un tranvía que demoraba demasiado. Para arreglar un rulo rebelde se quitó un guante; luego ajustó el cinturón de su grueso tapado gris. ¡Qué abrigada estaba! Pero..., ¡otra sorpresa!: también llevaba las pantorrillas desnudas. Qué admiración la del algunos, caballeros, que no pueden salir a la calle sin las piernas bien abrigadas: pantalón, calzoncillos largos, de lana (¡y los que llevarán dos!), medias, polainas, "cubrepantorrillas"... Llevar las pantorrillas desnudas en invierno era un privilegio exclusivo de las chicas y los chicos de corta edad; era .., porque en este invierno tan crudo surgieron muchas imitadoras de los chicos. Paseando por Florida, tomando el té en las confiterías, visitando las grandes tiendas, suelen verse pantorrillas desnudas. Pero en general son esculturales, ¿verdad, caballeros?

Poco y caro

EN la pescadería. "¿Tiene pescadilla?" "No, señora, no tenemos." "¿Y pejerrey?" "Tampoco." "¿Y qué hay, entonces?" "Sólo tenemos merluza, anchoas y corvina." "A ver las merluzas... ¿Son bien frescas?" "Puede llevarlas con confianza." "Llevaré estas dos .. ¡Aunque son bastante chicas, eh!" "Se las envuelvo, entonces. Son dos pesos." "¡Dos pesos! ¿Cómo? ¿Un peso cada una de estas merluzas, tan pequeñas? ¡Qué barbaridad!" "Es que el pescado escasea en el mercado, señora; de modo que es caro." "Pero aun así, ¡un peso por cada merluza!, ¡siendo tan chicas!..." Con razón las estadísticas del primer trimestre de este año acusan una disminución en el consumo de pescado con respecto al año pasado; en cambio, ha aumentado el consumo de carne. "En casa a todos nos gusta mucho el pescado — decía la señora que acababa de comprar las merluzas, — y solemos comer pejerrey, caballa o merluza varias veces por semana, pero ahora .., creo que no lo haremos tan a menudo, porque cuesta conseguir el pescado que uno quiere, y si se consigue, el precio hace perder el apetito."

Homenaje a Cervantes

SE ofrece una ocasión de enriquecer los homenajes a Cervantes de este año cervantino: cambiarle el nombre de Cervantes a uno de los ejemplares de la más noble conquista del hombre que corrieron en el clásico Chacabuco. Ese nombre no puede haberle sido dado sino en homenaje a Cervantes. Cambiárselo sería duplicar y variar el homenaje. Si el cambiárselo por el de algún otro escritor fuera una condición para el homenaje, ella sería fácil de satisfacer en este mundo de innumerables escritores. ¡Cuántos de éstos a quienes la celebridad se les muestra injustamente rebelde!... ¡Qué propaganda para ellos, sobre todo en países en que la afición a las carreras no le va en zaga — ni mucho menos — al gusto por la literatura! Un buen crack podría arrancar del anonimato a un escritor desconocido. ¡Podría hacer vender sus libros! En cambio, el Manco de Lepanto no necesita de ese homenaje. Antes bien, esos otros escritores podrían reprocharle, con justicia, que se lo está usurpando. Hasta eso se podría hacer cambiándole el nombre al caballo: ¡Justicia literaria!

Hacen el bien

ADMIREMOS la obra social y caritativa de la mujer argentina. Esta obra bien la conocen en los barrios populares y en los conventillos donde tantas veces se dan conmovedores cuadros de pobreza y de infortunio. Ella llega a los hogares humildes y necesitados con su ayuda generosa; al enfermo, con la asistencia médica y el consuelo espiritual; a los niños pobres, con un poco de felicidad y amor. Una de las instituciones que tienen a su cargo esta obra es la Asociación Colonias de Niños Débiles, Escuelas y Patronatos, que realizó recientemente su asamblea anual. Cristiana institución que nació y perdura merced al esfuerzo admirable de la mujer argentina. En sus cuarenta años de existencia, cien mil niños, hijos de padres humildes o enfermos, recibieron sus beneficios. Actualmente varios centenares reciben alimentos, vestidos y educación en sus distintos establecimientos. Allí crecen sanos de cuerpo y espíritu, aprenden a prepararse para la vida, y la esperanza anida en sus corazones. La desinteresada consagración de nuestras damas a esta clase de actividades es una bella y noble tradición argentina.

Blanco y negro

SI hubiera 170 ó 180.000 negros en Buenos Aires, ¡cuántos veríamos a diario por la calle!: cada catorce blancos, un negro. En los tranvías, no faltarían guardas de sonrisa blanca y piel de carbón, que nos dijeran: ¡Boleto! La clientela de las tiendas estaría matizada por negritas elegantes que eligieran telas de moda o medias de nylon. ¡Y, frecuentemente, sonrientes caras negras detrás de las ventanillas del ómnibus, del tranvía, del micro! Con su banquito y su caja de madera a cuestas andarían los negritos lustrabotas: ¡Se lustra, señor, se lustra!, haciendo piruetas entre las mesas de los cafés. ¿Y los chiquitos, de edad escolar? En las clases aparecerían traviesas caritas negras; cabecitas y manitas de betún asomando sobre el guardapolvo blanco. Habría dos o tres negritos en cada grado; en algunos grados no habría ninguno; en otros habría cinco o seis. Pero en Buenos Aires los negros han venido raleando. En Nueva York, en cambio, en los últimos años ha aumentado considerablemente la población negra, que ahora alcanza a sumar 550.000, es decir, un negro por cada catorce blancos.



"¡Cuánto me alegro haber conocido a Tampax!"

Esas palabras expresan la satisfacción que millones de mujeres experimentan ahora con el uso de TAMPAX. Y es que TAMPAX se usa internamente, sin que el más mínimo abultamiento denuncie su presencia.

TAMPAX ha revolucionado los métodos de la protección sanitaria femenina durante "esos días", poniendo al fácil alcance de las mujeres un método moderno, higiénico y confortable, eliminando los molestos y tradicionales accesorios.

COMODO PRACTICO HIGIENICO

Elaborado con puro algodón quirúrgico y comprimido en un aplicador individual TAMPAX fué inventado por un médico.

Conozca Ud. también a TAMPAX. Gratuitamente, si envía el cupón adjunto, le mandaremos tres unidades completas con sus instrucciones. ¡Remítalo hoy mismo!

TAMPAX se vende en farmacias, tiendas y perfumerías en tres tamaños: REGULAR, SUPER y JUNIOR. La caja de 10 unidades cabe cómodamente en la cartera y alcanza para un mes. La "consejera femenina" de TAMPAX, atenderá gustosamente cualquier consulta. Bastará llamar a 41 - 4051, interno 128.

La caja $ 2.-



TAMPAX INCORPORATED - C. de Correo 1458 - Bs. As.

Sírvanse enviarme gratuitamente tres TAMPAX con instrucciones completas. Adjunto 40 centavos en estampillas para gastos de envío.

NOMBRE .....

DIRECCION .....

LOCALIDAD ..... e-EH



Agua Colonia
BRANCATO
Perfume Fresco
Suave y Persistente

Durante 16 horas
Radio EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

(Continuación de la página 27)

dido libro en casa sobre matemática del juego de naipes. Tienes que verlo; es algo realmente notable.

Raúl había comprado ese libro hacía una semana.

— Entra conmigo un momento — prosiguió. — Te lo mostraré. Las matemáticas no pueden vencer a la *suerte*..., pero a veces pueden ayudar...

Y en seguida, viendo que Grayling vacilaba, agregó:

— Tengo una botella del mejor whisky en casa. Si tienes tanto frío como yo, necesitarás un trago... ¡Yo me siento helado!...

Grayling dobló la esquina con él. Al acercarse a la casa, el corazón de Raúl volvió a latir con violencia. Pero era dueño de la situación.

Desde el principio sabía que, al descubrirse el crimen, se sospecharía de él. El era la única persona que la policía podría encontrar con un *móvil*... Pero, sin ninguna prueba a la vista, el crimen parecería un simple robo; y en la forma como pensaba explicar su ausencia de la casa a la hora del crimen, no había ningún peligro. Hablaría lo menos posible. No habría nada... Adoptaría la misma actitud que Grayling: la de un espectador horrorizado. Y haría su relato exactamente como lo hiciera su amigo. Nada de tentativas de demostrar su inocencia. Un relato completamente normal.

Al trasponer el umbral de la casa, entraron de lleno en la confusión del descubrimiento de un crimen. El cuerpo saqueado estaba allí; la ventana abierta; la biblioteca en orden, pero el comedor revuelto. Faltaba platería de valor... El ama bajó envuelta en una manta; estaba medio dormida, y, horrorizada, verificó los cubiertos que habían desaparecido.

Llamaron por teléfono a la policía. Esperaron... los tres agrupados en el vestíbulo. La policía llegó..., varios de uniforme, otros vestidos de particular. Venían a cargo de un "detective" llamado Maule. Raúl y Grayling explicaron su hallazgo; el ama de llaves balbuceó protestas incoherentes de inocencia.

Los polizontes entraron en la biblioteca. Raúl y Grayling permanecieron en el vestíbulo, en medio de una confusión de hombres que caminaban pesadamente. En la biblioteca un perito en dactiloscopia estaba haciendo observaciones; un médico examinaba el cadáver. Maule interrogó a la señora Wilks; ello lo llevó al comedor, le explicó la desaparición de la platería; detalló las alhajas del anciano; el reloj y el alfiler de corbata que usaba esa noche y que ya no estaban en su poder.

Afuera de la casa, otro hombre examinaba con una linterna eléctrica. Vinieron algunos vecinos, preguntando, y fueron despedidos por uno de los agentes de guardia. Luego algunos de los polizontes se retiraron. Quedaron en la casa Maule, con su ayudante y otro oficial. Volvió a reinar la calma en la casa.

Luego Maule invitó a Raúl y a Grayling a pasar a la biblioteca. Habían estado contestando preguntas casuales, sentados allí en el vestíbulo, con sus sobretodos todavía puestos. Raúl se desabrochó el suyo, pero interiormente se sentía demasiado excitado, confundido, aunque había colgado su sombrero en el perchero. Las mejillas comenzaron a arderle; sentía un calor anormal que le perturbaba. ¿Tendría la cara demasiado colorada? ¡Tonterías! ¿Qué hombre, por inocente que fuera, podría sentirse perfectamente calmo en una situación como ésa? Raúl tenía las mejillas ardientes, pero sus manos parecían dos bloques de hielo. Tocó una mano de Grayling; también la suya estaba fría.

Raúl decidió hacerse cargo de la situación. Esa invitación de Maule implicaba que el momento crítico había llegado. Se quitó el sobretodo lentamente, e indicó a Grayling que hiciera lo propio. Grayling, vestido de diario, y Raúl, de riguroso frac, entraron en la biblioteca. Raúl se dejó caer sentado en un sillón. Grayling se sentó a su lado; miraba para todas partes, sin hablar.

Maule sonreía. Parecía un hombre amable... Pero alerta y brusco en sus movimientos. Sus labios se fruncieron cuando miró a Raúl; apartó su vista un momento, dirigiéndola hacia el hombre uniformado que esperaba a la puerta; y luego volvió a posarla en Raúl. La sonrisa amable del "detective" no había cambiado. Raúl tembló un poco interiormente al sentirse envuelto en esa mirada; pero se serenó en seguida. ¡Que Maule sospechara lo que quisiese! No necesitaba más que mantenerse firme y hablar lo menos posible. El ayudante estaba de pie junto a Maule. Era un hombre de aspecto desagradable, con ojos ratoniles. Maule le murmuró algo al oído. El ayudante acababa de entrar en la biblioteca; antes había estado conversando con Raúl y Grayling en el vestíbulo. El habló, a su vez, al oído de Maule, y éste movió la cabeza en señal de asentimiento. El ayudante se retiró; pero se quedó cerca, silencioso, escuchando y observando atentamente.

Maule comenzó a formular pregunta tras pregunta. Estas, en su mayor parte, eran contestadas por Grayling, en nombre de ambos. Maule ya sabía que Raúl era el único heredero. Lo averiguó de la señora Wilks. Raúl lo había escuchado, y lo reconoció libremente.

Prosiguió el interrogatorio. Grayling realmente pensaba que Raúl había estado en ese tren... Grayling era un espléndido testigo. Raúl se contentó con mencionar el tren que tomó al salir de lo de Francine; su imposibilidad de alcanzar otro que el de las nueve y veinte para Wildmere Lake. Luego, sonriéndose con afectada indiferencia, sacó su boleto de ferrocarril. Allí estaba la perforación en forma de rombo, hecha por el guarda pelirrojo; la perforación que correspondía al último viaje. Y, sonriendo aún, insistió en que Grayling exhibiera también su abono. Maule pudo ver que la última marca en ambos billetes eran idénticas.

Todo lo hizo sonriendo. Pero, aunque parecía extraño, Maule ya no sonreía. Se volvió repentinamente hacia Grayling.

— ¿Usted dice que viajó con el señor Sommers en el tren de las nueve y veinte? ¡Piénselo otra vez! ¿Lo vió usted realmente en el tren..., o recuerda simplemente que él le ha dicho que estuvo?

Era terrible esa pregunta hecha así, a quemarropa. Raúl se sintió helado. Grayling comenzó a tartamudear. Raúl oyó su propia voz diciendo, con toda calma:

— Sí que estaba en el tren. Justamente detrás tuyo, Grayling, ¿no recuerdas?

— ¿Cuándo salió usted de su casa? — le interrumpió el detective.

— Yo..., pues..., el viernes pasado.

Raúl se maldijo por haber vacilado. No había podido evitar-



LA JUVENTUD TIENE SUS DERECHOS

La juventud es la época más hermosa de la existencia, con sus ilusiones, sueños y esperanzas.
Pero para que éstas se cumplan es preciso, ante todo, ser fuertes y sanos. Las personas débiles, inapetentes y nerviosas, víctimas constantes de enfermedades y molestias, tienen el deber de cuidar su salud, y para ello el consejo médico es indispensable.
Y no hay que olvidar el eficaz tónico reconstituyente Bioforina Ruxell, que estimula el apetito, aumenta las fuerzas, vigoriza el organismo y le restituye el bienestar propio de la buena salud.

BIOFORINA LIQUIDA
de Ruxell

ón. La voz acusadora de Maule y sus ojos penetrantes lo confundían...

—¿Salió de aquí el viernes pasado?

—Sí.

—¿Y desde entonces no ha vuelto hasta ahora?

—Es claro que no. — Raúl había recobrado por completo su aplomo.

—¿Salió de aquí el viernes — repitió Maule, recalcando palabra tras palabra, — fué a pasar el fin de semana en Jersey..., y la vez siguiente que vió a su tío fué cuando entró en esta casa con el señor Grayling?...

¿Qué le pasaba a este hombre? ¿Se había vuelto idiota? — pensaba Raúl. Y en voz alta dijo:

—Sí; así es.

Maule se puso de pie. ¿Qué iba a ocurrir ahora? El corazón de Raúl parecía haber cesado de latir; corrientes de frío se iban acumulando, congelándosele en el pecho. Maule estaba parado, señalándolo con el dedo. Raúl le oyó decir, con un tono lleno de amenaza:

—Y ¿cómo llegó esa mancha allí?

El dedo siguió indicándole. Señalaba la pechera de la camisa de Raúl. Su cabeza era un torbellino. Continuó pensando que la *suerte* proseguía protegiéndole. Estaba asegurado..., no había ningún peligro. Tenía que tomar las cosas con calma, para no caer en la trampa que el detective estaba tratando de tenderle... Pero en el caos de su cerebro filtróse la visión de una impresión negra sobre la superficie blanca de su camisa de etiqueta. Una impresión formada por pequeñísimas líneas curvas. ¡Una mancha reveladora.... claramente estampada sobre la batista blanca y lustrosa!

Volvió a oírse la voz grave de Maule, esta vez acompañada de una risa sardónica:

—¡Usted no dejó impresiones digitales en la habitación, ni en el cuello de su víctima! Se cuidó muy bien de hacerlas, Sommers. Pero los dedos de los asesinos no son los únicos que dejan rastros. ¡Los dedos de las víctimas también hacen impresiones! Especialmente cuando han estado trabajando con carbonilla...

¡Carbonilla! ¡Una marca digital, impresa en negro! ¡La exhibía como una insignia de culpabilidad!

Volvió a oírse la voz acusadora de Maule:

—Usted le dió al señor Allen una superficie muy limpia para grabar sus impresiones digitales, ¿verdad? Después viene y nos muestra la mancha, de tal manera que tendríamos que estar ciegos, para no verla. El perito Rolf estaba lo suficientemente cerca hace un momento para compararla con las impresiones que ha tomado del cadáver. Una pequeña incisión, de esas que comúnmente nos producimos en los dedos, me atrajo la atención. La veo ahora mismo con toda claridad, y sería capaz de identificarla casi desde aquí donde estoy parado. Usted vino a exhibírnosla como un letrero... ¡Negro sobre blanco!... ¡Qué mala suerte ha tenido usted, Sommers! ¡Todo le hubiera salido muy bien, y hasta hubiera podido librarse de la horca, que ahora le espera, si la *suerte* no le hubiera fallado en ese pequeño detalle!...

SOLUCION A LAS PALABRAS CRUZADAS

(Continuación de la pág. 49)

F	A		P	A	R		A	N	A					
E		L	I	S		C	L	O	R	O				
	C	A	E		S	E	M		I	R				
P	O	R		S	O	N	E	T	O	S				
A	N		C	A	L		N	O	S					
Z		C	U	A	D	R	A	S		P				
	M	I	A		A	E	S		L	O				
L	A	D	R	I	D	O		S	E	R				
I	N		T	E	A		R	I	O					
A	T	E	O	S		S	O	N		R				
	O	I	S		L	O	S		L	A				

Un CONSEJO de Belleza de una Experta EUROPEA

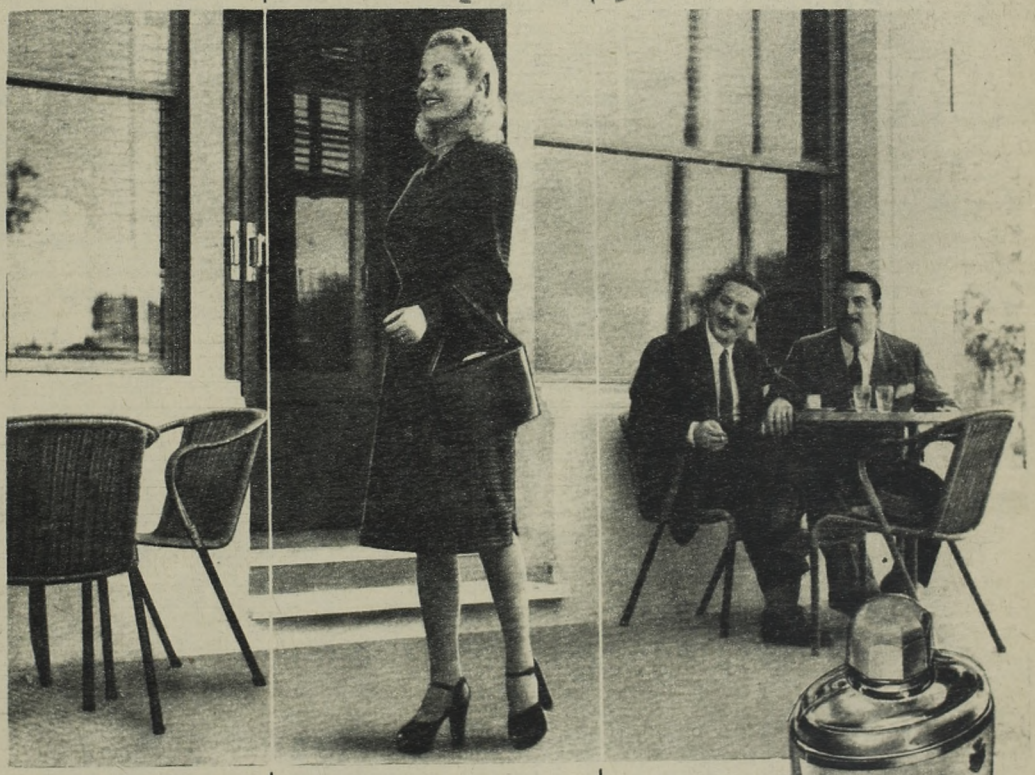
¿Sabe Ud. si la crema que está usando es la que realmente conviene a su cutis? ¿Ignora que cada cutis necesita un tratamiento diferente y especial? Por lo tanto, no continúe haciendo ensayos y consulte a Mme.

ELISABETH S. de GASPAR,

la conocida experta europea en Belleza, quien le indicará cuál es el producto de tocador que deberá usar, y Ud. misma comprobará en poco tiempo que su cutis, bajo la experta dirección de una profesional, ha cambiado completamente y le permitirá lucir ese encanto juvenil y radiante tan admirado en las damas hermosas.

Instituto de Belleza y Laboratorios SUIPACHA 365 Primer piso U. T. 35-0193

Es CITRUS que pasa...



LOCION COLONIA CITRUS

Tiene todos los dones; elegancia, juventud, hermosura... pero su encanto, su seducción, su gran atractivo es la estela de su perfume, la ráfaga de frescura que deja a su paso.

...Y SU ESTELA DE FRESCURA INCONFUNDIBLE

Helena Rubinstein

LOS CATARROS SON PELIGROSOS

COMO SE COMBATEN

Nunca abandone los resfríos y la tos, por ligeros que parezcan. Graves enfermedades suelen comenzar con un resfrío o una tosecilla a la que no se da importancia.

El Jarabe de Bronquialina Ruxell y las Pastillas Ruxell constituyen cada uno por su parte un medio agradable para combatir estas afecciones. Pero tomándolos combinados (el jarabe en el hogar y las pastillas, que pueden llevarse en el bolsillo, para tomar en los viajes, oficinas, etc.), ambos productos multiplican su eficacia. De aquí que se aconseja tomar combinados el Jarabe de Bronquialina Ruxell y las Pastillas Ruxell en casos de toses rebeldes o catarros crónicos.

Alquilo o vendo

TRAJES de NOVIA

MADRINA y SOIREE

realizados por famosos modistos.

RAIMUNDA Libertad 1071



Un piropo perfumado es una flor en la boca



RICAS PASTILLAS **TRINEO**

...¡la diferencia está en la menta!

Sobre el tabaco, el apetito y la memoria

EN una obra que acaba de publicar León Binet, decano de la Academia de Ciencias de París, consagra un interesante capítulo a la acción fisiológica del tabaco sobre lo seres vertebrados. El entomólogo Fabre un día arrojó una bocanada de humo de su pipa sobre un gusano de luz y, durante unos instantes, el insecto dejó de ser luminoso. Interesantes investigaciones posteriores, realizadas por Fleig y Visme, demostraron la reacción hipertensiva engendrada en el perro por el humo del tabaco. La elevación de la presión arterial se produjo siempre de inmediato, variando de algunos segundos a medio minuto después de iniciada la inhalación. La hipertensión alcanza, a veces, el doble de la cifra inicial y se prolonga durante muchos minutos. Luego la presión baja progresivamente.

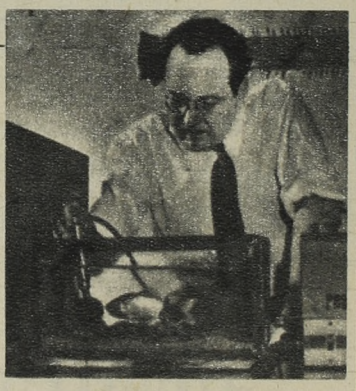
La sangre sufre, por otra parte, modificaciones. Se nota una elevación del tenor de azúcar sanguíneo diez minutos después de la inhalación de humo de tabaco. Este es pronunciado y puede durar más de una hora. Este fenómeno puede explicar el motivo por el cual en el hombre que se encuentra en ayunas un cigarrillo hace desaparecer la sensación de hambre, que está generalmente acompañada de hipoglicemia, es decir, un descenso en el tenor de azúcar en la sangre. El tabaco provoca también una notable poliglobulia, acrecentando el número de glóbulos entre 340.000 y 900.000 por milímetro cúbico, así como aumentando la proporción de hemoglobina.

En cuanto a la acción del tabaco sobre el cerebro, ella se ha puesto en evidencia gracias a un interesante experimento efectuado por Mathieu y Mercklen utilizando ratones blancos. Esta acción se manifiesta sobre los centros nerviosos superiores y, en particular, sobre la memoria. La memoria de evocación parecería ser más sensible que la memoria de fijación.

La biología, en consecuencia, viene a demostrarnos cuánta razón tienen aquellos fumadores que, al amanecer, y a falta de otra cosa, se desayunan con un efímero pero, como se ve, confortante cigarrillo.

SEGUN SU ESTADO DE "ANIMO"

los peces emiten sonidos cuya intensidad varía notablemente. Mediante un micrófono estanco conectado a un oscilógrafo que registra ópticamente las variaciones de la corriente microfónica, el doctor Cristóbal Coates, de la Sociedad Zoológica de Nueva York, ha podido detectar toda una gama de sonidos y clasificarlos en tres grupos. Cuando los peces están irritados, su voz es fuerte y rápida; cuando comen es también fuerte, pero tranquila; y cuando están tranquilos, la voz se parece mucho al ronronear de un gato pequeño.





PARA PROTEGER LOS JARDINES

y plantaciones contra las heladas se han construído en la Escuela de Agricultura de Michigan estas enormes fuentes de calor, constituídas por un quemador de petróleo que llega a producir ocho grados más que la temperatura ambiente. El gasto de combustible es de setenta y cinco centavos de dólar por hora en cada quemador, que protege un acre de terreno.

SI SU CUTIS ES SECO



1º LIMPIE con crema Azahares SUINDA para cutis seco. Es aceitosa, neutra, penetrante y emulsionadora de impurezas. Precio $ 2.50, 4.50 y 8.90.

2º VIGORICE con Loción Cerezas SUINDA. Precio $ 2.90 y 4.90.

3º EVITE arrugas y suprima paspaduras con Crema Naranjas SUINDA. Precio $ 2.90, 5.80 y 11.

CREACION Y CONTROL

Dra M. Luisa Paiva

BIOQUIMICA

Sistemas propios para embellecer

SUIPACHA 370 Piso 5º Dep. D

T. A. 35-0539

RIOJA 1284 - ROSARIO

RIVADAVIA 2226 - M. del PLATA

Sugestiones

LILIAN

en sombreros de gran moda



Lilian

Ahora en: ESMERALDA 899 ESQ. PARAGUAY

T. A. 31 - 8862

¡AHORA EN TODAS LAS MANOS!

Heady Wine

(Vendimia)

SHIMMERING

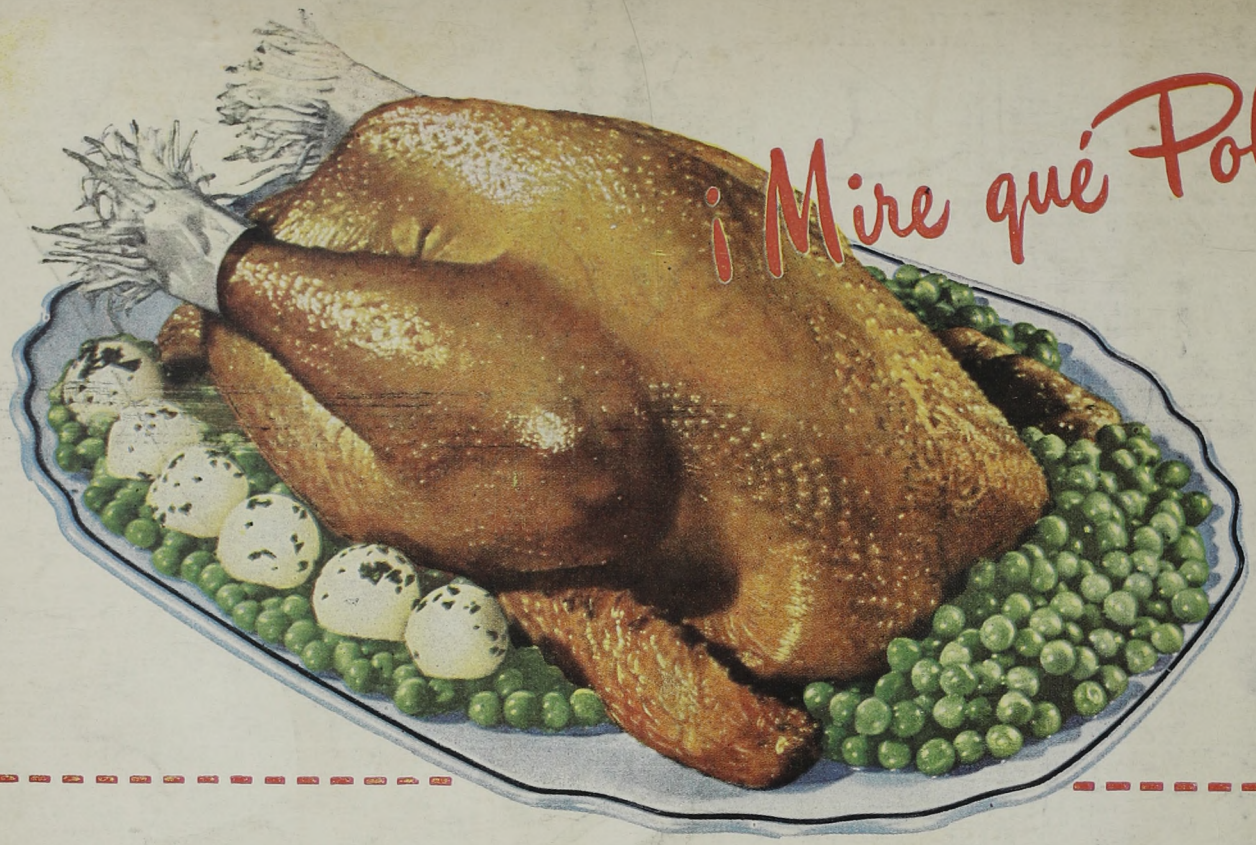
Un nuevo tono titilante de

Peggy Sage

El elegante tono que ayer puso su nota colorida en la tradicional fiesta mendocina, hoy está al alcance de todas las manos ¡en toda la República!



LAS MUJERES QUE SE ADELANTAN A LA MODA USAN ESMALTES Peggy Sage



¡Mire qué Pollo!

ES UN POLLO SWIFT CEBADO A LECHE

¿Y sabe por qué son tan buenos?

Porque son

POLLOS SELECCIONADOS

que se caracterizan por la excelencia de su carne.

ALIMENTADOS CIENTIFICAMENTE

a base de leche y cereales especiales que hacen su carne más blanca, fina y sabrosa.

MANTENIDOS A TEMPERATURAS ADECUADAS

que preservan sus ricas cualidades, pueden adquirirse en cualquier tamaño, todo el año y en todo momento, al precio más conveniente. Cada pollo es rigurosamente inspeccionado por el Ministerio de Agricultura de la Nación.

...y Todos son así TIERNOS, GORDITOS, SABROSOS



Pollos Swift Cebados a Leche

Swift
INDUSTRIA ARGENTINA

Si quiere llevarse "un buen pollo", busque el precinto azul que asegura la calidad de los Pollos Cebados a Leche Swift.

Compañía Swift de La Plata

Durante más de 35 años
Distribuidores Mundiales de Productos Argentinos